



Bin Laden ofreció una tregua,  
pero Europa la rechazó

## "No hay discusión posible con los terroristas"

Páginas/20/21

La mortalidad infantil en Santiago  
del Estero era el doble que la  
declarada oficialmente

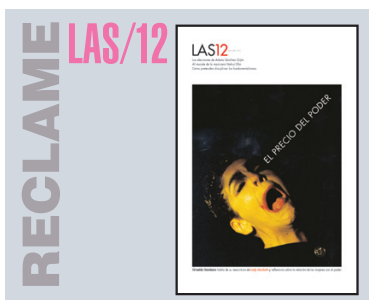
## Las cifras mágicas de Juárez

Páginas/16/17

Reportaje a  
Natalia Oreiro

## "La tele no le va a cambiar la cabeza a la gente"

Páginas/24/25



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 16 de abril de 2004 - Año 17 - N° 5539

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional CD "El Nuevo Flamenco": \$8 - Opcional Tapa de Documentos para la Historia de América Latina: \$5

# CON ANTISECUESTRADORES ASI...

Detuvieron al jefe de la  
división antisequestros de  
la Policía Federal por el caso  
Blumberg. El fiscal asegura  
que tenía datos sobre  
los secuestradores  
y no los informó **Páginas/2/3**

El Gobierno pone bajo la lupa  
a la plana mayor de la Policía

## Kirchner revisará los legajos de toda la cúpula de la Federal

### CUENTO

▲ Ayer, mientras un puñado de diputados  
de distintos bloques le pedía precisio-  
nes sobre cómo seguía la discusión con las  
provincias por la coparticipación (sistema de  
reparto de la recaudación de impuestos), Ro-  
berto Lavagna dijo confiar en un acuerdo.  
"Y si no, será como en el cuento del guarda-  
barreras", sugirió. Y pasó a contarlo.

—Un guardabarreras enfrenta un examen  
donde le preguntan qué haría si dos trenes  
vienen uno contra otro por la misma vía.  
"Encendería las luces rojas", responde.  
"No, no funcionan", advierten sus examina-  
dores. "Me pongo en el medio con una ban-  
dera y hago señas". "La bandera se perdió",  
le responden. "Entonces me subo a la vía y  
hago señas con las manos", insiste. "No, es  
de noche y no lo verían", objetan. "Bueno,  
si nada funciona, llamo a María". "¿Y  
quién es María?", le interrogan. "María es  
mi mujer, la llamo para que no se pierda un  
choque espectacular de trenes."

Este es el Vietnam  
de Bush,

**32** por Arthur  
Schlesinger





Luego de que el presidente Néstor Kirchner ordenara el relevo de Jorge "Fino" Palacios, el Ministerio de Justicia y Seguridad puso como reemplazo interino a un alto jefe que estuvo en la Plaza de Mayo el 20 de diciembre de 2001. También fue denunciado por torturas.



Fernando de la Rúa se fue en medio de asesinatos frente a la propia Casa Rosada.

Comisarios de alto rango estuvieron en el lugar pero negaron haber dado orden alguna.

## El comisario Derecho, investigado por torturas y por homicidios

Por Diego Schurman

El flamante jefe interino de la Superintendencia de Investigaciones de la Policía Federal, el comisario mayor René Jesús Derecho, fue denunciado y la Justicia dispuso su detención preventiva por torturas en 1988, está imputado en la causa que investiga los homicidios del 19 y 20 de diciembre de 2001 y fue jefe de la circunscripción donde se llevó adelante la tristemente célebre masacre de Floresta, también en 2001.

Derecho asumió provisoriamente el nuevo cargo en reemplazo del comisario mayor Jorge Palacios. El Presidente en persona dispuso el relevo el martes último, después de analizar su expediente y la transcripción de una conversación suya con Jorge Sagorsky, el reductor de autos que está detenido por el secuestro y asesinato de Axel Blumberg. **Página/12** publicó el lunes la transcripción completa y la información de que la suerte de Palacios estaba siendo resuelta en los niveles máximos del Gobierno.

Por lo que pudo establecer este diario, Néstor Kirchner decidió el relevo de Palacios mientras aún estaba en Río Gallegos, y ordenó a Beliz que lo concretara. No tuvo origen presidencial, en cambio, la decisión de poner como interino a Derecho.

Un funcionario del Gobierno describió al comisario como afín al desplazado Palacios.

La intervención personal de Kirchner antecedió a su decisión de ayer de revisar los legajos de la plana mayor de la Policía Federal.

En el archivo del Centro de Estudios Legales y Sociales consta una denuncia por torturas en un caso que hasta mereció una declaración de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos contra el Estado argentino.

La presentación la hizo Juan Francisco Bueno Alves, quien sostuvo haber sido torturado en dependencias policiales el 6 de abril de 1988, lo que quedó constatado en una pericia médica. De acuerdo con

el informe de la CIDH, el hombre señaló que esas torturas le causaron "perforación timpánica por trauma ótico directo en el oído derecho (...), tormentos que me ocasionaron secuelas permanentes, con el debilitamiento de un órgano, y de dos sentidos, el del oído y el del equilibrio".

Además, Bueno Alves sostuvo que fue víctima de golpes de puño en el estómago que "no se acreditaron" y de la privación de ingerir la medicación que portaba al ser detenido para prevenir los dolores de úlcera.

Por esa denuncia la Justicia ordenó la detención preventiva, que no llegó a cumplirse, de los tres policías denunciados por apremios ilegales, entre ellos Derecho, quien finalmente fue sobreseído en 1995 sin que la Justicia hubiera investigado a fondo la demanda.

En el informe 101/99, la CIDH advierte irregularidades en el proceso. El punto 63 es elocuente al respecto. "La Comisión toma nota que no resulta evidente que en dicho proceso se hayan conocido todas las alegaciones del peticionario sobre supuestas torturas, pues la sentencia de tal causa hace referencia exclusivamente a las presuntas agresiones perpetradas sobre las orejas y el sistema auditivo del peticionario. Es decir, tal fallo no se refiere a los supuestos golpes sobre el estómago y la privación deliberada de medicación para remediar los dolores de la úlcera padecida por aquél."

En ese sentido la CIDH destaca que el Estado argentino no respondió estas alegaciones y que "prima facie" se divisan violaciones de derechos.

### El transmisor

Derecho también fue investigado en la causa sobre los homicidios de diciembre de 2001 durante la feroz represión policial que despidió el gobierno de Fernando de la Rúa. Igual que en el caso anterior, lo salvó la actitud de la Justicia.

Según el fallo de la jueza federal María Romilda Servini de Cubría, el policía concurrió a la Pla-

za de Mayo por orden del comisario mayor Bertolini, oficiando de simple "transmisor" y "receptor" de las órdenes emanadas por el jefe de la policía. ¿Cuál era la orden que recibió? Liberar la plaza de manifestantes.

La Cámara Federal ratificó la falta de mérito dispuesta por Servini de Cubría, aunque hizo una alusión directa y crítica al fallo de la jueza. "Ofende a la inteligencia al decir que son meros transmisores. Si fuese así la plana mayor estaría conformada por un gran equipo de incapaces que sólo se limitan a transmitir directivas", señaló.

Un dato para no pasar por alto. Según informó la Correpi—entidad querellante en la causa—el gobierno de la Alianza convocó a Derecho por su "experiencia como represor" y "despejar la plaza". Es que entre el 15 de noviembre de 1998 y el 8 de noviembre de 2001, fue jefe de la Comisaría 2ª, seccional que tiene jurisdicción sobre la Plaza de Mayo. O sea que actuó sobre cuanta manifestación, concentración o acto público hubo en inmediaciones de la Casa Rosada.

### La jurisdicción

Derecho, como jefe de la Circunscripción VII, también fue el máximo responsable de los policías que cometieron lo que quedó como "masacre de Floresta", acontecida poco después de la represión de Plaza de Mayo.

Aquella madrugada del sábado 29 de diciembre, Maximiliano Tascá, Adrián Matassa y Cristian Gómez tomaban unas cervezas en el minimercado de la estación de servicio de Gaona y Bahía Blanca cuando en la televisión empezaron a pasar imágenes de los golpes que un policía recibía después de un encarcelamiento al presidente interino Adolfo Rodríguez Saá.

Uno de los tres jóvenes hizo un comentario adverso a la policía que alteró los ánimos del suboficial retirado Juan de Dios Velaztiki, custodio del lugar. La respuesta fue el asesinato. En el juicio oral y público, una de las encargadas del minishop dijo que Velaztiki "arra-

tró a dos de ellos hasta sacarlos del bar en el que se hallaban, haciendo rebotar sus cabezas contra el piso mientras decía 'yo a la basura la tiro'". Hubo un sobreviviente de la masacre, Enrique Sebastián Díaz, quien apenas empezó la balacera salió corriendo del local.

A Velaztiki, de 61 años, le dictaron la prisión preventiva en apenas 36 horas. Sobre la estación de servicio donde se produjo el triple crimen tiene injerencia la Comisaría 43ª, que junto a las 35ª, 39ª, 41ª, 45ª, 47ª y 49ª dependen de la Circunscripción VII. O sea, dependían de Derecho.

ARSLANIAN Y SOLA CON BLUMBERG

## "Reunión positiva"

El flamante ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian, y el gobernador Felipe Solá recibieron ayer a Juan Carlos Blumberg y a familiares de Daniel Bogani. Al término del encuentro, Blumberg dijo que como integrante de la sociedad apoya el plan de seguridad en la provincia. No obstante, cuestionó al ministro porque cuando ejerció como abogado defendió al ex interventor del PAMI Víctor Alderete, sospechado por hechos de corrupción en la función pública. De todas formas, advirtió que esperará ver los "resultados concretos" de las nuevas medidas y aseguró que los avances en la investigación del caso se produjeron "gracias al Presidente (Néstor Kirchner) y a la SIDE, que está trabajando a fondo" en el tema.

La reunión fue en el anexo de la casa central del Banco Provincia, en la city porteña. Durante el encuentro, los funcionarios provinciales le explicaron el plan de seguridad diseñado por Arslanian. Blumberg, a su vez, reiteró sus propuestas para contener la inseguridad y sugirió a los funcionarios una iniciativa para que los fiscales y los comisarios de la policía sean elegidos por la sociedad mediante el voto, con cargos re-

novables cada cuatro años. Además, insistió en otra propuesta a la que calificó como "clave": que la Justicia "sea por jurados con ciudadanos".

El momento más tenso de la reunión se produjo cuando Blumberg le cuestionó a Arslanian que se hubiera desempeñado como abogado de Alderete.

—En primer lugar, todas las personas tienen derecho a ser defendidas—respondió el ahora ministro, según contó uno de los participantes de la reunión—. Además, Alderete me pidió que fuera su abogado porque temía que el proceso se convirtiera en un linchamiento público. Cuando el caso se encarriló judicialmente, dejé de ser su abogado.

Al término de la reunión, Blumberg dijo ante los periodistas que fue "positiva". Y dijo que, según la información que maneja, Martín "El Oso" Peralta—uno de los detenidos que confesó haber participado en el secuestro de su hijo—salió cuatro veces de la cárcel en los últimos cuatro años. "Tengo el informe acá. En su momento diré con nombre y apellido qué fiscal no apeló, qué juez lo liberó, qué jueces le bajaron la carátula (calificación del delito) para que pueda salir y qué abogado tenía y qué movieron por abajo para que bajen esas carátulas", adelantó.

DETIENEN

# Toda

Por Raúl Kollmann

El hombre que está a cargo de combatir secuestros fue apresado ayer, acusado de encubrir el secuestro de Axel Blumberg, retener información y falsear datos sobre ese mismo hecho. El comisario Juan José Schettino, jefe de la Brigada Antisecuestros de la Policía Federal, fue apresado por el fiscal Jorge Sica, quien lo acusa de ocultarle a lo largo de siete días que Martín "El Oso" Peralta era el jefe de la banda que secuestró a Axel. Según el fiscal, Schettino recibió información el 23 de marzo de que El Oso Peralta era el cabecilla de los secuestradores. Al día siguiente, 24 de marzo, la misma información le fue confirmada por otra fuente. Sin embargo—siempre según Sica—, la Policía Federal recién le informó al fiscal lo que sabía el 31 de marzo, o sea con una semana de atraso. Y, además, incluyó información falsa en el informe. En la Federal se defienden con el argumento de que todo es parte de una interna feroz desatada por el fiscal en contra de esa fuerza: "Sica sabe que está perdido por la muerte de Axel. Que su futuro es negro. Por eso quiere arrastrar a todo el que pueda con acusaciones falsas". Anoche, sorprendentemente, el presidente Néstor Kirchner le pidió al ministro Gustavo Beliz los legajos de los 50 jefes de primera línea de la Federal. Sus allegados dicen que va a revisar uno por uno.

Schettino está detenido en la Unidad Antiterrorista ubicada en Palermo y el fiscal le imputa tres delitos: encubrimiento, omisión de denuncia y falsedad ideológica de documento público. La versión de la fis-



POR EL CASO BLUMBERG AL JEFE ANTISEQUESTROS DE LA POLICIA FEDERAL

# la cúpula quedó bajo la lupa

El fiscal ordenó detener al comisario Juan José Schettino, a quien acusa de encubrir el secuestro de Axel, retener información y falsear datos del hecho. Kirchner pidió los legajos de los 50 jefes de primera línea de la Federal para analizarlos personalmente.



El presidente Néstor Kirchner con el jefe de la Policía Federal, Eduardo Prados.

El jefe de Estado analizará los legajos mientras prepara el plan nacional contra la inseguridad.

calía es la siguiente:

◆ El 23 de marzo, un suboficial de la Comisaría 15ª, de apellido Catalano, le informa a Schettino que presencié un diálogo en un lavadero de la zona de Villa de Mayo, al norte de la Capital Federal. Un individuo se vanaglorió de haber secuestrado a un ejecutivo de Arcor y de tener también secuestrado a Axel. Catalano indica que se trataba de Martín “El Oso” Peralta e incluso aporta el número de documento.

◆ Al día siguiente, el 24 de marzo, el subcomisario Daniel Gravinia, de la Comisaría 23ª, aporta una información idéntica. En una conversación con el reducidor de autos Jorge Sagorsky, éste le cuenta que le ofrecieron el Volkswagen que le habían quitado a un secuestrado de Arcor. Sagorsky también menciona al Oso Peralta.

Sica sostiene que toda esa información le es ocultada y que recién le envían un informe tras una reunión que mantuvieron en el Ministerio de Justicia Gustavo Beliz, el subcomisario Gravinia, el jefe de la Federal, Eduardo Prados, y otros funcionarios de esa cartera. Sobre este episodio hay dos versiones elaboradas en el marco de una feroz pelea entre Beliz y Sica. La primera versión, que emana de la fiscalía, es que Beliz le dijo a Gravinia que debía hacer un informe de inmediato “porque seguramente usted tiene los teléfonos intervenidos y además hay chances de que lo hayan fotografiado”. La segunda versión es que Beliz ordena hacer el informe enterado de que hay importante información sobre el caso Blumberg y una conversación telefónica con un desarmador de autos que fue detenido.

Sea como fuere, Sica la emprende contra Schettino porque considera que hubo una semana de demora en hacerle llegar la información, que hay mentiras en el texto que le enviaron y que no se le dice cómo, cuándo y quién consiguió los datos. Por ejemplo, no fue Catalano el que presencié el diálogo en el lavadero de Villa de Mayo sino un amigo. Y es casi seguro que el Volkswagen pasó por el lavadero el 21 o 22 de marzo y no el 23.

En la Federal sostienen que la de-

tención de Schettino es parte de la interna de Sica y la SIDE contra la Federal. Así explican su comportamiento:

◆ Schettino recibe los datos de policías que a su vez los consiguieron a través de informantes, buchones. Siempre los datos que tienen ese origen deben ser confirmados, porque la mayoría de las veces son equivocados ofalsos. Por ello, lo apuró a Gravinia para que contactara a Sagorsky y concurrieran de inmediato al aguantadero donde supuestamente se iba a poder encontrar al Oso.

◆ “Si nosotros le trasladamos a un fiscal toda la información que recibimos de los buchones, el fiscal nos mata, porque la mayor parte de los datos son equivocados. Entonces el fiscal nos dirá que aprendamos a trabajar. Nuestra misión es confirmar lo que nos dijeron los buchones y recién después trasladarle al fiscal lo que averiguamos”, se defienden en la Federal.

◆ “En el caso Blumberg —siguen esgrimiendo los hombres de azul—, el desarmador de autos Sagorsky le prometió a Gravinia llevarlo al aguantadero del Oso. Pero en ese momento fue detenido por Sica. Eso nos hace sospechar que el fiscal, en su feroz interna en contra nuestra, detuvo a Sagorsky para que no nos pasara el dato a nosotros. Agarró la información y se la pasó a sus fuerzas amigas, la Bonaerense y la SIDE.”

◆ “En el caso del secuestro de Ana María Nordmann detuvimos a un hombre de apellido Carmona. Declaró ante la fiscal Rita Molina y de ninguna manera dijo que la Federal se había quedado con el rescate. Ahora, de golpe, ante el fiscal Sica, revela que nosotros nos quedamos con el botín. ¿No es llamativo?”, insisten desde la calle Moreno.

◆ “Aun así, fuimos nosotros, desde la Unidad Antisecuestros, los que les dimos el dato a los cordobeses de que el Oso podía estar en La Falda. Así lo reconoció el jefe de la policía cordobesa. Nosotros no le dimos cobertura ni a Sagorsky ni al Oso, proporcionamos el dato para que lo detuvieran”, completa la información el hombre de la Federal.

Desde la fiscalía contestan argumentando que la Federal ha tenido negocios de automotores con Sagorsky y también con El Oso, por lo cual estaban reticentes a detenerlos. Eso explica la lentitud en proporcionar los datos. “En diciembre, hombres de la Federal viajaron a La Falda a capturar al Oso y volvieron diciendo que no lo encontraron. Los vecinos sostienen que El Oso siempre andaba por ahí”, redondean los funcionarios judiciales. “Es mentira. Fuimos y no lo encontramos. Parece que El Oso iba sólo después de haber dado algún golpe. Además, aportamos ese dato y fue gracias a

nosotros que se lo detuvo”, se irritan en la Federal.

En el medio de esta polémica, anoche volvió a irrumpir en la escena el presidente Kirchner. “Quiero todos los legajos de los jefes de la Federal. Si se ha hecho eso en la Bonaerense, también debe hacerse en la Federal, sin privilegios. Voy a revisar uno por uno”, le dijo en la Quinta de Olivos al ministro Beliz. Kirchner tiene buen concepto de Prados, el jefe de la Federal, pero quiere estar bien seguro de lo que está pasando en esa fuerza. Especialmente cuando en pocos días más lanzará el plan nacional de seguridad.

KIRCHNER ANALIZO EL PLAN INTEGRAL DE SEGURIDAD

## Un día de trabajo en Olivos

El presidente Néstor Kirchner dedicó su primer día de trabajo en Olivos a pulir el plan integral de seguridad, dato que confirmó que el proyecto tiene vital importancia para el Ejecutivo. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y el ministro de Seguridad y Justicia, Gustavo Beliz, fueron de los pocos que ayer pudieron franquear la entrada de la residencia en donde el Presidente se recupera de su enfermedad intestinal con la intención de cerrar el paquete que todavía no tiene fecha de presentación. Fernández remarcó que el plan no consistirá en medidas aisladas sino que incluirá un replanteo completo de la situación en el que tendrá relevancia “el problema social, que en gran medida es el caldo de cultivo del delito”.

Desde la llegada de los Kirchner, la Quinta de Olivos se convirtió en una residencia familiar, salvo por contadas reuniones políticas o cenas protocolares con visitantes extranjeros. El Presidente quiere preservar ese carácter y le adelantó ayer a su vocero, Miguel Núñez, que no se harían desde allí anuncios y que se evitaría también el desfile de funcionarios. Lo que Kirchner no quiere es que Olivos se convierta en una se-

gunda Casa Rosada por lo que, explicaron, haría uso y abuso del teléfono para dar órdenes. Por ejemplo, llamó a su hermana, la ministra Alicia Kirchner, para que evitara el remate de un hospital vecinal de Avellaneda (ver página 17).

Sin embargo, lo de la ausencia de funcionarios no se cumplió al pie de la letra. El secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, estuvo a la mañana con Kirchner. Parrilli es el encargado de llevar la agenda presidencial que quedó suspendida desde la internación de Kirchner y ayer buscaron la forma de ordenar las actividades para la semana próxima. Entre otras cosas, el Presidente tiene pendiente un encuentro en La Quiaca con el presidente de Bolivia, Carlos Mesa, para firmar un acuerdo energético.

A eso de las 17.30 llegó a Olivos Alberto Fernández. Un poco más tarde lo hizo Beliz. Fernández llevó información sobre la marcha de las conversaciones con los gobernadores por la Ley de Coparticipación, pero el tema de fondo era discutir el ya demorado plan de seguridad. El jefe de Gabinete destacó que este proyecto —que el Gobierno viene preparando desde hace meses, pero que aceleró luego de la multitudinaria marcha que orga-

### Respaldo a Beliz

El ministro de Interior, Aníbal Fernández, descartó que su par de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, Gustavo Beliz, tenga que renunciar como consecuencia de la detención de jefes de la Policía Federal en la causa por el secuestro de Axel Blumberg.

“Si hay un hombre de la fuerza que está complicado en algún conflicto, deberá dar las explicaciones pertinentes y si realmente se demuestra que está complicado, deberá pagar por ello. Pero qué tiene que ver el ministro en este caso”, se preguntó Fernández. Cuando el periodismo insistió con que Beliz es el jefe político de la Federal, el titular de la cartera de Interior aseguró que “con ese criterio tendría que renunciar el presidente” Néstor Kirchner.

Además, Fernández descartó que la corrupción en las fuerzas de seguridad “sea un problema estructural, porque tiene que ver con el accionar de personas aisladas y no con el comportamiento global de las policías”. No obstante, evaluó que “es muy probable que las fuerzas de seguridad sigan teniendo enquistados algunos personajes que utilizan el uniforme y el arma que les provee el Gobierno para su beneficio propio”.

La detención ordenada por el fiscal Sica de Schettino se suma a la del subcomisario Gravinia, por el mismo caso. En la semana, la fuerza también recibió otro golpe: fue pasado a retiro Jorge Palacios.



# Un duro documento de la Comisión por la Memoria sobre las torturas

Por Horacio Cecchi

La Comisión Provincial por la Memoria entregará hoy al gobernador Felipe Solá un documento sobre torturas en las cárceles bonaerenses y serias recomendaciones para encarar políticas públicas sobre la cuestión. El documento surge del trabajo de tres comisiones que ayer debatieron en una jornada sobre el papel de la Justicia, la seguridad y los derechos humanos, y los menores. En su documento, la Comisión recomienda la creación de fiscalías dedicadas a investigar exclusivamente casos de tortura en cárceles y comisarías, auxiliados por una policía judicial específica; y la conformación de un registro único de presos que dependa de la Suprema Corte, ya que hasta el momento el Servicio Penitenciario Bonaerense es autoridad omnímoda en la materia. A la jornada fueron invitados Solá, la Suprema Corte y legisladores. Dos miembros de la Corte (Hilda Kogan y Eduardo Pettigiani) estuvieron presentes, avalaron la creación urgente del registro de presos y anunciaron una acordada para ordenar a jueces y fiscales que informen a la Comisión sobre todos los casos de torturas con causa abierta. Solá estuvo ausente sin aviso.

La reunión se denominó Primeras Jornadas de Políticas Públicas Contra la Tortura y Otros Tratos Degradantes. Se dividieron en tres mesas que analizaron el papel de la Justicia, la seguridad y los derechos humanos, y los menores y ausentes, coordinadas por Alejandro Mosquera y Carlos Sánchez Viamonte. Las mesas estuvieron conformadas por reconocidas personalidades en la materia, entre otros: Hugo Cañón, fiscal general de la Cámara Federal de Bahía Blanca; Mario Coriolano, defensor de Casación; Marcelo Saín, de la Unidad de Investigación de Lavado de Dinero; Gustavo Palmieri, del CELS; Leopoldo Schiffrin, camarista federal platense; Emilio García Méndez, de Unicef; la diputada nacional Margarita Jarque; los fiscales de cámara de San Martín, Luis Chichizola y Fernando Domínguez; el camarista de San Isidro Fernando Maroto; Silvia González, jueza del tribunal 2 de Lomas de Zamora; y María Mestrín, María Gómez y Omar Ozafrain, defensores oficiales de Lomas de Zamora, San Isidro y La Plata, respectivamente.

Cada mesa elaboró un documento con propuestas. Las conclusiones fueron duras y realistas: "Hablamos de la necesidad de que el Poder Judicial se hiciera cargo de su rol, y que ahora está mirando para el costado", señaló Hugo Cañón a **Página 12**. "Se insistió mucho—dijo Alejandro Mosquera—en que respecto de los menores en la provincia sigue en vigencia la ley de la dictadura; y en que tengan las garantías de un proceso penal juvenil, que hoy no las tienen." Parte del documento sostiene que "las modificaciones espasmódicas de la ley justamente la destruyen como modelo de orientación de conductas y en algunos supuestos, graves por cierto, la ponen en entredicho con el modelo constitucional del debido proceso". Se sostuvo además que "las torturas en cárceles y comisarías, las sistemáticas violaciones a los derechos humanos y las torturas y apremios a niños y adolescentes no están separados de las mafias instaladas

La comisión provincial entregará hoy a Solá recomendaciones para terminar con las torturas en las cárceles provinciales.

Propone un registro de presos y crear fiscalías especiales.



La situación en las cárceles bonaerenses fue el principal tema de la jornada de ayer.

Al encuentro asistieron dos jueces de la Suprema Corte; Solá estuvo ausente sin aviso.

dentro del aparato estatal", léase Servicio Penitenciario y la Bonaerense.

Documentos y propuestas fueron sintetizados en un documento único para ser entregado a las principales cabezas de los tres poderes que debieran estar interesados en resolver el problema. Para ello fueron invitados al finalizar el debate los miembros de la Suprema Corte, los legisladores provinciales y el jefe de gobierno Felipe Solá y ministros. En representación de la Corte estuvieron Hilda Kogan y Eduardo Pettigiani. Del gobierno, sólo hubo funcionarios de la segunda línea.

Antes de la entrega de las recomendaciones, se exhibió un tape de 15 minutos con cinco testimonios de presos, familiares y víctimas de la violencia institucional. Entre los testimonios, los jueces de la Corte presentes fueron espectadores de uno que dio la pauta del nivel de organización interna de la corporación penitenciaria: un preso denunció que las autoridades del penal entregaban a determinados internos una credencial que los habilita a portar facas (punzones) dentro del penal. "Un método para mantener el control mafioso del negocio dentro de la unidad y para las salidas para robar afuera", explicó el fiscal Hugo Cañón.

Entre las recomendaciones figura la creación de un registro único de personas detenidas actualizado permanentemente, para que los jueces tengan un acceso directo e inmediato. "Ahora, el control de dónde va y dónde está cada interno lo tiene sólo el Servicio Penitenciario. Los jueces ni se enteran, y muchos ni quieren enterarse—sostuvo Cañón—. Esto va a permitir que tengan acceso inmediato a esa información actualizada." El registro forma parte de un proyecto de ley impulsado por la Comisión por la Memoria y que fue avalado en forma directa por Pettigiani, que adelantó que ya había sido firmada una acordada para que jueces y fiscales informen las causas sobre torturas al Comité Contra la Tortura, conformado en la Comisión.

BLUMBERG PARTICIPO DE UN ACTO CONTRA LA INSEGURIDAD

## Por las calles del oeste bonaerense

Juan Carlos Blumberg pisó ayer el oeste del Gran Buenos Aires en un acto organizado por la Asociación de Comerciantes y Profesionales de Moreno, donde pidió que fuera la sociedad la que decida las penas "de los reos" y reiteró que la "cruzada Axel" ya obtuvo más de 2 millones de firmas. En la puerta de la Municipalidad y con un cuarto de plaza cubierta, a la izquierda del escenario fueron ubicados los familiares de víctimas de gatillo fácil y de casos encajonados por la Justicia. Desde ese sector, hubo algunos intentos por tener voz frente al micrófono, pero los organizadores decidieron que sólo hablara Blumberg.

"A cincuenta centavos las velas", repetía ayer al anochecer un vendedor con muy buena venta. Sonaron campanas de adhesión de la Iglesia, a un costado de la plaza, y cientos de personas respondieron con un aplauso. A los diez minutos, Blumberg ba-

jó de un Chrysler Neón azul rodeado de guardaespaldas, subió al palco y, al llegar al micrófono, su mano derecha secó unas lágrimas de su pómulo. Muchas de las centenas de personas gritaban "Axel, Axel" y Blumberg respondió: "Axel es el hijo de todos". Tomó posición de firme y cambió el tono de voz: "Tenemos que eliminar a los delincuentes, a la gente podrida. Los tenemos que separar de la sociedad". El único orador de la jornada hizo una pausa y sobrevino la ovación.

A la izquierda del escenario, Omar Coitinho, tío del asesinado Oliva, sostenía una pancarta con el pedido de justicia y gritaba. "La justicia va a venir cuando condenemos a los políticos corruptos, a los jueces y fiscales y a la policía. ¿Por qué no dejan que hable la gente de Moreno, que todos los días soporta la represión en estas calles?", fue el grito de los parientes de Juan José Oliva, un joven asesinado por el hijo de un ex

## Un paquete de propuestas

Por H. C.

Otras recomendaciones que recibirá hoy Felipe Solá son la creación de fiscalías especiales con competencia en la investigación de torturas y apremios ilegales; la designación de fiscales elegidos especialmente para esa tarea; la conformación de una policía judicial como auxiliar directa exclusiva de esos fiscales, dependiente de jueces y fiscales. "Si hay decisión política, los fondos para crearlas no son un problema", señaló el fiscal Hugo Cañón. Además, que los organismos de DD.HH. estén habilitados para intervenir en casos de torturas, más allá que la víctima inicie o no personalmente una causa; ampliar las facultades de las víctimas en el proceso penal, independizándolas de las decisiones del fiscal; poner en práctica el control y la sanción de funcionarios judiciales que no respeten los plazos legales del proceso o que dispongan detenciones en lugares no habilitados; desarrollar mecanismos para el control de la legalidad y eficiencia de las investigaciones policiales; establecer concursos públicos para la designación de funcionarios superiores del SPB; y un régimen de auditoría externa sobre las compras, licitaciones y gastos del SPB.



El acto fue organizado por la Asociación de Comerciantes.

"Tenemos que eliminar a los delincuentes, a la gente podrida."

diputado. Una señora mayor, con mucho maquillaje y enormes aros dorados, le pedía que se callara y esgrimía su argumento: "Eso no importa tanto. Hay que entender que el señor Blumberg nos representa, habla por nosotros y está bien".

En algunos medios se había anunciado que la convocatoria era para reclamar justicia por el crimen de Oliva, pero en la plaza de Moreno las respuestas eran diversas. "Vengo por el señor Blumberg y la barbaridad que le hicieron al pobre Axel", explicó Mariela con su hijo en una mano y una vela en la otra. "Soy del barrio Las Cañas. Mi departamento está usurpado por delincuentes", decía el cartel de un hombre de cuarenta largos. Una señora mayor se acercó y contó lo suyo: "A mi hija María Belén la asesinó una persona amiga de los policías de Villa Trujui y taparon todo. Pusieron que había sido un suicidio", denunció una mujer mayor que no quiso dar su nombre por temor. "Acá son unos mafiosos", se disculpó.

El tío de Juan Oliva—asesinado en junio del 2003, hecho por cual se encuentra prófugo el hijo del ex diputado Joaquín "Pipi" Nogueira—saltó la valla e intentó acercarse a Blumberg. Después de gritar un rato, Blumberg lo saludó y volvió al micrófono. A un metro, el vicepresidente de la Asociación de Profesionales, Antonio Campione, hizo su apreciación. "No sé qué reclaman. Hay que agradecer que (Blumberg) vino hasta acá", dijo y explicó la función de los guardaespaldas: "Uno de sus pedidos fue que no se le acercara la gente. Es que todos quieren tocarlo, hablarle", justificó.

Blumberg terminó su discurso, puso su mano derecha sobre el pecho e invitó a cantar el Himno Nacional.

Informe: Darío Aranda.





María Julia Alsogaray llegó ayer a los tribunales federales con las manos esposadas. Su defensora pidió que se suspenda el proceso.

MALAS NUEVAS PARA MARIA JULIA EN ESTE DIA DEL JUICIO

# Esposada y sin estrategia

Por Irina Hauser

María Julia Alsogaray estaba más ojerosa que el primer día de juicio, con el pelo suelto y enmarañado. Esta vez la habían llevado hasta los tribunales federales con las manos esposadas en la espalda. No fue eso lo único que puso de mal humor a su defensora, Pamela Bissierier. Apenas empezó la audiencia, se desayunó con que había una resolución adversa recién salida del horno de la Cámara de Casación que desmoronaba la exposición que llevaba preparada. Entonces se plantó frente al micrófono y con su voz voluminosa anunció que presentará un recurso de queja ante la Corte Suprema y exigió al tribunal que, mientras tanto, suspenda el proceso. A pedido del fiscal Oscar Amirante se pasó a un cuarto intermedio hasta hoy a las 10.

A la segunda jornada del juicio oral por enriquecimiento ilícito contra Alsogaray, su defensora oficial iba lista para cuestionar que el Tribunal Oral 4 haya iniciado las audiencias sin esperar que fuera resuelto un recurso extraordinario. A las 9.30 le habían dicho en las oficinas de Casación que ese planteo seguía pendiente. Cuando entró al recinto, una hora y media más tarde, todo había cambiado: le informaron que la sala IV de esa cámara acababa de rechazar los reclamos de prescripción de la causa, nulidad e inconstitucionalidad de la figura penal con que la ex funcionaria fue acusada.

“Nos sorprende esta decisión”, protestó Bissierier enfocando al tribunal, que componen Horacio Vaccare, María Cristina Sanmartino y Leopoldo Bruglia. Advirtió entonces sobre “los riesgos de legalidad del juicio”. “Con todo respeto y honestidad intelectual, lo que a esta defensa le preocupa, con el grado de exposición pública que el caso tiene, es que se desarrolle sin ninguna mácula y sin afectar al sistema de derechos y garantías”,

Llegó con las manos atadas a Comodoro Py. Su defensora planeaba pedir la anulación del juicio, pero la Casación la recibió con una disposición adversa y debió cambiar de estrategia. El fiscal Amirante solicitó pasar a cuarto intermedio, lo que le fue concedido. El juicio continúa hoy.

recitó, mientras la ex interventora de ENTel la miraba extasiada con una mano apoyada en el pecho, en el escote en “V” de su blusa blanca. Luego anticipó que cuanto antes presentará un recurso de queja en la Corte y le pidió al trío de jueces que interrumpen el juicio.

En la platea de esta segunda jornada, otra vez la mayoría de los espectadores eran periodistas. La ex secretaria de Recursos Naturales les pidió a sus hijos que no vayan. En cambio, acepta que su sobrino Francisco Alsogaray –recibido de abogado el año pasado– la acompañe como una suerte de asistente. Ayer, junto a él pispiaba otro letrado con aspecto *teenager*: era el hijo de Jorge Anzorreguy, hermano del ex jefe de la SIDE y defensor de ultramenemistas.

“El debate debe ser suspendido hasta que se resuelva la cuestión de fondo”, insistió la defensora. ¿A qué se refería? Sobre todo, resaltó ella en el momento, aludía a su reclamo de inconstitucionalidad de la figura penal de enriquecimiento ilícito que considera violatoria de garantías por ser el acusado quien debe demostrar su inocencia y no la Justicia que es culpable (llamada en términos técnicos inversión de la

carga de la prueba). Este planteo, junto con los de caducidad y nulidad, ya había sido desechado por el propio Tribunal Oral que conduce el juzgamiento, y la Casación también sostuvo que era inadmisibles a último momento.

Cuando Bissierier comenzaba a criticar lo prolongada que fue la instrucción de la causa –nueve años duró–, justo entró en la sala Perla Martínez de Buck, la defensora oficial de la ingeniera durante aquella etapa previa. Al acomodarse en su asiento le tiró un beso. María Julia, que la había mandado a llamar, le devolvió una sonrisa ampulosa. “Es como un apoyo psicológico para ella”, comentan cerca de la defensoría.

El discurso de Bissierier duró algo más de media hora. Cerca del final se lamentó: “Actualmente, estar sometido a proceso implica una sentencia previa no de los jueces sino de la sociedad. El estigma acompaña hasta para hacer un trámite bancario”. Esta última frase sorprendió a un grupito de los presentes. ¿Por qué trámites bancarios se preocupa *Mary July* con un embargo de 3 millones de pesos?, circuló la incógnita.

Finalmente, el fiscal Amirante pidió “ante la seriedad del planteo” que se hiciera un cuarto intermedio hasta hoy. Todo indica que lo refutaría condiciendo que un recurso de queja no tiene “efecto suspensivo”, como lo llaman los juristas. Es previsible que algo similar diga el tribunal, en línea con decisiones anteriores, y el juicio siga adelante. Si resuelven el tema en el momento, pasarían a tomarle indagatoria a María Julia que, según pudo saber este diario, prefiere hablar más adelante. Pediría postergar el interrogatorio en el que tendrá que justificar cómo consiguió su patrimonio en 2,5 millones de pesos en los años en que fue funcionaria. Si fracasa –como le pasó cuando el expediente lo instruyó el juez Juan José Galeano–, podrá recibir su primera condena (de dos a seis años de cárcel) y sufrir el decomiso de sus bienes.

## Embajador británico

El gobierno nacional informó ayer que aprobó la designación del nuevo embajador de Gran Bretaña en la Argentina, Edgar Hughes, que reemplazará a Robin Christopher. El tema de los vuelos a las Malvinas, así como la presencia del rompehielos Almirante Irizar en aguas del Atlántico Sur y el agotamiento del calamar en aguas del archipiélago, son temas que están pendientes de definición y que serán encarados por el nuevo embajador y el canciller Rafael Bielsa en los próximos días.

## Juicio a Vázquez

El abogado Eduardo Barceat presentó ayer un nuevo pedido de juicio político contra el juez de la Corte Suprema Adolfo Vázquez, por mal desempeño de sus funciones y posible comisión de delito. El pedido, al igual que uno presentado por el bloque del PJ, se funda en las afirmaciones de Vázquez. “Se han destruido todas las instituciones militares y policiales y los poderes Legislativo y Judicial. Estamos llegando a una especie de unicato con riesgo de entrar en una lucha fratricida o en una dictadura”, había dicho Vázquez.

## ATE en el Gabinete

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, recibirá hoy al titular nacional de ATE, Pablo Micheli, en un intento por buscar un acuerdo y evitar el paro durante 24 horas anunciado por el gremio para el 28 de este mes. El encuentro se realizará desde las 12 en la Casa de Gobierno. allí, Micheli explicará el reclamo del sindicato, que exige un aumento salarial de 250 pesos similar al del sector privado y el pase a planta permanente del personal contratado. “Tienen todo el derecho de reclamar, pero el gobierno se ve en la necesidad de atender a sectores más postergados, como pueden ser los jubilados”, explicó Fernández.

## Juicios por jurados

El presidente del Senado, Daniel Scioli, el jefe del bloque del PJ, Miguel Ángel Pichetto, y el senador justicialista Jorge Yoma anunciaron ayer que el jueves que viene comenzará un seminario en la Cámara alta para analizar los detalles del proyecto de un sistema “de juicios con jurados populares”. El seminario contará con la presencia de “calificados especialistas” y será inaugurado por el ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, Gustavo Beliz. “Este es el momento para poner en la cabeza del pueblo la tarea de imponer penas a quienes infringen las normas”, explicó Yoma.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

## La dirección de Menem

Un emisario del juez Jorge Urso pasó ayer por el juzgado de su colega Norberto Oyarbide con una misión especial: conseguir la dirección de Carlos Menem en Chile. No sería, como desafió el riojano días atrás, una iniciativa destinada a viajar para indagarlo al país vecino. Aunque ya le concedió tres prórrogas, el rumor dice que Urso estaría decidido a ordenar su captura internacional si otra vez falta a la cita del martes que viene en la causa por irregularidades en la construcción de las cárceles de Ezeiza y Marcos Paz. De todos modos, el ex presidente no agotó todas sus herramientas y todavía, si quiere, puede recusar a Su Señoría. Eso es lo que hizo con Oyarbide en el expediente sobre la omisión maliciosa de cuentas y bienes, que está paralizado mientras la Sala II de la Cámara Federal discute si ese juez puede seguir al frente de la pesquisa. La realidad es que con toda clase de piruetas hasta ahora Menem se salió con la suya y logró el objetivo de dilatar lo máximo posible los tiempos. Habrá que ver con qué recurso sorprende la próxima semana.



Por Eduardo Tagliaferro

En su provincia alcanza con nombrarlo para saber de quién se trata. Es "El Alberto". Cabalga sobre varios frentes de conflicto. Sin duda, el más fuerte lo tiene con la Iglesia. Sus detractores dicen de él y de su hermano "El Adolfo" las peores cosas. Privilegia los argumentos racionales a las explicaciones mágicas. Dice que prefiere someter a votación cualquier diferencia que alcanzar un consenso forzado. En diálogo con *Página/12*, el gobernador de San Luis, Alberto Rodríguez Saá, no elude ningún tema. "Monseñor Jorge Lona considera que el Estado debe ser controlado por la Iglesia", dice para explicar el abismo que lo separa del actual obispo de San Luis.

—¿Cómo explica los conflictos que enfrenta su gobierno?

—Lo primero que conviene aclarar es que Adolfo tuvo un liderazgo muy fuerte durante 20 años. Cuando Adolfo fue candidato a presidente analicé que podían pasar dos cosas. Una que fuera electo. La otra posibilidad era que si perdía, tarde o temprano se desataría una furia contra San Luis. El sistema se enfurece contra un subsistema que quiso despojarlo del poder.

—Pero los cuestionamientos lo realizan ciudadanos de San Luis.

—Otra cosa que explica lo que está pasando hoy en San Luis es la enorme caída de la oposición. Contendida principalmente por la UCR, la oposición en San Luis rondó el 40 por ciento. Esto le daba una buena representación. De casi ganar la elección a gobernador en el '99, en la última llegó a tener menos de un punto. Una enorme dirigencia que era el centro de la oposición quedó desocupada, para decirlo de una manera simple.

—¿Y esto explica el actual clima de protesta permanente?

—La caída de la vieja dirigencia ha generado un clima especial. Dentro de este marco y poniendo estos condimentos, también está la cuestión municipal. Cuestión que heredo a partir de las dos elecciones. El tema está en manos de la Corte Suprema y del Poder Judicial. Pero me reclaman a mí la autonomía municipal.

—¿Qué conflictos reconoce?

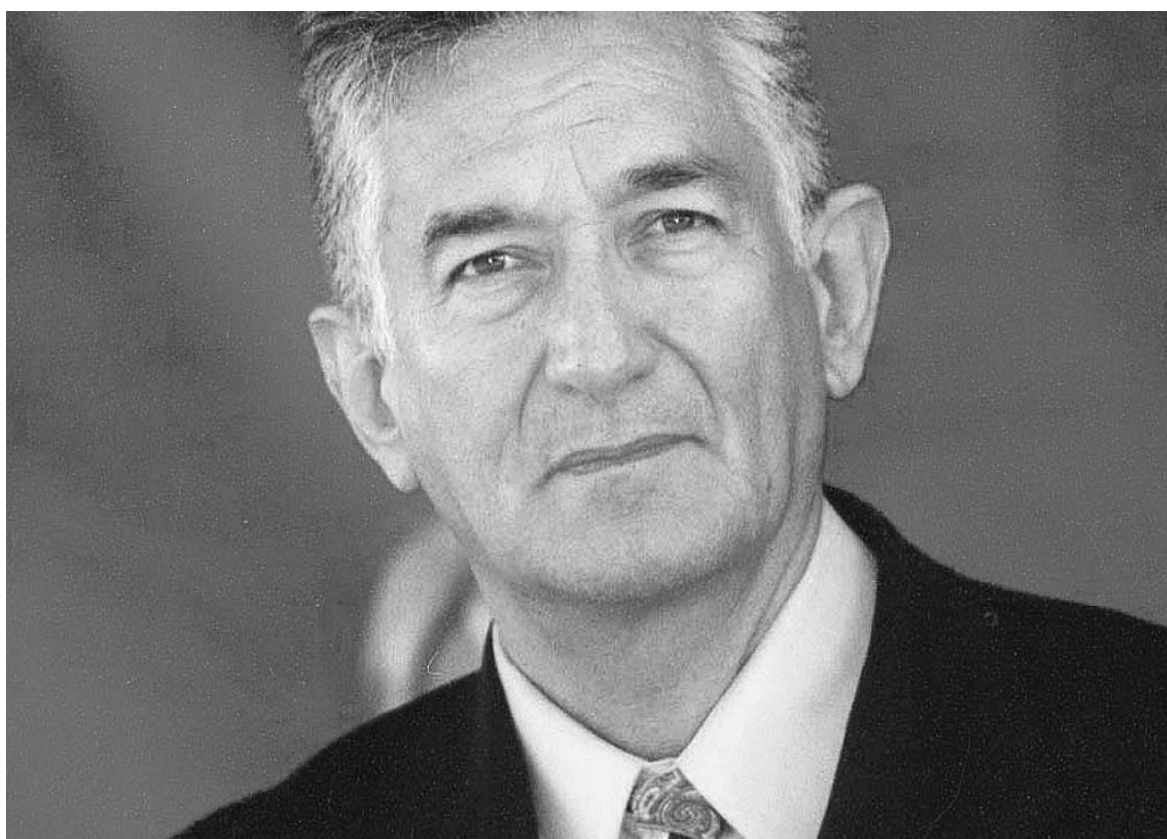
—Conflictos dignos de mencionar hay tres o cuatro. Uno que ha sido superado y tiene que ver con Vialidad provincial, otro el conflicto docente y la reacción de la Iglesia frente a la Ley de Libertad de Cultos y de Libertad de Pensamiento.

—¿Qué estuvo en discusión en el tema docente?

—Este es un tema con base real pero manipulado por la prensa nacional. Todavía hay provincias, entre ellas la de Santa Cruz y no es que me quiera meter con la provincia del Presidente, que no comenzaron las clases. Ahí sí que hay conflicto. En San Luis siempre hubo clases. Hemos salido de la crisis fortalecidos por la creación del Foro Docente. Un foro del que participa la gente que le interesa y está preocupada por la educación.

—¿Estuvo cuestionado el estatuto docente? ¿En eso se equivocó?

—El estatuto docente no será modificado en absoluto. Por cierto, hemos cometido errores. Yo tenía un problema que lo resolví mal. Me hago cargo que lo resolví mal. Ahora pido comprensión ya que no sé quién lo hubiera re-



GOBERNADOR ALBERTO RODRIGUEZ SAA

## "El Gobierno organizó un gran match de boxeo"

suelto bien. Cuando realizo mi gira de campaña, en cada plaza escuchaba el clamor de la gente. El principal reclamo era por la desocupación, luego la seguridad y el tercero el tema de las escuelas. Me decían: "Estamos en abril y hay muchas escuelas a las que les falta docente". Empecé el gobierno en mayo y todavía firmaba nombramientos. El año pasado tuvimos record de días de clase. Este año me acordé de esto y en enero convoqué al gabinete de Educación y les digo: "Muchachos comiencen a trabajar ya con el tema de los nombramientos". Me dicen: "Tenemos un problema, quienes tienen que darnos la información son los directivos de las escuelas y muchas designaciones caducaron". Les pido que nombren rápidamente a los directores. Entre los nombramientos —estoy hablando de unos 60 o 70 entre 400 escuelas— se dan algunos que para decirlo en contra mío los calificaría de incorrectos, y para decirlo a favor mío los calificaría de apresurados, imprudentes. Estoy hablando de 8 o 10 casos que tomaron una gran trascendencia. Superada la parte agresiva del conflicto, se encauzó el diálogo en los foros, se derogaron estas designaciones y las nuevas se realizan con las directivas del foro. Hubo otro condimento que nadie lo destaca pero también influye. Fue un segundo decreto que regulaba la incompatibilidad de la tarea docente con otras funcio-

Dice que el problema docente en San Luis está manipulado por la prensa nacional.

En cambio, el conflicto con el Obispado es porque monseñor Lona quiere que la Iglesia controle al Estado. Insiste con que en San Luis se preparaba un magnicidio "con la mano de la Policía Federal y de la SIDE".

nes. Ponía un límite horario. Al hacer el decreto reglamentario hemos tocado inoportunamente el bolsillo de la clase media. Lo que planteamos es correcto, tal vez no en la actual situación económico-social. Hemos derogado ese decreto pero creo que superada la crisis económica habrá que rediscutirlo porque no es racional que un docente tenga dos o tres cargos. Esto lo vamos a hablar después. El conflicto está superado. Ha quedado la piel sensible nada más.

—¿Y con la Iglesia?

—El último tema, o el primero, es el tema con la Iglesia. Tiene tres puntos. Uno es la ley de Libertad de Culto. Es la primera que hay en la Argentina sobre este tema. Para esta ley tomamos la experiencia de España, que luego del franquismo se vio en la necesidad de salir de un gobierno casi teocrático como el de Franco. Esta ley además establece la posibilidad de inscribir los dogmas de fe de cada culto y facilita lo que hoy es un resorte constitucional y un canto a los derechos humanos que son los objetores de conciencia. La inscripción de los dogmas de fe me parece un gran avance en materia constitucional. Esto primero fue aceptado por monseñor Jorge Lona y el Obispado de San Luis. Luego criticaron la ley y la tomaron como un ataque a la Iglesia.

—¿Y el retiro de las órdenes religiosas de la provincia?

—Desde el primer día le dije a los Amigonianos, terminemos con los menores institucionalizados y ayúdenlos con el tema de los menores institucionalizados por decisión judicial o los menores con condena penal. Ellos tienen una gran experiencia y no la negamos. Pero esto no se lo transmiten a la gente. Les conviene fomentar el conflicto. Otro punto es la Ley de Familias Sustitutas. Queremos terminar con los menores, enfermos mentales y ancianos institucionalizados. Luego de aprobada la ley se generó una tensión con los sacerdotes que estaban a cargo de institutos del Estado. Para aplicarla el Estado decidió rescindir los convenios con las órdenes religiosas. Tal el caso de los Amigonianos que estaban al frente de la Colonia Hogar.

El sacerdote a cargo de esa colonia, aunque decía que estaba de acuerdo con la ley, se resistía a entregar el instituto a los interventores. Luego, cuando el interventor se hace cargo el conflicto se dispara por las denuncias sobre abusos deshonestos, violación de menores, y otros abusos sexuales contra los menores, amén de fraude en perjuicio de la administración pública en reiterados casos. Hay que reconocer que las denuncias son contra un solo sacerdote, Marcelo Carvallo.

—¿Considera posible que este conflicto se supere?

—No veo posibilidades porque el trasfondo es otro. La concepción del Obispado y de monseñor Jorge Lona es que el Estado debe ser controlado por la Iglesia. Que la Iglesia debe participar en la vida política. No se olvide de que en la última elección a gobernador la Iglesia tuvo un partido político. La Iglesia participó del proceso electoral oficialmente así como participa de las marchas aunque lo nieguen. Me parece muy bueno el juego democrático y que se presenten a elecciones. Me parece mal que luego hagan una pelea política alrededor de este tema como están haciendo.

—¿Cómo está su relación con el gobierno nacional?

—Fui invitado por el ministro Alberto Fernández para discutir la coparticipación. Pero acordamos cuatro puntos en los que estuvo presente el buen trato y la inteligencia. El primero fue la aceptación por parte del gobierno nacional de la posibilidad de investigar al Servicio de Inteligencia del Estado. Hemos denunciado que se planeaba un magnicidio en San Luis y precisamente con la detención de los implicados en el caso Blumberg, queda en claro. Como vemos en esto la mano de la Policía Federal y de la SIDE, es bueno que se investigue. El segundo tema fue la deuda que la Nación tiene con la provincia. El otro tema fue la coparticipación federal. Aquí estamos en un 90 por ciento de acuerdo.

—¿Está a la defensiva con el gobierno nacional?

—Todos deseamos que al Gobierno vaya bien. Me parece que ha organizado un gran match de boxeo y está boxeando con todos los sectores. Falta todavía profundizar un sistema de acuerdos políticos sustentados en una política. La política contra el Fondo parecen espejitos de colores. Se hizo el mismo acuerdo que Lavagna firmaría con cualquier gobierno. El plan Jefas y Jefes que se había iniciado con Eduardo Duhalde continúa igual a pesar de todas las críticas que cosechó por la utilización politiquera. Después de la reunión de anteayer estoy muy tranquilo. Imagínese que todos los actores de los conflictos de San Luis invocan amistad con el Gobierno. Sea cierto o no, si ellos lo invocan y el Gobierno calla. Es desagradable.

—¿Es prescindente de la interna del PJ?

—No somos prescindentes de la interna peronista. Yo he sido presidente del bloque de senadores justicialistas durante muchos años. Fui vicepresidente tercero del partido, congresal nacional, secretario general del partido en San Luis, presidente del Congreso, soy gobernador y no me reconocen como justicialista. Si discriminan o no invitan a participar a San Luis, se presentará a la interna partidaria. Si se crea un foro para superar esta situación lamentable participaremos.

### Denuncia por torturas

El periodista de Radio Nacional Mario Pérez Arcuri, que la semana pasada denunció haber sido detenido y torturado por la policía de San Luis, realizó ayer una presentación ante la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, para pedir apoyo oficial en la causa. Pérez Arcuri había descubierto que el PJ provincial utilizaba la campaña por el caso Blumberg para recolectar firmas en apoyo al gobierno de Alberto Rodríguez Saá. Cuando descubrió que algunas de las planillas en las que se juntaban las adhesiones no tenían membrete e intentó retener alguna de esas hojas, un grupo de policías lo detuvo y lo llevó en patrullero a la Comisaría primera. "Allí aplaudieron seis veces en mis oídos, me golpearon en los testículos, me agarraron de los pelos y me sumergieron la cabeza en un fuertón con agua", relató durante la reunión que mantuvo con Gladys Cabezas en la Secretaría de Derechos Humanos. "La semana que viene voy a aportar más documentación sobre mi denuncia, y en la Secretaría se comprometieron a avanzar en el caso", explicó Arcuri a *Página/12*.



**PROXIMA INAGURACION**  
**COTO RETIRO**  
 Av. Antártida Argentina 1160 - Capital Federal

# OFERTAS IMPOSIBLES

**JUEVES, VIERNES Y SABADO**

↓ Jamón cocido 1° Calidad,  
x 100 g.

precio  
x Kg: \$ **6.500**

**\$0.65**

yerba mate  
**Esplendor**

**\$1.59**

↑ Yerba Mate Esplendor,  
paq. x 1 Kg. (Stock disp. 45.000 u.)



**\$1.99**

precio  
x Kg.: \$ **4.975**

↑ Queso semidescremado/blanco/crema  
Ciudad del Lago, pote x 400 g. c/u  
(Stock disp. 25.000 u.)



**\$0.59**

Empanadas de pollo,  
x u. (Stock disp. 5.000 u.)

↓ Rollos de cocina Scott,  
paq. x 4 u. (Stock disp. 15.000 u.)

**\$1.99**

precio  
x paq.: \$ **0.012**



**\$0.99**

↑ Tomate Perita  
La Colina,  
lata x 350 g.  
(Stock disp. 72.000 u.)



**\$2.19**

Vino sel. tinto y  
blanco Michel  
Torino, bot. 700 cc. c/u  
(Stock disp. 120.000 u.)

Gaseosa  
varios sabores  
Grey,  
pet. 2,25 Lt. c/u  
(Stock disp. 300.000 u.)

**\$0.58**

↓ Pañal para bebé Kimbies,  
bolsón x 8/10/12/14 u. c/u  
(Stock disp. 25.000 u.)

PRECIO	
CH x u.	\$ 0.270
M x u.	\$ 0.316
G x u.	\$ 0.379
XG x u.	\$ 0.474
XXG x u.	\$ 0.474

↑ Flan Ciudad del Lago,  
pote x 120 g.  
(Stock disp. 2.500 u.)

**\$0.65**

precio  
x Kg.: \$ **5.416**



**\$3.79**

**COTO**

Yo te conozco.

Ofertas válidas desde el 15/04/2004 al 17/04/2004 o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas. Fonocoto: 0800-888-4848.  
 Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Beber con moderación. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Los stocks indicados corresponden al total disp. en todas las sucursales COTO. COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. [www.coto.com.ar](http://www.coto.com.ar)



## EL EMPLEO

## Tomada con Bielsa



El canciller Rafael Bielsa inauguró ayer junto al titular de la cartera laboral, Carlos Tomada, la Conferencia Regional de Empleo del Mercosur, en la que participarán ministros de Trabajo de la Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil y representantes del Pacto Andino y de Centroamérica. En el encuentro que se realiza en la Biblioteca Nacional, según se informó, se trabajará en el intercambio de políticas de empleo y derecho del trabajo. "El reciente diagnóstico presentado por la Oficina Internacional del Trabajo muestra para América latina y el Caribe la gravedad del problema del desempleo y sus efectos sobre la exclusión social", señaló Bielsa durante el acto de apertura. "El objetivo de la Conferencia —explicó el titular del Palacio San Martín— es el de colocar al empleo en el centro de las políticas económicas y sociales regionales." Las mesas previstas para las dos jornadas de esta conferencia regional abordarán, entre otros temas, el impacto del comercio internacional en el mundo y las perspectivas de generación de empleo en el Mercosur.

## Riojanos de estreno

El juez del Tribunal Superior de La Rioja, Alberto Baigorri, renunció ayer a su cargo argumentando "motivos personales". Con esta renuncia continúa la renovación en el Poder Judicial que impulsa el gobernador Angel Maza y que había comenzado con el alejamiento de otro de los integrantes del Tribunal, Agustín de la Vega, quien decidió jubilarse. Todavía permanece en su puesto el juez Ramón Ruarte, vinculado políticamente con Eduardo Menem, pero a quien también se cree próximo a renunciar. Maza sostuvo que su objetivo es "transparentar y hacer más eficiente" la Justicia.

# De Santibañes suma manchas negras por los sobornos en el Senado

Por V. G.

Si Fernando de Santibañes utilizó plata de la SIDE para pagar a los senadores que votaron a favor de la Ley de Reforma Laboral —tal como lo consideró el juez federal Rodolfo Canicoba Corral—, el jefe de los espías debe ser acusado no sólo por abonar la coima, sino también por "sustraer dinero del Estado". Con este razonamiento, el fiscal ante la Cámara Federal, Germán Moldes, señaló ayer que debe ser ampliado el procesamiento contra el empresario, medida que complicaría su situación judicial.

Moldes sostuvo que, así como Canicoba Corral tuvo por probado que en abril de 2000 el ex jefe de la SIDE participó del pago de sobornos a los senadores, "también está acreditado que para afrontar esa entrega dispuso de caudales que tenía bajo su administración". Por lo tanto, al delito de "cohecho" debe agregarse el de "peculado". El primero tiene una pena de entre uno y seis años. El segundo prevé una condena de hasta 10. Ambos son excarcelables, pero su acumulación podría tener consecuencias sobre la libertad del acusado. De hecho, el mismo Canicoba Corral encarceló a María Julia Alsogaray al aplicarle la figura de "peculado".

Al margen de la situación de De Santibañes a corto plazo, es seguro que la ampliación del procesamiento complicaría judicialmente al empresario y convertiría en más cercana la posibilidad de que termine preso al enfrentarse con un tribunal oral.

En el dictamen que presentó ayer ante la Cámara, Moldes señaló que la intervención del ex jefe de la SIDE en el pago de los sobornos "fue fundamental", pues "aportó el dinero a repartir y, para ello, previamente lo sustrajo del conjunto que él administraba", sin lo cual el soborno "no habría podido cometerse". Destacó que "los 5 millones de pesos que (De Santibañes) ordenó sacar de las arcas de la secretaría" eran parte de los fondos públicos y que "esa suma fue apartada, extraída, separada de la esfera de la actividad patrimonial de la administración pública, quebrantando la ley".

De Santibañes fue procesado por Canicoba Corral el 23 de enero pasado, junto con los ex senadores José Genoud (UCR) y Emilio Cantarero (PJ) y el "arrepentido" Mario Pontaquarto. La confesión del ex secretario parlamentario fue central para que el juez tomara esa decisión.

Pontaquarto aseguró que el 18 de

Piden que al ex titular de la SIDE se lo procese no sólo por el pago de coimas, sino también por "sustraer dinero del Estado". El planteo lo realizó el fiscal de Cámara, por lo cual se complicaría su situación.



El ex titular de la SIDE durante el gobierno de la Alianza, Fernando de Santibañes.

abril de 2000, aproximadamente a las dos de la tarde, fue a la SIDE para coordinar el retiro del dinero destinado al pago de las coimas. Volvió por la noche, cuando la secretaria de De Santibañes le entregó un maletín, una valija y una caja con cinco millones de pesos. El "arrepentido" dijo que repartió la plata de la siguiente forma: cuatro millones trescientos mil pesos para Cantarero y 700 mil para Genoud. Su

testimonio fue ratificado por otros indicios, como entrecruzamientos de llamadas telefónicas y registros de la SIDE.

Freiler y Delgado ya habían pedido la ampliación del procesamiento de De Santibañes. Sobre ese reclamo deben expedirse los camaristas Horacio Vigliani y Martín Irurzun, quienes también deben resolver si confirman la acusación contra Genoud, Cantarero y Ponta-

quarto. Hace un mes los fiscales solicitaron que el ex presidente Fernando de la Rúa y el ex ministro de Trabajo Alberto Flamarique sean citados como sospechosos y pidieron el procesamiento de los ex legisladores peronistas Augusto Alasino, Alberto Tell, Ricardo Branda y Remo Constanzo. Pero Canicoba Corral quiere conocer el fallo de la Cámara antes de convocar a nuevos sospechosos.

LA INVESTIGACION SOBRE LOS PAGOS CON FONDOS DE LA SIDE

## Las cadenas de la felicidad

Por Adriana Meyer

Los fondos de la SIDE vuelven a estar bajo la lupa de la Justicia, en este caso para saber si fueron a parar a los bolsillos de periodistas, jueces y funcionarios públicos. El fiscal federal Carlos Rívolo solicitó al juez Jorge Urso una serie de medidas tendientes a abrir archivos de la Secretaría de Inteligencia y a revisar leyes secretas, a través de un necesario decreto presidencial, para establecer si quienes dirigieron ese organismo malversaron fondos públicos. Así lo había asegurado el ex presidente Fernando de la Rúa en declaraciones periodísticas que ahora se transformaron en un formal expediente judicial. Esta causa aparece como la contracara de la de los sobornos en el Senado, en la que está imputado, tal como la investigación del presunto complot para derrocarlo lo es en relación con el caso por la masacre del 20 de diciembre.

De la Rúa había afirmado, en una entrevista publicada por el diario *La Nación*, que "existe una prensa independiente y otros que reciben sobornos". Convocado a ratificar sus dichos ante el juez Urso, mencionó la existencia de "operaciones políticas

realizadas con la intervención de los medios de comunicación, las cuales surgirían del análisis de los distintos presupuestos acordados a la Secretaría de Inteligencia del Estado entre 1999 y 2001". El ex presidente también mencionó un informe de la institución Freedom House, según el cual "en la Argentina la libertad de prensa sigue amenazada 'por los pagos mensuales ocultos de la Secretaría de Inteligencia a docenas de reporteros y editores'".

El fiscal Rívolo impulsó también otra investigación, a partir de otros dichos del ex presidente sobre el mismo tema. En una entrevista con Luis Majul dijo que él "había puesto fin a una situación que era vox populi durante los años '90, que era el pago de sobresueldos a jueces federales, legisladores y periodistas". En su declaración testimonial, afirmó que tomó conocimiento de los pagos a través de "comentarios generales que se hacían", y que "según escuchó y se decía en el Senado, en la época en que gobernó Carlos Menem hubo legisladores que recibieron un complemento salarial que incluso declaraban en sus manifestaciones de bienes". Además, dijo que en un programa televisivo escuchó decir a Juan Bautista Yofre, ex jefe de la SIDE, que cuando ocupó ese cargo "había he-

cho pagos remuneratorios a miembros del Poder Judicial".

En su dictamen, Rívolo afirmó que necesita contar con el marco legal que rige la aplicación de fondos de la SIDE, incluso aquellas disposiciones que fueron derogadas y/o modificadas por la nueva Ley de Inteligencia, en su mayoría normas secretas. Además, precisó que requiere autorización del Poder Ejecutivo para "proceder a la apertura de los archivos contables y operativos que hubiesen determinado salidas de dinero".

Rívolo no es el primer funcionario judicial que pretende bucear en las cuentas ocultas de los espías. De hecho, ya existe una causa que investiga los fondos de la SIDE, en manos del juez Rodolfo Canicoba Corral, pero fuentes judiciales aseguraron a **Página/12** que este magistrado no tiene intenciones de pedirle el expediente a su colega Urso. Uno de los investigadores comentó a este diario que no es esperable encontrar los pagos con nombre y apellido, pero están decididos a reabrir el debate "sobre la naturaleza discrecional de los fondos de la SIDE".

Tal como ocurrió cuando denunció la existencia de un presunto complot para derrocarlo, una vez más De la Rúa intenta desviar el eje judicial que lo sigue teniendo en la mira.

### ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES FORO DE ADOPCION

Conferencia

## El acontecer de la familia adoptiva

a cargo de la Lic. AURORA MARTINEZ

El sábado 17 de abril a las 9 en punto

Después de la conferencia, talleres de reflexión con temas aportados por los asistentes

Informe e inscripción: Avenida de Mayo 950. Primer Piso

Teléfonos: 4345-7422 y 4342-0721

Correo electrónico: apbapostgrado@infovia.com.ar



DENUNCIA SOBRE MICHELINI Y GUTIERREZ RUIZ

# Para terminar con el Cóndor

Por Victoria Ginzberg

En la madrugada del martes 18 de mayo de 1976 un grupo armado que se identificó como perteneciente a la Policía Federal irrumpió en el domicilio del diputado uruguayo Héctor Gutiérrez Ruiz en Buenos Aires. Pocas horas más tarde, en el Hotel Liberty, ubicado en Corrientes y Florida, otra patota entraba a la habitación del senador uruguayo Zelmar Michelini. Tres días después ambos fueron asesinados. Sus cuerpos fueron hallados dentro de un Torino abandonado sin matrícula. El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) presentó ayer una denuncia para que el juez Rodolfo Canicoba Corral retomara la investigación de este crimen, que constituye un hecho paradigmático dentro del Plan Cóndor.

En la presentación, realizada en nombre de los familiares de Michelini y Gutiérrez Ruiz, el CELS solicitó que se continuara el expediente judicial y se sancionara a los autores, instigadores, cómplices y encubridores de la desaparición forzada, torturas y homicidio agravado de los legisladores uruguayos. “Resulta claro que los autores de los homicidios, cometidos en forma atroz y cruel y de manera aberrante, encontrándose las víctimas en total indefensión, fueron funcionarios de las Fuerzas Armadas, fuerzas policiales, de seguridad y de inteligencia, tanto argentinas como uruguayas”, señaló el organismo de derechos humanos. Los abogados Víctor Abramovich, Carolina Varsky y Florencia Plazas destacaron que “estos hechos constituyen inequívocamente delitos de lesa humanidad que adquieren especial relevancia por ser las víctimas representantes legítimos del pueblo uruguayo. Impone un mayor compromiso en la búsqueda de la verdad y la justicia; que el solo transcurrir del tiempo no mitigará”.

Entre los acusados figuran el ex ministro del Interior Eduardo Albano Harguindeguy, el ex director de Inteligencia Interior de la SIDE entre 1975 y 1977 Carlos Alberto Roque Tepedino y los agentes Eduardo Rodolfo Cabanillas y Raúl Antonio Guglielminetti. Algunos responsables del hecho de nacionalidad uruguaya son el ex presidente de ese país Juan María Bordaberry, el ex ministro de Relaciones Exteriores Juan Carlos Blanco, el ex jefe del Estado Mayor Conjunto José Cardozo y los represores José Nino Gavazzo Pereira y Manuel Juan Cordero Piacentini.

La denuncia sobre el crimen de los legisladores uruguayos se realizó dentro de la causa en la que Canicoba Corral investiga las desapariciones y secuestros llevados a cabo durante la última dictadura militar en la jurisdicción del Primer Cuerpo de Ejército, es decir la Capital Federal, La Pampa y gran parte de la provincia de Buenos Aires. En este expediente –que fue reabierto por la Cámara Federal después de la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida–, el juez declaró inconstitucionales los indultos que el presidente Carlos Menem había otorgado a seis jefes militares.

El CELS señaló que para investigar los asesinatos de los uruguayos hay que indagar sobre el funcionamiento del centro clandestino de detención Automotores Orletti, que fue el sitio de operaciones para las

El CELS pidió la reapertura de la causa por el crimen de los legisladores uruguayos ante el juez Rodolfo Canicoba Corral.

Reclaman documentación a Migraciones, la SIDE y Cancillería.



Eduardo Albano Harguindeguy, ex ministro del Interior de la última dictadura militar.

Es uno de los autores, instigadores, cómplices y encubridores del crimen de los uruguayos.

acciones coordinadas de las fuerzas armadas uruguayas y argentinas en el marco del Plan Cóndor. Margarita Michelini, hija de Zelmar, vio la máquina de escribir portátil de su padre en ese lugar. El organismo de derechos humanos aportó además la existencia de otro sitio, en la calle Bacacay, relacionado con los represores de Orletti.

El 27 de junio de 1973 el presidente uruguayo Juan María Borda-

berry, junto a las Fuerzas Armadas, disolvió las cámaras legislativas e instauró una dictadura. Michelini, que estaba en Buenos Aires, solicitó asilo político. Gutiérrez Ruiz permaneció cinco días escondido en Montevideo y luego se exilió en Argentina. El 18 de mayo de 1976 ambos fueron secuestrados. Documentos secretos de la SIDE y la Dirección Nacional de Migraciones revelaron que el 26 de abril de 1976 la

dictadura ordenó la expulsión de Michelini. La medida no le fue notificada al senador que, en cambio, fue asesinado poco tiempo después. El CELS solicitó que se pida a Migraciones los expedientes relacionados con los legisladores uruguayos. También reclamó que la SIDE y el Ministerio de Relaciones Exteriores aportaran la documentación o cables cifrados que se hubieran recibido sobre Michelini y Gutiérrez Ruiz.

LA CORTE LE DIO UN PEDIDO DE EXCARCELACION A MASSERA

## Más tiempo para el represor

La Corte Suprema de Justicia revocó la denegatoria a un pedido de excarcelación que la defensa del represor Emilio Eduardo Massera había planteado en una causa por robo de bebés durante la dictadura militar. “La Corte no dispuso la liberación, sino que la Sala I de la Cámara Federal porteña dicte un nuevo pronunciamiento con todos los fundamentos que requiera el caso”, explicó a *Página/12* Alcira Ríos, la abogada que patrocina a las Abuelas de Plaza de Mayo en el caso en que la defensa del ex jefe de la Armada pidió que fuera liberado. De todos modos, aun cuando se le concediera ese beneficio, Massera seguiría detenido por otras violaciones a los derechos humanos.

Ríos aclaró que “la Corte podría haber revocado directamente la resolución que dispuso que Massera siguiera detenido y ordenado su excarcelación, pero no fue eso lo que hizo”. Sin embargo, hay quienes interpretaron que la resolución del máximo tribunal podría allanar el camino a la liberación del represor y sentar un precedente favorable para otros imputados en la sustracción de niños nacidos en campos clandestinos de

detención durante la dictadura.

Frente a esa posibilidad la Asociación Madres de Plaza de Mayo reclamó a “los hombres que ocupan bancas en el Parlamento que tengan un pensamiento ético que no permita que Massera y los asesinos ganen esta batalla” y pidieron “cárcel” para los jueces que lo perdonen. “Como consigna de este año –señalaron– exigimos nuevos jueces para la democracia y cárcel para los jueces genocidas.”

A favor de que la Sala I de la Cámara Federal porteña haga una nueva resolución frente al pedido de excarcelación formulado por la defensa de Massera se pronunciaron cinco miembros de la Corte: Enrique Petracchi, Carlos Fayt, Adolfo Vázquez, Antonio Boggiano y Augusto Belluscio. Los ministros Eugenio Zaffaroni y Juan Carlos Maqueda, en cambio, votaron en disidencia y se inclinaron por confirmar directamente la negativa a la excarcelación del represor.

La causa en la cual Massera pidió la excarcelación está en manos de la jueza María Servini de Cubría, quien en su momento rechazó el planteo del defensor del represor, Horacio Michero, de que correspondía liberarlo porque se había ex-

cedido el plazo máximo de dos años que un imputado puede estar detenido sin sentencia. La Sala I de la Cámara Federal avaló la resolución de Servini y fue entonces que Michero recurrió a la Corte diciendo que la detención de su defendido “ocasiona un perjuicio que podría resultar de imposible reparación posterior y por lo tanto es equiparable a sentencia definitiva”.

El voto de la mayoría de la Corte se fundó en que los pronunciamientos contra la petición de Massera que dictaron primero la jueza María Servini de Cubría y después la Cámara Federal no tuvieron en cuenta que para prorrogarle la prisión preventiva debía “dictarse una resolución fundada” y advirtió que “la extrema gravedad de los hechos del proceso o de otros similares no puede desvirtuar la naturaleza de las medidas cautelares”. La resolución señaló también que “la prórroga del encarcelamiento preventivo es de interpretación restrictiva y tiene carácter excepcional” y que en las instancias judiciales previas se omitió “toda referencia a las circunstancias concretas de esta causa para fundar que existían motivos que justificaran la prolongación de la detención por tres años”.

## México, al Mercosur

El canciller de México, Luis Ernesto Derbez, ratificó ayer la firme intención de su país de integrarse “de manera plena al Mercosur”. Desde el Ministerio de Relaciones Exteriores mexicano confían en que este tema alcance avances concretos cuando el presidente Vicente Fox asista a la cumbre del Cono Sur que se realizará en junio en la Argentina. En sintonía, el canciller Rafael Bielsa destacó que uno de los principales “desafíos” de Argentina y México es “profundizar el esquema de integración regional para impulsar el crecimiento” de ambos países. El secretario de Comercio Internacional de la Cancillería, Martín Redrado, señaló que la Argentina aconsejará a México seguir el proceso iniciado por Chile y Perú, para convertirse en miembro asociado del Mercosur.

## Homenaje a camaristas

La legisladora macrista María Florencia Polimeni propuso ayer que la Legislatura porteña rinda homenaje en su próxima sesión a los camaristas y fiscales que participaron del juicio a las tres primeras juntas militares de la última dictadura, y hacerlo extensivo al ex presidente Raúl Alfonsín. “Hacer un homenaje sirve para recuperar el debate sobre el rol del pasado en la construcción y consolidación de las instituciones democráticas”, explicó Polimeni y agregó que “ese debate debe ser fundamentalmente abierto, tolerante, ausente de posiciones dogmáticas y maniqueas”.

## Paro de los judiciales

Los empleados judiciales continuarán hoy con sus reclamos salariales por los 200 pesos. Luego de la jornada de protesta que protagonizaron ayer, los judiciales dependientes de la Corte Suprema y de los Ministerios Públicos federales paralizarán hoy sus tareas durante 24 horas, sin concurrir a los lugares de trabajo. Ayer, el personal interrumpió su trabajo por la mañana y realizó un acto de protesta en Tribunales que finalizó con una movilización hacia la obra social del gremio, en Lavalle al 1600.

## En busca de la seña

Según se supo ayer, el gobierno de Santa Fe está gestionando ante una empresa brasileña la devolución de los 400 mil dólares que se pagaron en concepto de seña para la compra de un helicóptero que finalmente no será adquirido por la provincia. Así lo informó Julio Barberis, ministro coordinador del gobierno de Jorge Obeid. “El gobernador Obeid tiene la decisión política de dar marcha atrás” con la compra ordenada en 2001 por el entonces mandatario Carlos Reutemann.



## Duhalde con Iglesias

El presidente de la Comisión de Representantes Permanentes de Mercosur, Eduardo Duhalde, mantuvo ayer en un hotel de la ciudad de Montevideo un almuerzo de trabajo a solas con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias. En el encuentro pasaron revista a los temas conjuntos BID-Mercosur, entre ellos los avances alcanzados en el tratamiento de las "asimetrías en el interior del bloque regional y los proyectos de inversión en materia de infraestructura, fundamentales para la consolidación de la región".

## Debate por las comunas

Con el objetivo de debatir una Ley de Comunas para la ciudad de Buenos Aires, será presentada hoy la Mesa de Diálogo Ciudadano, un ámbito tripartito conformada por organizaciones barriales, comunitarias, ciudadanos y vecinos, el gobierno porteño—representado por el secretario de Descentralización y Participación Ciudadana, Héctor Capacioli— y legisladores de todos los bloques de la Legislatura local. La presentación se realizará a las 13 en la Manzana de las Luces, Perú 272, en donde se ofrecerá una conferencia de prensa.

## Acto por Esteban

Hoy a las 20 horas, luego de la proyección del film *Iluminados por el Fuego* y de la charla que brindarán el director Tristán Bauer, el historiador Osvaldo Bayer y el periodista y ex combatiente Edgardo Esteban, el Municipio de Morón rendirá un homenaje a Joaquín Esteban—padre de Edgardo—, una de las primeras víctimas de la violencia política de la década del 70. El evento se realizará en la Casa de la Memoria, en Castellar, ubicada en el mismo lugar donde funcionó el centro clandestino Mansión Seré. Como cierre de la jornada tocará León Gieco.

## Procesal penal

El Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales (Inecip) entregó ayer un anteproyecto de Código Procesal Penal a la titular de la Comisión de Justicia de Diputados, María del Carmen Falbo, a la Asociación de Magistrados y a las diputadas Marcela Rodríguez y Margarita Stolbizer. Esta propuesta de reforma abarca delitos económicos y de funcionarios públicos, la investigación de secuestros extorsivos y de tráfico de drogas. En la presentación se habló de los aumentos de penas. "Las reformas no pueden ser espasmódicas, ser simplemente aspirinas", advirtió Falbo.

# Argentina no votó contra Cuba, pero el comité igual la condenó

▲ A pesar de las presiones de Estados Unidos, el gobierno de Néstor Kirchner se abstuvo ayer en la votación contra Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. La decisión, continuación de la línea fijada por Eduardo Duhalde el año pasado, fue coordinada con Brasil y Paraguay y motivó una felicitación del gobierno de Fidel Castro. Sin embargo, no alcanzó para impedir que Cuba perdiera la votación.

Ayer por la mañana, la comisión reunida en Ginebra trató un proyecto elaborado por Honduras a instancias de Estados Unidos, en el que se exhorta a la isla a "abstenerse de adoptar medidas que podrían poner en peligro los derechos fundamentales, la libertad de expresión y el derecho a un proceso justo" y acusa al gobierno de Fidel Castro de imponer "una ola de represión sin precedentes".

Argentina, Brasil y Paraguay fueron los únicos países de América latina que se abstuvieron de aprobar la resolución. El resto de los países vecinos—México, Costa Rica, República Dominicana, Honduras, Guatemala, Perú y dos socios importantes de Argentina, Chile, Uruguay— votaron a favor de la condena. El resultado fue favorable a la moción de condena por 22 votos a favor, 21 en contra y 10 abstenciones.

El canciller argentino, Rafael Bielsa, había explicado las razones de la abstención. "Los motivos por los cuales este año mantenemos la abstención no tienen nada que ver con hacerle un favor a Cuba. Son argumentos absolutamente racionales, porque Cuba no es el único país de América que no respeta los derechos humanos. Y estamos convencidos de que la condena no contribuiría a mejorar materialmente los derechos humanos", había dicho Bielsa.

Con la decisión, el Gobierno retomó la línea inaugurada por Raúl Alfonsín 1987. Durante su mandato, el radical mantuvo siempre la abstención. Las cosas cambiaron con la llegada de Carlos Menem que, como parte de su política de alineamiento automático, cambió la tradición alfonsinista y votó en contra del gobierno de Fidel Castro.

La condena se repetiría durante la gestión de Fernando de la Rúa, a tal punto que Fidel Castro lo tildó públicamente de "lamebotas yanqui". En el 2002, en su primer año de mandato, Duhalde también votó en contra, por lo que el en-

**Bielsa: "Los motivos por los cuales este año mantenemos la abstención no tienen nada que ver con hacerle un favor a Cuba. Son argumentos absolutamente racionales".**

tonces canciller Carlos Ruckauf fue caricaturizado en el diario oficial cubano, *Granma*, lamiendo la bota del Tío Sam.

Presionado por Kirchner, en aquel momento el candidato presidencial respaldado por el gobierno, al año siguiente Duhalde decidió cambiar su voto. Y en enero, ya instalado en la Casa Rosada, el patagónico anticipó a través del jefe de Gabinete, Alberto Fernán-

El gobierno de Kirchner se abstuvo en la votación de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, pero los votos colectados por EE.UU. alcanzaron para condenar a la administración de Fidel Castro.



El gobierno de Fidel Castro fue nuevamente condenado en la comisión de la ONU a expensas de EE.UU. "Estamos convencidos de que la condena no contribuiría a mejorar los derechos humanos", dijo Bielsa.

dez, que el voto en Ginebra sería de abstención. El cambio generó críticas desde Estados Unidos. El encargado del Departamento de Estado para América latina, Roger Noriega, manifestó su "preocupación" por el giro a la "izquierda" del gobierno kirchnerista.

Kirchner, sin embargo, se mantuvo firme y ayer la Argentina se abstuvo de condenar a Cuba. La decisión motivó un agradecimiento del gobierno cubano, comunicada a través de su canciller, Felipe Pérez Roque. "Cuba expresa palabras

de reconocimiento para el gobierno de Paraguay, de Argentina y de Brasil. Comprenden que hay toda una manipulación en este tema, que esto está politizado, que es discriminatorio, que Estados Unidos lo que está intentando es apretar el cerco contra nuestro país." Además de agradecer a los tres países, Pérez Roque cuestionó la actitud del gobierno de Vicente Fox, que rompió una antigua tradición mexicana de amistad con Cuba y votó a favor de la condena.

Más allá de las declaraciones y

del voto de cada país, el resultado fue una victoria clara para Estados Unidos, impulsor principal del voto de condena. "Las democracias latinoamericanas demostraron otra vez su liderazgo global en las cuestiones de los derechos humanos. La comisión cumplió con su responsabilidad de señalar el no respeto por parte de Cuba de las resoluciones anteriores y su incumplimiento de las normas internacionales de derechos humanos", señaló el portavoz del Departamento de Estado, Richard Boucher.

RECAMBIO TOTAL EN LA SUPREMA CORTE SANTIAGUEÑA

## Para separar los poderes

▲ Con el recambio de los integrantes del Superior Tribunal de Justicia de Santiago del Estero, dispuesto ayer por el interventor federal Pablo Lanusse, quedó desarticulada una de las piezas clave del aparato juarista. Lanusse tomó juramento a los nuevos integrantes del cuerpo, luego de remover a los magistrados que se desempeñaron durante los últimos meses de gobierno de Carlos Juárez y Nina Aragonés. "Hemos constituido un tribunal de prestigio, de renombre, de compromiso cívico y democrático, que le va a devolver al pueblo santiagueño el funcionamiento normal de la Justicia, uno de los motivos centrales de la intervención federal", explicó el ex fiscal.

Desde el momento en que el gobierno nacional decidió poner fin al medio siglo de mandato juarista con la intervención federal, uno de los objetivos centrales fue finalizar con "el sistema perverso" existente en la provincia, en el que el Poder Judicial jugaba un rol central. Ayer, Lanusse removió a los integrantes de la Corte santiagueña y tomó juramento a los nuevos integrantes en el

cuarto piso de los Tribunales provinciales. "Buscamos garantizar la forma republicana porque el sistema judicial santiagueño dependía del poder político", aseguró el funcionario durante el acto.

Los miembros salientes habían asumido entre octubre y septiembre de 2003, cuando en un manotón de

**Lanusse: "Buscamos garantizar la forma republicana porque el sistema judicial santiagueño dependía del poder político", aseguró el funcionario en el acto.**

ahogado, la entonces gobernadora Nina Aragonés de Juárez intentó depurar la Justicia provincial para alejar los rumores cada vez más fuertes de la intervención.

Entre los nuevos magistrados hay algunos nombres conocidos para el matrimonio Juárez. Uno de ellos es el de Cecilia Garzón, la fiscal federal que acusó a la ex mandataria de cobrar de forma irregular haberes jubilatorios por 505 mil pesos, una

de las causas de su arresto domiciliario. Junto con Garzón ocupará una de las bancas del tribunal el ex camarista provincial Raúl Santucho, primo hermano del líder del ERP Roberto Santucho, y tío de Luis Santucho, abogado de los familiares de Patricia Villalba, una de las víctimas del crimen de La Dársena. Los otros miembros son Ana María Careaga, quien actuó como jueza en el 2001 durante la intervención federal dispuesta por el Gobierno de la Alianza en Corrientes; Mabel Maciheu de Llinás, que fue jueza civil durante la intervención federal de Juan Schiaretti durante el menemismo, y la quinta integrante del Tribunal es la camarista tucumana María Alicia Noli.

Además de este recambio en el Máximo Tribunal provincial, ayer se confirmó finalmente que los 44 funcionarios, jueces y ex diputados acusados del cobro irregular de jubilaciones por 25 millones de pesos en perjuicio del Estado nacional serán citados a prestar declaración indagatoria a partir del viernes 23 de abril por el juez federal Angel Toledo, quien ayer dispuso la detención de estos imputados.



AMIA, DAIA Y MEMORIA ACTIVA SIGUEN EN EL PROCESO POR EL ATENTADO

# Otro cimbronazo en el juicio oral

Familiares de las Víctimas decidió apartarse, temporalmente, del proceso. El cisma se produjo ante el apartamiento de los fiscales dispuesto por el tribunal oral. El juicio continúa.

Por Raúl Kollmann

El juicio oral por el caso AMIA seguirá adelante, más allá de las definiciones que ayer adoptaron las partes querellantes. La agrupación Familiares de las Víctimas de la AMIA decidió alejarse provisoriamente del juicio oral por el atentado, aunque seguirá evaluando la situación durante la semana próxima. Familiares, que resolvió no salir en defensa de los fiscales, igualmente dio el portazo porque considera que el tribunal actúa de forma parcial. La AMIA y la DAIA, en cambio, ratificaron que seguirán en el juicio: “Vamos a seguir hasta el final”, señaló el titular de la AMIA, Abrahám Kaul, en sintonía con el vicepresidente de la DAIA, Jorge Kirszenbaum, quien manifestó que “no queremos tirar por la borda diez años de trabajo, pese a que la situación es gravísima”.

Distinta es la postura de la otra agrupación de familiares, Memoria Activa. “La causa AMIA no se cae, caen la mentira y la inmoralidad”, tituló su comunicado Memoria Activa, que consideró que los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia “fueron cómplices de las gravísimas irregularidades del juez Galeano”.

Ayer por la tarde venció el plazo para presentar una recusación contra los jueces, la única alternativa que hubiera significado una paralización del juicio. Se trataba de una estrategia que fue evaluada por algunos de los querellantes pero que no tenía posibilidades de éxito ya que la Cámara de Casación Penal, el máximo tribunal en materia penal, difícilmente hubiera aceptado la recusación por cuanto implicaba anular un juicio que lleva dos años y medio.

## Posiciones

Consumado el hecho de que el proceso sigue adelante, las distintas partes querellantes adoptaron sus posiciones.

♦ La agrupación Familiares tomó la decisión más fuerte: abandona, aunque sea en forma provisoria, el juicio oral. “No defendemos a los fiscales, pero que los saquen del juicio fue la gota que rebalsó el vaso. Vemos al tribunal actuando en forma muy parcial. Cuando algunos de nosotros, víctimas del atentado, declaramos en la sala, nos apretaron de forma inusitada, como si fuéramos culpables. En cambio, cuando estuvieron Hugo Anzorreguy, Carlos Ruckauf o Andrés Antonietti, es decir parte de los responsables de que no se haya investigado como corresponde, los trataron poniéndoles casi una alfombra roja. Estamos evaluando y veremos cuál es la actitud definitiva que adoptaremos. Apartaron a los fiscales cuando el juicio está por terminar, mostrando una animosidad llamativa y basándose en presunciones. El tribunal no es ecuánime y nuestro gesto es un rechazo a eso que percibimos.” Fa-

miliares estudia la posibilidad de pedir en el Consejo de la Magistratura un jury contra los jueces.

♦ La AMIA decidió quedarse en el juicio oral. Abrahám Kaul, titular de la entidad, sostuvo que “la decisión del tribunal oral de apartar a los fiscales es arbitraria y generó una fuerte crisis no sólo en el juicio, sino también en el sistema jurídico. Los jueces están para hacer cumplir la ley y aquí hay una alteración de la ley, porque este mismo tribunal rechazó una recusación anterior contra los fiscales argumentando que estaba fuera de término. Ahora, evidentemente, estaba más fuera de tiempo que antes. De todas maneras, aclaramos que no defendemos la actuación de los fiscales, no recusaremos a los jueces, seguimos hasta el final del juicio y no vemos que esto mejore la situación de los acusados”.

♦ Ya desde el día anterior, el vicepresidente de la DAIA había aclarado que no se retiran del juicio. “Sabemos que estamos ante una situación gravísima, pero cualquier otra variante que no sea la de persistir en lo jurídico sería

altamente peligroso”, remarcó Kirszenbaum. La DAIA sugiere que la decisión del tribunal de desconfiar de las investigaciones de los fiscales está indicando una línea en la sentencia, es decir, es un indicio de que muy posiblemente habrá bastantes absoluciones de los acusados. “Nos quedamos por pedido de los familiares”, explicó ayer Marta Nercellas, la abogada de la DAIA, dando a entender que algunos de los querellantes dan un paso al costado, pero que no quieren dejarles toda la cancha libre a los acusados y al propio tribunal.

♦ Por último, Memoria Activa se desmarcó de los demás querellantes y respaldó la decisión del tribunal de separar a los fiscales Mullen y Barbaccia. “Quienes debieron representar desde su lugar los intereses de los damnificados fueron cómplices del juez y de la construcción de la ‘historia oficial’, utilizando la coartada perversa de ‘respetar los tiempos del juez’. Lo que se está cayendo en este juicio es la mentira y la inmoralidad que caracterizaron la investigación.”



La agrupación Familiares decidió retirarse del juicio.

En cambio, Memoria Activa celebró la salida de los fiscales.

SOLICITADA

## La seguridad no es un voto a ciegas

En el marco de la grave y recurrente crisis de seguridad que vivimos y en relación a la sesión especial de la Cámara de Diputados celebrada el 7 de abril, los legisladores nacionales abajo firmantes queremos manifestar a la opinión pública que:

- 1.- Compartimos el dolor de los familiares de todas y cada una de las víctimas de la inseguridad y el deficiente accionar policial y damos nuestro apoyo al espíritu que acompaña las demandas de verdad, seguridad y justicia de la sociedad argentina contra la corrupción y la impunidad.
- 2.- Rechazamos la utilización del dolor de los familiares de las víctimas, especialmente de parte de aquellos que habiendo ocupado cargos ejecutivos lo único que hicieron fue empeorar situaciones preexistentes, acudiendo a las propuestas simplistas y autoritarias del gatillo fácil y la mano dura.
- 3.- Creemos que la seguridad no puede asociarse sólo a la “lucha contra el delito”. Una sociedad segura es aquella en la cual cada habitante puede decidir y desarrollar su plan de vida. Para ello debemos garantizar derechos básicos, como el acceso al trabajo, a disponer de un ingreso digno, a la salud y a la educación. En este marco, la lucha contra el delito es una de las responsabilidades públicas, pero no la única. Privilegiarla sin hacerse cargo del conjunto de los problemas supone consolidar una sociedad insegura y productora de más delincuencia.
- 4.- Llegamos a la sesión del 7 de abril con la responsabilidad de participar del debate parlamentario dando nuestras opiniones y propuestas, no para votar a ciegas los proyectos de Carlos Ruckauf y Jorge Casanovas –apoyados por el PJ–, que mantienen la raíz represiva e ignoran que para avanzar en la seguridad se debería, además de cumplir con la legislación existente, producir una profunda reestructuración de la Justicia y terminar con la corrupción en la policía y el Servicio Penitenciario, que cuenta con la connivencia de algunos sectores políticos. Convencidos de esto también rechazamos la inconstitucional participación de las Fuerzas Armadas en los temas atinentes a la seguridad interior.
- 5.- La mayoría parlamentaria no permitió que en la sesión del 7 de abril se desarrollara el debate. Por primera vez en veinte años de democracia se clausuró autoritariamente el derecho a exponer las ideas, sentando el más peligroso de los precedentes. Esa es la causa que nos llevó, a modo de rechazo, a retirarnos de la sala de sesiones o sesionar bajo protesta.

Buenos Aires, 15 de abril de 2004

**Diputados nacionales:** Julio Accavallo, María Barbagelata, Ariel Basteiro, Mario Cafiero, Alicia Castro, Marta de Brasi, Fabián de Nuccio, Eduardo di Pollina, Eduardo García, Susana García, Silvana Giúdice, Juan Carlos Lucio Godoy, María América González, Francisco “Barba” Gutiérrez, Margarita Jarque, Claudio Lozano, Eduardo Macaluse, Marta Maffei, Juliana Marino, Lucrecia Monteagudo, Laura Musa, Adrián Pérez, Alberto Piccinini, Héctor Polino, Fabiana Ríos, Jorge Rivas, Marcela Rodríguez, Carlos Tinnirello, Patricia Walsh, Luis Zamora.

**Bloques:** ARI - Autodeterminación y Libertad - Emancipación y Justicia - Encuentro - Frente Para el Cambio - Izquierda Unida - Nuevo Espacio Entrerriano - Partido Intransigente - Polo Social - Soberanía Popular - Partido Socialista.





Daniel Cameron, secretario de Energía, ingresa al encuentro con los diputados de la comisión del área. Durante más de cuatro horas, expuso la estrategia del Gobierno frente a la crisis y respondió preguntas.

## El Gobierno admite que hay crisis, pero no emergencia

El secretario de Energía, Daniel Cameron, admitió que existe una “crisis energética, pero no una emergencia” y confió en que las medidas que está adoptando el gobierno nacional en acuerdo con empresas productoras de gas permitirán “sobrellevar” la situación. Cameron confirmó, además, que habrá una recomposición del precio del gas sobre los consumos industriales y de las usinas térmicas, en un proceso que concluirá a mediados del 2005. Reveló que el proceso de incremento de las tarifas para el resto de los usuarios se extenderá hasta diciembre del 2006.

El funcionario informó que la actualización del precio del gas en boca de pozo lo ubicará en un dólar por millón de BTU (unidad de medida calórica del gas). Cameron formuló esas afirmaciones durante una extensa exposición, de más de cuatro horas, ante la Comisión de Energía de la Cámara de Diputados. El plenario comenzó con un accidente porque el presidente de la Comisión de Energía, Jesús Blanco, previo al inicio, se cayó de una escalera y debió ser internado en el hospital Ramos Mejía, al recibir un golpe en su cabeza.

El secretario de Energía se mostró confiado en que el Gobierno sobrellevará la situación, pero le demandó más de cuatro horas explicarlo.

Con respecto al abastecimiento del gas en la próxima temporada invernal, Cameron ratificó que está garantizado el suministro a los consumos residenciales, comerciales e industriales con contratos de suministro ininterrumpible. En tanto, reveló que para aquellas industrias con contrato interrumpible “probablemente” haya problemas de abastecimiento durante 60 a 75 días, en lugar de los 20 a 25 en los que normalmente cada año se les corta transitoriamente el suministro, según

mencionó. En los últimos dos años, sin embargo, los cortes abarcaron muchos más días que los señalados por Cameron, según un reciente informe del Enargas.

Con relación a la electricidad, Cameron señaló que el Gobierno está “trabajando en un acuerdo para importar energía desde Brasil a partir de mayo”. A tal fin, se harán dos licitaciones entre generadores públicos y privados del vecino país para el suministro de energía hidráulica y térmica por hasta 400 megavatios. Cameron detalló ante los legisladores que la Argentina tiene una capacidad instalada de 23.500 MWh y ahora se están utilizando 20.000 MWh. Si bien aseguró que no habrá cortes en el suministro de gas y energía eléctrica, advirtió que se debe hacer un programa de mejoras para superar los problemas que hoy existen por la falta de inversiones en los últimos años.

En cuanto a la eventual suspensión de exportaciones de gas a Chile, el funcionario informó que se está realizando “un seguimiento del accionar de cada productor respecto del suministro del mercado interno y externo”. El funcionario confirmó que “se priorizará el requerimiento interno de gas”.

Cameron remarcó que, a criterio del Gobierno, “son las empresas privadas exportadoras las que tendrán que asumir las consecuencias de eventuales incumplimientos contractuales” por la provisión del gas, aunque admitió diferencias de criterio entre los gobiernos de ambos países. “Chile dice que esto está al nivel país-país y nosotros creemos que está a nivel de los privados.”

Al término de la reunión, el radical Víctor Fayad acusó al Gobierno de “mucha imprevisión” para afrontar esta “crisis que hoy fue reconocida por Cameron (...). Aquí no hay un problema de precios sino de una falta de inversión que se ha producido en los últimos años”. A su vez, el demoprogresista Alberto Natale señaló que “no se puede poner como excusa el crecimiento, ya que la economía estuvo en recesión desde 1999 hasta el 2002 y recién el año pasado creció un 8 por ciento (...). En realidad, esto es consecuencia de la devaluación”.

PROMUEVEN LA INICIATIVA

## Nuevo plan

Por Cledis Candelaresi

Como los papeles o los envases metálicos, los planes de obra pública y, básicamente, los mecanismos para financiarlos también pueden reciclarse, aunque adaptados a las nuevas circunstancias políticas y económicas. El mismo día que el directorio del Banco Mundial analizaba la aprobación de un paquete crediticio de 2000 millones de dólares para la Argentina, la mitad para infraestructura, Julio De Vido anunció emprendimientos por un monto similar a ejecutar mediante el discutido sistema de iniciativa privada y confesó la intención de promover el uso del dinero de las AFJP para financiar emprendimientos, básicamente en el área energética. Idea similar a la que había acercado al gobierno de la Alianza la Cámara Argentina de la Construcción cuando el actual secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, los asesoraba. En pocos días se promulgará un decreto presidencial precisando estos y otros mecanismos.

Los anuncios del ministro de Planificación fueron formulados durante un seminario sobre infraestructura que organiza el Banco Mundial junto al Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE), que está teniendo un rol protagónico en la provisión de financiamiento para obra pública, bien sea con recursos propios o actuando como agente financiero. Ejemplos sobran y van desde los 260 millones de dólares para tender un ferrocarril trasandino hasta los 30 millones que se destinarán a la autopista que unirá Rosario con Córdoba, pasando por los 20 que demanda el puerto de San Pedro.

La planificación integral será competencia exclusiva del Estado que, de

El titular de

Planificación anunció planes por 2000 millones de dólares y anticipó que se reeditará el sistema de iniciativa privada para su financiación y realización.

Aporte por un monto similar del Banco Mundial, pero con destinos específicos.

paso, proveerá el grueso de los fondos vía asignación presupuestaria o con créditos de organismos multilaterales. Pero el límite para que la gestión de Néstor Kirchner honre su espíritu keynesiano (algo que tiene desbordantes de alegría a los constructores) es el impacto en las cuentas. “Hay que eliminar la costumbre de ajustar a través de la quita en la inversión pública. Pero tampoco hay que generar un déficit fiscal, que es la principal lacra, la principal mochila de piedra que tiene cualquier economía para crecer, ya que quita el crédito y cualquier posibilidad de desarrollo”, sentenció ayer De Vido du-

### Bolívar y los capitales

“No hay buena fe en América. Ni entre los hombres ni entre los Estados. Las constituciones son libros, los tratados papeles y las elecciones batallas.” La frase no corresponde a un tenedor de bono en default ni a un operador de servicio público con tarifa congelada sino al prócer Simón Bolívar, pero vino como anillo al dedo a uno de los panelistas del seminario de ayer, Martín Rodríguez Pradina, de Macroconsulting, para reforzar una idea repetida hasta el cansancio por funcionarios bancomundialistas en este encuentro. El gran problema de Argentina y la región para desarrollar infraestructura con recursos privados sigue siendo la inseguridad jurídica, “el riesgo regulatorio”, o el “oportunismo político” de los gobiernos.

CORREDOR BIOCEANICO NORTE

## Reunión preparatoria

En una reunión preparatoria del encuentro que la Zicosur (zona de integración del Centro Oeste Sudamericano) realizará este mes en Antofagasta (Chile), gobernadores y funcionarios de cuatro provincias argentinas y dos estados de Brasil y Bolivia convinieron en impulsar el proyecto regional. La concreción del ambicioso plan supondrá la interconexión ferroviaria, vial, hídrica y portuaria entre los distritos del norte de Chile y Argentina con el sur de Bolivia y Brasil, de costa a costa interoceánica.

El compromiso fue ratificado en la Casa de Gobierno de Salta, donde los representantes de Matto Grosso do Sul, Tarija, Chaco, Formosa y Jujuy, junto al gobernador Juan

Carlos Romero, ratificaron el compromiso de impulsar la concreción y ampliación del proyecto Zicosur en la reunión del 26 y 27 próximos.

Las expectativas de los planificadores del Corredor Bioceánico Norte es que la concreción de la interconexión incrementaría el transporte de 4,8 millones de toneladas a 20 millones, la capacidad energética disponible en un 60 por ciento, el stock ganadero, forestal y alimenticio en el orden del 300 por ciento y se facilitaría la planificación territorial con un importante aporte al producto bruto geográfico. “Ahora resta que los gobiernos nacionales vean la importancia del impacto notable que se logrará en la región”, destacó Romero frente a las delegaciones visitantes.

### CATEDRA LIBRE DE DERECHOS HUMANOS

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS - UBA

Inaugura su décimo ciclo académico con una conferencia a cargo del titular de la misma  
Profesor MARCELO FERREIRA sobre

**CORRUPCION E IMPUNIDAD**  
UNA MIRADA DESDE LOS DERECHOS HUMANOS

Viernes 16 de abril a las 20 hs.

Puan 480 - Aula 108

Informes: lunes, miércoles y viernes de 14 a 18 hs.  
Oficina 357 C - Puán 480 e-mail: cddhh@filo.uba.ar



PRIVADA PARA PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA

# de obras con letra conocida

rante su exposición pública.

Frente a esta restricción y la renuencia que aún tiene la banca privada para prestar, los millonarios recursos del sistema de jubilación privado resultan muy tentadores. Algo que ya había juzgado la CAC en el año 2000, cuando le presentó a la administración aliancista una propuesta para financiar un plan de viviendas con dinero de las AFJP.

El ministro no aclaró de qué modo podría concretarse ese aporte de las administradoras, por ahora poco entusiasmadas en volver a prestarle dinero al Estado cuando tienen gran parte de su cartera en préstamos defaultados. Pero la realidad es que el Gobierno no descarta alguna vía compulsiva para conseguir ese dinero, argumentando que las administradoras violaron sistemáticamente y de formas variadas el marco regulatorio de la actividad.

Junto a Roberto Lavagna, De Vido también decidió desempolvar el sistema de iniciativa privada, creado en 1988 por Rodolfo Terragno, aunque de escaso uso hasta el momento. Por este régimen, una empresa propone un proyecto incluida una fórmula para costearlo, que si es aceptado por el Gobierno, le confiere a su autor/a el derecho de cobrar una comisión. Sobre esa idea, se convoca a una licitación y, de participar en ella, también dispone de la prerrogativa de igualar la mejor propuesta.

A través de este mecanismo, aunque remozado, el Gobierno tiene previsto licitar obras por 2000 millones de dólares, la mitad de ellos para mejorar la infraestructura de los servicios de gas y electricidad, según detalló el titular de Planificación, aunque sin precisar de qué bolsillo saldrán los recursos para ampliar las redes de transporte de energía.

En la búsqueda de financiamiento para esos y otros tantos emprendimientos que tienen en mente, los funcionarios de Planificación y Economía también analizan cómo instrumentar una fórmula muy similar al denominado "sistema inglés", que en su momento impulsaba el ex ministro de Infraestructura de Fernando de la Rúa, Nicolás Gallo.

De acuerdo con ese esquema, un empresario privado ejecuta una obra con recursos propios y la opera por un determinado período. En ese lapso, el Estado paga la inversión más un canon por el gerenciamiento, reservándose el derecho a asumir la propiedad al finalizar el contrato. O, bajo ciertas condiciones, ésta queda definitivamente en manos privadas. Todas variantes para conseguir dinero sin comprometer las cuentas públicas, punto crítico de la cuestión.

Los fondos de los organismos multilaterales resultan decisivos, tanto como la flexibilización de los criterios contables que Argentina y Brasil reclaman al Fondo Monetario Internacional. Según declaró ayer en Buenos Aires Dany Leipziger, encargado del área infraestructura para la región del Banco Mundial, sería razonable excluir de los gastos corrientes a "algunas" inversiones públicas, lo que ampliaría el margen para desarrollar estos emprendimientos sin muchas angustias fiscales. Pero la última palabra sobre el tema, por ahora, la tiene Anne Krueger.

¿El default de gran parte de la deuda pública? "No condiciona", sentenció el directivo del BM, que junto al BID y el Fondo integra la troupe de acreedores privilegiados, no afectados por la cesación de pagos.



Arnaldo Bocco (BICE), Julio De Vido (Planificación) y Danny Leipziger (Banco Mundial).

Participaron en un seminario sobre Infraestructura, organizado por esa última entidad.

MOVILIZACION EN BOLIVIA CONTRA LA VENTA DE GAS A ARGENTINA

## La COB busca trabar las exportaciones

**Miles de trabajadores bolivianos repudiaron en las calles de todo Bolivia la decisión del presidente Carlos Mesa de exportar gas a Argentina antes de un referendo popular que dilucidará el destino de los hidrocarburos en julio próximo. Convocada por la unitaria Central Obrera Boliviana (COB), la principal manifestación tuvo lugar en**



Manifestaciones en todo el país. La principal, en La Paz.

la ciudad de La Paz, colapsada por una marcha pacífica de entre ocho y diez mil personas, en su mayor parte mineros, vendedores al menudeo y trabajadores en trance de jubilación.

El centro paceño fue paralizado durante casi dos horas al grito de "Mesa, chileno, el gas no se vende", mientras lanzaban petardos contra la política energética del presidente, quien desde octubre dimitió tras una sangrienta revuelta popular desatada por su decisión de exportar gas. El líder de los sindicatos bolivianos, Jaime Solares, calificó de "entreguista" al gobernante por su decisión de exportar gas a Argentina.

"Los bolivianos querían la industrialización del gas y no, simplemente, con trampas, exportar primeramente a Chile (en triangulación con Argentina, supuestamente), en forma muy mañosa, en una patraña muy bien fundamentada", deploró Solares.

En tono amenazante, Solares dio plazo hasta principios de mayo para que Mesa "nacionalice, industrialice el gas y anule la economía de libre mercado" en el país. "Una advertencia: si el gobierno no cumple con la agenda de octubre (pasado, cuando fue derrocado Sánchez de Lozada a instancias de la COB y sindicatos cam-

pesinos y cocaleros), tiene plazo hasta mayo. Si no, se va del gobierno", sentenció.

El dirigente sindical denunció que el proyecto de ley de Hidrocarburos, que la administración Mesa puso desde el miércoles en consulta a la sociedad civil, se conocía desde el fin de semana en España, sede de la petrolera Repsol, que opera en sociedad con los

ricos yacimientos gasíferos del sur de Bolivia. Al tiempo de declarar la guerra al gobierno "si no se pasa a las filas del pueblo", Solares dijo que "lo que más indigna es que esta ley (de Hidrocarburos) que vamos a estudiar, sobre la que supuestamente tenemos que opinar, ya fue conocida 72 horas antes en España, por parte de la empresa Repsol".

### 2 mil millones en dos años

El Banco Mundial aprobó formalmente su estrategia de asistencia al país hasta diciembre de 2005, que incluye préstamos por 2 mil millones de dólares. "El directorio reconoció las condiciones económicas favorables en el país y apoyó la estrategia que busca fortalecer y aumentar el impacto del programa del Banco Mundial en la Argentina", afirma un comunicado oficial de la entidad emitido en Washington. El vicepresidente del Banco, David De Ferranti, dijo que "esta estrategia es un primer paso en nuestro apoyo de largo plazo a la Argentina, y esperamos preparar la próxima estrategia de asistencia para después del año 2005, con base en la exitosa implementación de la estrategia actual". De hecho, fuentes del Ministerio de Economía aclararon que el programa que se aprobó va de abril de 2004 a diciembre de 2005, y lo aprobado fue tratado en el marco de un programa más integral hasta junio del 2008. El directorio del BM aprobó también un préstamo de 135,8 millones de dólares destinado al programa de Seguro de Salud Materno-Infantil.

## ALQUILER

**Hortiguera y Pedro Goyena**

3 ambientes, luminoso, reciclado a nuevo, a estrenar, patio, lavadero con cerramiento, con o sin cochera.

Comunicarse al (15) 5160-5639



mañana con el diario **m<sup>2</sup>**  
suplemento de estilo y decoración de Página/12



# Guiño de Kirchner para la jubilación mínima a 300

Nueva ratificación oficial de que se estudia un aumento en los haberes mínimos. Entre distintas hipótesis, cobra fuerza la que indica que se elevaría a 300 pesos, por decisión de Kirchner.

Por David Cufre

Por tercer día consecutivo, dos ministros ratificaron ayer que el Gobierno prepara un aumento de las jubilaciones. Uno de ellos fue el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y el otro el titular de la cartera laboral, Carlos Tomada. Como en oportunidades anteriores, los funcionarios dijeron que la decisión final sobre el porcentaje de la suba y la fecha de implementación la tomará Néstor Kirchner. *Página/12* reveló el último martes que los ministerios de Trabajo y de Economía y también la Anses analizan distintas propuestas para elevarle al Presidente. Las chances van desde un incremento de los haberes mínimos hasta una suba generalizada, e incluso se estudia un mecanismo para regularizar las jubilaciones otorgadas bajo la ley 18.037, que rigió antes de la reforma previsional de 1994, para terminar con los juicios contra el Estado.

Una versión que ayer cobró fuerza es que Kirchner habría decidido elevar la jubilación mínima a 300 pe-

sos. El ajuste, en ese caso, alcanzaría a 2.150.000 personas, de las cuales 1.760.000 cobran actualmente la mínima de 240 pesos y las restantes 400.000 se ubican en la escala que va de 240 a 299 pesos. La medida entraría en vigencia a mitad de año. Pero si bien el Gobierno confirmó que en su agenda figura un incremento de jubilaciones y pensiones, todavía no quiere avanzar en precisiones. Tomada, por ejemplo, insistió en que “hay un abanico de posibilidades” en estudio. En cambio, descartó subas a empleados públicos y un nuevo decreto que beneficie a los trabajadores del sector privado.

El total de jubilados y pensionados es de 3.607.000. De ellos, un millón percibe entre 300 y 600 pesos. En la Anses se inclinan por elevar todas las jubilaciones, con porcentajes más fuertes de suba en los haberes más bajos. Pero la balanza se estaría inclinando en favor de mover sólo las jubilaciones mínimas.

Fernández se refirió exclusivamente a ellas. “Es una preocupación constante del Presidente—dijo ayer—tratar de resolver el problema de las jubilaciones mínimas que han sufrido un retardo importante en el tiem-

po.” Luego recordó que la actual administración dispuso un ajuste del 20 por ciento hace seis meses, aunque admitió que “sigue siendo poco”. Y concluyó que “nos vamos a ocupar de seguir corrigiendo esas jubilaciones mínimas ya que el Presidente nos instruyó para que trabajemos en eso”.

El fuerte superávit fiscal que está consiguiendo el Gobierno lo pone frente a la decisión de qué hacer con ese excedente. El FMI y los economistas ortodoxos presionan para que se reduzcan el impuesto al cheque y las retenciones, mientras que los sindicatos de trabajadores del Estado piden una recomposición salarial. El Gobierno está intentando manejar la situación enviando señales a ambos lados: por un lado, redujo el impuesto al cheque y anunció medidas para promover inversiones y, por otro, anticipa subas a los jubilados.



Carlos Tomada, ministro de Trabajo. Portador de buenas noticias.

La suba está en la agenda, pero con “un abanico de posibilidades”.

NIELSEN SE REUNE CON STOCK, DEL COMITE GLOBAL

## Cara a cara con el más voraz

Ya se vieron dos veces en Italia, pero nunca antes en Buenos Aires. Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas, se encontrará con el principal lobbista de los acreedores: el italiano Nicola Stock. El titular del Comité Global de Bonistas Argentinos (GCAB) tiene cita a las 11 y media de la mañana en el décimo piso del Ministerio de Economía. Esta reunión pondrá fin a la rueda de conversaciones entre los funcionarios y los representantes de los acreedores.

Aunque Stock asegura que logró concentrar acreedores de la deuda en default por 37.000 millones de dólares, sobre el total de 81.000 millones, en Economía siguen sin creerle. Aseguran que nunca pudo demostrarlo. Cerca de Roberto Lavagna admiten que representa a grandes bancos europeos que poseen papeles de la deuda argentina, pero que esas mismas entidades financieras no le otorgaron ningún mandato para que Stock negocie y cierre trato en su nombre. El ejemplo que ponen los funcionarios cuando dan cuenta de esta situación es el del Deutsche Bank.

Nielsen sabe que el principal activo de Stock es la llegada que el dirigente tiene en los organismos internacionales. Una de las condiciones del Fondo Monetario para rubricar la última Carta de Intención con la Argentina era que el GCAB tenga privilegios en la negociación de la deuda. El Gobierno se puso firme rechazando ese punto y al final quedó que todos los acreedores tendrían el mismo trato.

En la reunión de este mediodía, la última de las organizadas con los acreedores, Nielsen estará acompañado por el subsecretario de Financiamiento, Sebastián Pallá. Antes de arribar a Buenos Aires, Stock se encargó de calentar el ambiente: dijo que presionaría al FMI y a la Unión Europea para que se aborten

las negociaciones entre el Mercosur y la UE en caso de que la Argentina siga dilatando el acuerdo.

Ayer fue turno de dos grupos. Por la mañana, el Capital Group Company y por la tarde estuvo el alemán Stefan Engelsberger, del IG. Argentinien. Engelsberger—que aseguró que venía en representación de 250 inversores teutones con títulos por 200 millones de euros—apoyó la posibilidad de un bono atado al crecimiento, tal como propuso Lavagna. Incluso completó esa idea, al decir que ese título contenga además as-

pectos ligados al desarrollo social de la Argentina. Frente a los periodistas, el negociador dijo que Nielsen se comprometió a analizar su oferta. La amabilidad y predisposición del alemán para sentarse a negociar con el Gobierno no le impidió “rechazar la quita del 75 por ciento” y reclamar que las discusiones se “aceleren”.

La ronda con los acreedores se había iniciado anteayer con Paolo Alazraki, de la italiana Assotutella. Pidió que la quita de la deuda sea, como máximo, del 65 o 70 por ciento.

PLAN ANTIEVASION, SEGUNDA PARTE

## El paquete que viene

Los jubilados de privilegio deberán pagar más de impuesto a las Ganancias, la importación de combustibles quedará exenta del Impuesto a la Transferencia de Combustibles (ITC) y los empresarios que se atrasen con los aportes a la seguridad social afrontarán penalidades más costosas. Estas son algunas de las medidas que forman parte del segundo paquete antievasión, que el Poder Ejecutivo remitirá al Congreso en los próximos quince días. Roberto Lavagna dio estas precisiones en una reunión con los diputados que encabezan la Comisión de Presupuesto y Hacienda, tanto del oficialismo como de la oposición, que tuvo lugar ayer por la tarde en el Ministerio de Economía.

El encuentro fue para que el jefe de Economía pusiera al tanto a los legisladores de los temas en que está trabajando. Entre ellos figura el de la coparticipación federal. Lavagna admitió que llegar a un acuerdo con las provincias será extremadamente difícil, pero afirmó que el gobierno nacional seguirá buscando la forma de

cumplir el compromiso que asumió antes el FMI. En el acuerdo vigente con el organismo se estableció que antes de fin de año debería estar aprobada en todas sus instancias—incluidas las legislaturas provinciales—una nueva ley de coparticipación.

Otra promesa al FMI es que se sancionará un segundo paquete de leyes, decretos y reglamentaciones para combatir la evasión. En particular, en la seguridad social y el contrabando. Una de las medidas que anticipó Lavagna es que se igualarán las multas por incumplimientos impositivos y en materia previsional. En este momento, las empresas que no pagan o se atrasan con los aportes a la seguridad social son pasibles de sanciones leves, muy inferiores a las que pesan si la infracción es con impuestos como IVA y Ganancias.

Otro iniciativa que forma parte del paquete es la que elimina la deducción especial de 18.000 pesos en Ganancias a los jubilados de privilegio. También se dispondrá que las importaciones de combustibles queden exentas del ITC mientras dure la emergencia energética.

### “Aún no somos confiables”

“Cuando me preguntan por qué no vienen inversiones, yo digo que el capital naturalmente va a donde hay seguridades, va donde confía. Y resulta que todavía nosotros no podemos decir que somos un país confiable.” No lo dijo un gurú de la city enemistado con Lavagna, sino Eduardo Duhalde. “Argentina tiene todavía los mismos problemas, se han superado algunos de ellos, pero estamos en una crisis tremenda, de la cual estamos saliendo penosamente”, agregó. Por si quedaran dudas, para el ex presidente todavía falta un largo trecho por caminar hasta que Argentina pueda compararse con países como Chile, México y Brasil, receptores de grandes inversiones. Recién “estamos saliendo del infierno”, aseguró.

 <b>Ministerio de Planificación Federal Inversión Pública y Servicios</b>	
<b>AVISO DE LICITACION</b>	
<b>PROYECTO DE MANTENIMIENTO Y RECUPERACION DE RUTAS NACIONALES PRESTAMO 4295 - AR - B.I.R.F</b>	
<p>La Dirección Nacional de Vialidad (DNV) que ha recibido del Banco Mundial el préstamo 4295 AR para sufragar parcialmente el costo del Proyecto de Rehabilitación y Mantenimiento de Rutas Nacionales, invita a Empresas de los Países miembros del B.I.R.F. a presentar ofertas para las obras que se detallan. Podrán participar en la Licitación todos los licitantes de los países que reúnan los requisitos de elegibilidad que se estipulan en las Normas: “Adquisiciones con préstamo del BIRF y créditos de la AIF”.</p>	
<p><b>Licitación N° 59/04</b> <b>Mallas N° 102 A</b></p>	
<p>Ruta Nacional N° 3 - Provincia: Chubut. Tramo: Emp. Ruta Nac. N° 25 (Prog. 1.461,49) - Prog. 1512,60. Ruta Nacional N° 25 Tramo: Rawson (Prog. 0,00) - Pte. S/Rio Chubut (Prog. 207,27). Longitud de la Malla: 250,41 Km.</p>	
<p><b>Plazo de Obra:</b> 60 meses. <b>Tipo de Obra:</b> Obras de Recuperación y Mantenimiento. <b>Precio del Pliego:</b> CINCO MIL (5.000) PESOS. <b>Recepción y Apertura de Ofertas:</b> 4 de Junio de 2004. Hora 10.00, en PRESIDENCIA DE LA NACION, Balcarce 24 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.</p>	
<p>Las firmas interesadas podrán adquirir los Pliegos a partir de las 10.00 hs. del 16 de abril de 2004, en la DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD - Subgerencia de Servicios de Apoyo, Av. Julio A. Roca 738, piso 3° (1067), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.</p>	
<p><i>Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas Dirección Nacional de Vialidad</i></p>	



▲ **Pelear en lugares públicos, promover el consumo de alcohol, alterar las señalizaciones y obstruir la vía pública son contravenciones que podrán terminar con el arresto de sus autores, si la Legislatura porteña aprueba el proyecto para reformar el Código de Convivencia presentado ayer por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra. La iniciativa endurece notoriamente las penas: de los diez días de arresto previstos como máximo en el Código actual, el máximo de arresto pasa a ser de 60 días. Y de las 47 figuras incluidas en el proyecto, la privación de la libertad alcanza a 30, el 64 por ciento de las faltas. Como adelantó este diario, el proyecto incorpora además la figura de reincidencia, ausente en la norma actual: los mínimos de las penas aumentarán en un tercio cuando se repita la falta y a partir de la tercera reincidencia corresponderá arresto.**

Según señaló Ibarra, el proyecto del Ejecutivo no fue elaborado bajo "ninguna de las dos posturas extremas" y se ubica entre "los que plantean que no se castigue ninguna acción y quienes proponen un código autoritario y represivo, con sanciones desmedidas e irracionales". El texto elimina el apercibimiento, ya que hacía prácticamente "inaplicables las sanciones", enfatizó Ibarra. Eleva el plazo de la prescripción de uno a dos años. Las multas, en tanto, van de un mínimo de 50 pesos a un máximo de 1000, de acuerdo con la infracción y la evaluación del juez. El proyecto mantiene la edad mínima de punibilidad en los 18 años, ya que no "queremos ser incongruentes con el Código Penal", manifestó Ibarra.

Además, el gobierno porteño pretende que no sólo sean sancionados los que efectuaron la contravención sino también las empresas o personas jurídicas que se benefician con las infracciones cometidas por sus empleados o representantes. "Esta norma está vinculada, por ejemplo, con la venta am-

**Sexo:** *Mantiene la prohibición de la oferta y la demanda cuando tiene lugar en inmediaciones de viviendas, establecimientos educativos o templos.*

bulante, en donde muchas veces se sanciona al vendedor y no a la empresa o al mayorista que está detrás. También hay casos de compañías que tiran sustancias peligrosas y se condena al camionero que las transportaba, sin castigar a las empresas", explicó a **Página/12** el secretario de Justicia y Seguridad porteño, Juan Carlos López.

Las penas con mayor cantidad de días de arresto son las que involucran la protección de la salud de las personas, la integridad física, la salubridad del medio ambiente y las conductas violentas en general. Llegan a los 30 días de arresto, pero en los casos de reincidencia pueden duplicarse. La sanción se cumplirá en la cárcel de contraventores, ubicada sobre la calle Viamonte, entre Libertad y Cerrito, en pleno centro.

Las contravenciones que tienen un máximo de 30 días de arresto son la entrega de armas a personas menores de 18 años, el disparo de armas fuera de ámbitos autorizados, el arrojado de elementos desde o contra autos en movimiento que puedan ocasionar un daño a la salud, la fabricación de artificios pirotécnicos, afectar el funcionamiento de servicios públicos, el ejercicio ilegítimo de una actividad, producir avalanchas en un es-

IBARRA PRESENTO SU PROYECTO DE REFORMA

# Un Código más duro

pectáculo, correr picadas en la vía pública y portar elementos destinados a ejercer violencia.

De todos modos, el infractor podrá acordar con el juez cumplir con el arresto en forma fraccionada, los días feriados y días de semana, cosa de no perder días de trabajo. El proyecto también incluye las figuras de instigador y de cómplice —no incluidas en el actual Có-

Prevé penas de hasta 60 días de arresto. El 64 por ciento de las faltas se sanciona con privación de libertad.

digo— y permite que la reiteración de contravenciones leves puedan ser castigadas con mayor severidad. A partir de la tercera reincidencia, la pena de multa se transforma en arresto.

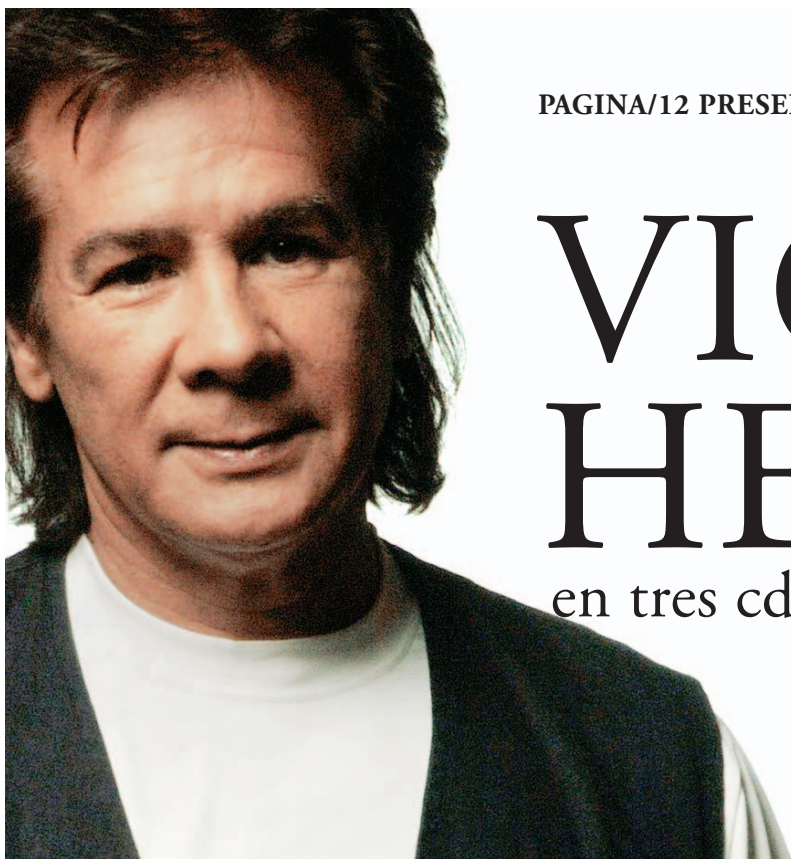
El proyecto propone castigar a los cuidacoches no autorizados con multa de 100 a 2000 pesos. En cuanto a la oferta y demanda de sexo en la vía pública, mantiene la prohibi-

ción cuando tiene lugar en inmediaciones de viviendas, establecimientos educativos o templos, con multa de 250 a 15.000 pesos.

El abogado Gustavo Palmieri, del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), consideró "excesiva" la aplicación de 30 días de arresto y como "un abuso" el máximo de 60 días. "Es un Código Penal reducido", cuestionó Palmieri.

En cuanto a la suerte del proyecto oficial en la Legislatura, estará supeditado al consenso con el principal bloque de la oposición, el macrista Compromiso para el Cambio. Ese bloque solicitó ayer que el nuevo Código se vote en los próximos 30 días, ya que "es urgente la reforma, como una señal contundente hacia la ciudadanía porteña".

PAGINA/12 PRESENTA:



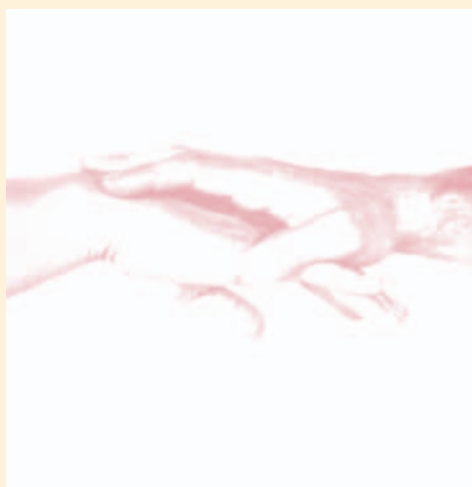
## VICTOR HEREDIA

en tres cd's con sus mejores canciones



### Mientras tanto

Mientras tanto  
Tiernamente amigos  
Aquella mujer morena  
Si vendiera mi amor  
Jacarandá  
Qué hermosa estás allí  
Muselina  
Nena  
El descubridor  
No me dejes caer



### Síndrome de amor

Irene  
Arrabal azul  
Síndrome de amor  
Promesas  
Incomunicado  
Sin familia  
Padre  
Medellín  
Reflejo  
No necesitas llorar  
Viejo hotel



### En vivo. La Trastienda en 1982

Los artistas  
Quiero estar aquí  
Carmen  
Informe de la situación  
Puertas abiertas puertas cerradas  
Anciano  
Quién te toma de la mano  
Viento que corres en el viento  
Cuerpo de mujer  
Viejo ciego  
El pueblo victorioso  
Amores fugaces  
Paso del Rey  
El viejo Matías  
Bebe de mi cántaro  
Mariana

Este domingo el CD1 con un estuche de regalo. Compra opcional \$8.

**Página/12**



La mayoría de los legisladores porteños firmó un acta en la que prometen que las propuestas mayoritarias tendrán “carácter vinculante”. La demorada ley de comunas será sancionada antes de fin de año y en el 2005 se haría la primera elección de autoridades.



Unos 300 vecinos de Villa Lugano, reunidos con legisladores en una escuela del barrio. Con la campaña de difusión que se presenta hoy, pretienden extender el debate a toda la ciudad.

# Compromiso para tener en cuenta las propuestas vecinales sobre comunas

**Por Eduardo Videla**

La primera fundación de la ciudad la hizo Pedro. La segunda, Juan. Y la tercera la hicieron entre todos. Palabras más o menos, ese es el concepto central de la campaña de difusión para impulsar el debate entre los porteños de la ley que dividirá a la ciudad de Buenos Aires en comunas. La consigna fue elaborada tras un consenso inédito entre organizaciones de vecinos, la mayoría de los bloques legislativos y el Ejecutivo porteño, y forma parte de la campaña que será presentada en público hoy en la Manzana de las Luces. La ley de comunas deberá tratarse antes del 31 de diciembre de este año, de acuerdo con un proyecto de resolución aprobado ayer con el voto de 11 de los 13 bloques legislativos. Los diputados se comprometieron a tener en cuenta la opi-

nión mayoritaria de los vecinos en las asambleas que se vienen llevando a cabo en los barrios.

De acuerdo con el mandato de la Constitución porteña, la ley de comunas deberá estar sancionada en octubre del 2001. El propósito: descentralizar el poder central en organismos con representación de los vecinos. El tema recién entró seriamente en la agenda de los legisladores a fines del año pasado, pero no hubo consenso para aprobar el proyecto.

El debate se reanudó este año, al calor de la movilización de organizaciones vecinales y asambleas barriales que, desde mediados de enero, se vienen reuniendo en forma semanal con legisladores y funcionarios de la Secretaría de Descentralización del gobierno porteño. En esas reuniones se consensuó, entre otros puntos, la campaña de difusión que será presentada hoy: es una serie de

afiches en la vía pública que hacen referencia a los dos fundadores de Buenos Aires. Pedro de Mendoza y Juan de Garay, para jugar con la idea de que la creación de las comunas puede ser el punto de partida de una nueva ciudad, esta vez con una mayor participación de los ciudadanos.

Desde marzo, los diputados de la Comisión de Descentralización de la Legislatura, que preside el socialista Roy Cortina, vienen sesionando dos veces por semana en distintas sedes barriales. Hasta ahora, participaron de esos encuentros unas 1200 personas. En los planteos de la gente hay tres coincidencias básicas:

◆ Los límites de las comunas no pueden surgir de los actuales Centros de Gestión y Participación (CGP) sino de la agrupación territorial de los 47 barrios porteños.

◆ Las competencias y atribuciones de las comunas deben ser lo más amplias posible, especialmente aquellas que tendrá en forma concurrente con el gobierno central de la ciudad.

◆ Se debe asignar a las comunas un presupuesto acorde a sus necesidades de funcionamiento.

◆ La ley debe ser sancionada antes del 31 de diciembre.

Este último punto quedó plasmado en la resolución votada ayer por los legisladores, que pone como límite esa fecha, con el fin de que las comunas sean tenidas en cuenta en la elaboración del Presupuesto 2005. De esa manera, la elección de las juntas comunales se haría en las legislaturas del 2005.

La norma promueve además “un efectivo debate entre la población, posibilitando la real participación popular de los vecinos”, algo que en alguna medida ya se viene realizando. Allí se dispone que el proyecto de consulta con la gente finalizará el 17 de septiembre y se establezca que hasta entonces “no se abordará el tratamiento de ningún proyecto de ley de comunas”.

Los diputados también se comprometen a garantizar la participación de los vecinos y sus organizaciones en la elaboración, revisión, actualización y seguimiento del proceso. Esa participación, sin embargo, no será vinculante para los

EN SANTIAGO, LA MORTALIDAD INFANTIL REAL ERA EL DOBLE QUE LA OFICIAL

# Las estadísticas falsas de Juárez

**Por Mariana Carbajal**

Según los datos

En el feudo del matrimonio Juárez, hasta las cifras de mortalidad infantil se dibujaban. Y para trucher los índices no escatimaban en porcentajes: la tasa real por lo menos duplica a la difundida por el gobierno de Nínfa Argonés. Así lo reveló el ministro de Salud de la intervención federal, Donato Spaccavento: “El dato oficial que se daba a conocer era el 12,4 por mil, cuando en realidad, el piso es de 24 por mil en Santiago del Estero”, señaló. También escondían las verdaderas cifras de mortalidad materna y el alcance de la desnutrición infantil. Incluso, el jefe de la sala de Clínica Médica del Hospital de Niños Eva Perón, Enrique Smith, denunció que los médicos de ese centro pediátrico, el mayor de la provincia, “eran presionados” por el régimen en los Juárez para “no registrar en las historias clínicas de chicos los diferentes grados de desnutrición”.

“Cuando anunciaban reiterada-

mente que las cifras de mortalidad en Santiago del Estero habían bajado casi milagrosamente en dos años de 25 por cada mil nacidos vivos a casi 13 por mil, como si esa provincia fuera Suecia o Noruega, no se podía creer de ninguna manera”, observó Smith, presidente de la Federación de Profesores de Santiago del Estero.

Desde hace varios años llamaban la atención los indicadores de salud en Santiago, siempre mejor posicionados que los de las otras provincias del norte argentino, cuando la situación de pobreza y marginación no difiere demasiado en la región. Por ejemplo, según los últimos registros —correspondientes a 2002, el año de la crisis— la mortalidad infantil de Chaco es de 26,7 por mil nacidos vivos, la de Formosa, 25,5; la de Misiones, 22,3; la de La Rioja, 20,8; y la de Catamarca, de 20,6. Mientras que la que daba como oficial el juarista era de 12,4, menor incluso, que el promedio del país.

GUIA DE SITOS CON VALOR CULTURAL

# Patrimonio porteño

La Secretaría de Cultura porteña lanzó ayer la *Guía del Patrimonio Cultural de la Ciudad de Buenos Aires* con el objetivo de difundir una serie de edificios históricos y espacios públicos que fueron seleccionados no por su belleza edilicia sino por su representatividad social.

La idea es concientizar a la sociedad de que la historia grabada en paredes, empujados, veredas y estandos de la Ciudad, y que emerge de fachadas, cúpulas de edificios y de esquinas sin ochavosa, expresó el secretario de Cultura porteño, Gustavo López.

En la guía puede encontrarse desde la Casa Rosada hasta edificios de bancos, escuelas, pizzerías y bares. También figuran edificios religiosos, industriales, museos, jardines históricos, zonas arqueológicas y los reconocidos urbanos más tradicionales.

Todos los monumentos están or-



Talain

En Santiago también escondían las verdaderas cifras de mortalidad materna y desnutrición infantil. Los médicos del Hospital de Niños eran presionados para no dejar registros en las historias clínicas.

## Marcha atrás con los aumentos

El interventor de Santiago del Estero, Pablo Lamusse, resolvió ayer dejar sin efecto el incremento del 70 por ciento retroactivo en los sueldos de los empleados de la Legislatura dispuesto por ese cuerpo, y anuló designaciones y contratos resueltos en los últimos días de gestión de la ex gobernadora Mercedes Níña Argonés de Juárez.

“Esas medidas fueron tomadas mientras se desarrollaban las deliberaciones del Congreso nacional por la intervención federal, adquiriendo relevancia la concesión del incremento retributivo frente a la caducidad de los mandatos de los diputados”, señaló la intervención en un comunicado de prensa.

A través de un decreto, Lamusse argumentó que los aumentos re- troactivos a enero de este año “fueron otorgados sin estar previstos en el presupuesto general de la administración pública provincial”.

“La Ley de Contabilidad establece que toda ley que autorice gastos a realizar en el ejercicio no previstos en el presupuesto general deberá determinar el recurso correspondiente y la incidencia en el balance financiero preventivo”, añadió el interventor al fundamentar su decisión de anular los incrementos.

Por el mismo decreto, Lamusse dejó sin efecto los nombramientos de trabajadores estatales, en su mayoría en elevadas categorías, realizados en los últimos días de la gestión de la ex gobernadora Níña Juárez.

RESCATADO POR UN SUBSIDIO DEL GOBIERNO NACIONAL

# Hospital a salvo del remate

El Hospital Vecinal de Villa Porvenir, en el partido de Avellaneda, estaba a punto de sucumbir ante un remate judicial. Pero ayer se salvó, casi sobre la hora, al recibir un subsidio del gobierno nacional por 22 mil pesos. El centro asistencial, que ya había logrado frenar una subasta pública en agosto del año pasado, seguirá en actividad aunque todavía mantiene una deuda de 200 mil pesos. El bene- ficio, otorgado ayer por el ministro de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, se convirtió en un verdadero alivio para los pacientes que en forma diaria se atienden en el establecimiento.

La ministra destacó que la acción “fue el resultado de toda una jornada de trabajo, en la que se hicieron febriles gestiones entre todos las partes para llegar a un acuerdo”. La deuda, originada en una demanda laboral, era en principio de 36 mil pesos, pero fue acrecentada por los abogados del hos-

pital y los de la parte querrelante en 22 mil.

El administrador del centro asistencial, Mario Manzetti, afirmó que con el beneficio “se salvó del remate un hospital que era muy necesario para la comunidad, ya que de no existir muchas personas iban a tener que trasladarse varias ciudades para atender su salud”. El conflicto se originó cuando una empresa que trabajaba en el laboratorio del hospital desapareció sin pagar los sueldos a sus empleados, por lo que los trabajadores iniciaron acciones contra el hospital que “se hizo solidariamente responsable”, según Manzetti. Sin embargo no pudo afrontar la deuda.

“Se está gestionando un proyecto de ley —adelanta Manzetti— para que el centro asistencial pase a ser de la provincia o del municipio, para que ellos se hagan cargo de las deudas y podamos seguir funcionando”. Es, que el hospital tiene otros 30 juicios iniciados en su contra, que aún no llegaron a instancias

## Paren de filmar

La Fundación de Ciudadano Médico estadounidense recomendó ayer a la industria de la pornografía de ese país que cese por dos meses todas las filmaciones, luego de que diera positivo el análisis de VIH que se realizó una gran estrella del género. Se trata del actor Darren James, quien supo el lunes pasado que era seropositivo. La preocupación radica en que James, en el período que media entre un anterior análisis y el actual, actuó en varias películas en las que mantuvo relaciones sexuales con 12 actrices. A su vez, esas mujeres actuaron con diferentes actores, por lo que no se sabe la dimensión del contagio. “Cualquiera que siga actuando en este momento es un completo idiota”, dijo la ex actriz porno Jill Kelly.

## Aborto y referéndum

Diversos sectores políticos de Uruguay se declararon ayer a favor de someter a referéndum la despenalización del aborto en ese país, luego de que el Senado postergara hasta mayo la votación de un proyecto de ley sobre el tema.

“La sociedad uruguaya ya a tener que optar, mirar hacia su interior, luchar contra su propia hipocresía y adoptar una decisión, y esa la aceptaremos todos”, dijo el senador Julio Herrera, del oficialista Partido Colorado.

## Agencias de noticias

En el microcine de la escuela de Periodismo TEA, Lavalle 2083, se presentará hoy a las 20 el libro *30 líneas. Una guía para pensar y escribir en las agencias de noticias*. En el encuentro se hará un repaso del contenido de la obra y se llevará a cabo un debate en el que un grupo de periodistas charlará con los autores, Hernán Di Bello y Matías Saepengo, sobre el mundo de las agencias de noticias.

## Donaciones ocultas

Unas cuarenta toneladas de elementos donados desde Australia para los inundados santafesinos fueron encontradas en un galpón tras una investigación periodística que realizó un programa del Canal 9 de Santa Fe. El encargado del depósito reconoció a los periodistas que sobre el tema “habían con el doctor (Manuel) Calvo”, quien fue director del Hospital Vera Candioti, durante la gobernación de Carlos Reutemann.

## Festival suspendido

El gobierno porteño suspendió el Festival Southfest, que se iba a realizar hoy en el Club Hípico Argentino, de Palermo. El motivo: la solicitud de autorización no fue presentada con la anticipación suficiente.



## INGRESO

Estudiantes de las universidades de La Plata, Rosario y Córdoba, acompañados en algunos casos por sus padres, reclamaron ayer ante el Ministerio de Educación que no haya restricciones para ingresar en las carreras de Medicina. La delegación fue recibida por el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese, quien asumió el compromiso de dirigirse a los respectivos decanos para que los exámenes se realicen considerando los conocimientos adquiridos en la escuela media. “No estamos dispuestos a señalar que se baje el nivel de la exigencia”, aclaró el funcionario. Esta semana se conoció que en La Plata reprobó el ingreso casi el 80 por ciento de los 1298 aspirantes evaluados.

## EL DATO

## Universidad y nación

“La universidad pública debe plantearse seriamente su aporte a la reconstrucción social y económica.” Ese es uno de los ejes a debatir que planteará el seminario Universidad, proyecto nacional y Estado, bajo la coordinación de Manuel Gaggero. El seminario abordará durante este cuatrimestre el rol de diversas carreras (Antropología, Historia, Educación, Sociología y Economía) en la relación universidad, sociedad y Estado. Entre los panelistas invitados estarán Rubén Dri, Horacio González, Hugo Trincherro, Augusto Pérez Lindo y otros. El primer encuentro será el lunes, a las 19, en el aula 347 de Puán 480. Informes: [seminariouniversidad@argentina.com](mailto:seminariouniversidad@argentina.com)

## Nueva sede de la Untref

La Universidad Nacional de Tres de Febrero inauguró una nueva sede en Sáenz Peña para dictar el curso de ingreso. Tiene capacidad para 700 alumnos y cuenta con catorce aulas, otra de orientación vocacional, un departamento de alumnos y una sala de profesores, todo en tres niveles. El edificio fue construido en el predio que perteneció al Histórico Club Florentino Ameghino, en Mosconi 2720, donde funcionaba y seguirá haciéndolo un centro de jubilados. Es que, a través de un acuerdo entre el centro y la municipalidad, el predio fue cedido a la Untref para que construya su nueva sede con la condición de que refaccione y conserve el espacio destinado a los jubilados. La construcción respetó también la fachada de una casona de 1910.

## EL NUMERO

10°

Es el ciclo académico que inaugura hoy la Cátedra libre de Derechos Humanos de la UBA. A las 20, Marcelo Ferreira hablará sobre “Corrupción e impunidad. Una mirada desde los derechos humanos”. Y después, Miguel Palma se encargará del cierre musical. En el aula 108 de Filosofía y Letras, en Puán 480. Informes: [cddhh@filo.uba.ar](mailto:cddhh@filo.uba.ar)

# Mano de cal para los fondos que generan las facultades de la UBA

Todas las unidades deberán “blanquear” cuánto recaudan con la venta de servicios, pasantías y cursos. Punto final para las fundaciones.

Por Javier Lorca

Podría denominarse “operativo blanqueo”, aunque a muchos funcionarios les disgustaría el halo de sospechas implícito. Lo cierto es que, por primera vez, la Universidad de Buenos Aires (UBA) incluirá en su presupuesto 2004 los recursos propios, aquellos que genera a través de la venta de servicios, cursos, pasantías, convenios y otras transacciones que producen ingresos. En total, según lo declarado por las facultades, son 158,9 millones de pesos, prácticamente la mitad del aporte estatal, que este año suma 327,6 millones. Pero el “blanqueo” no termina ahí. Un proyecto aprobado esta semana por la Comisión de Presupuesto del Consejo Superior de la UBA establece que “los recursos propios que obtenga la universidad, cualquiera fuere su causa, deberán ser ingresados íntegra y directamente en las tesorerías de sus dependencias”. ¿Qué quiere decir esto? Que deberán dejar de existir las fundaciones y otras entidades de derecho público o privado que perciben y manejan fondos de la universidad.

“Hasta ahora, las facultades declarábamos los recursos propios al final del ejercicio. Ahora vamos a tener que hacerlo al principio, aclarando a qué se van a destinar los ingresos”, explicó un decano a **Página/12**. La reforma fue impulsada por el Rectorado de la UBA y desató una intensa discusión, resistencias incluidas, entre las autoridades de las facultades. El proyecto de presupuesto debería haberse tratado en la sesión del Consejo Superior que iba a realizarse el miércoles pasado en Ciudad Universitaria. Pero, como se informó, la sesión resultó frustrada por las protestas estudiantiles, encabezadas por la FUBA, en rechazo a la situación que atraviesa la Facultad de Ingeniería, situación no poco vinculada al tema de esta nota (*ver aparte*).

En sesión que se hará el lunes, el Consejo Superior aprobará un presupuesto calificado como “de emergencia” ya que, frente a los 684,3 millones solicitados por la UBA al Estado, éste sólo asignó a la universidad los citados 327,6 millones. A esta cifra hay que agregarles los 158,9 millones que las distintas unidades han declarado generar como recursos propios. Así, el presupuesto total llega a 486,5 millones. La lista de ingresos propios la encabeza la Facultad de Ciencias Económicas (con 38,9 millones) y la siguen Medicina (12,3), Derecho (11,5) y luego Farmacia y Odontología (ambas con 3,9). Las facultades que menos fondos producen son Veterinarias (1,2), Psicología (1,5) y Filosofía y Letras (2,1).

“Es importante aclarar que la mayor parte de lo facturado por recursos propios no le queda a la facultad. En Económicas nos queda solamente el 5 por ciento”, dijo el decano Carlos Degrossi. De hecho, el proyecto de presupuesto aclara en un considerando que aproximadamente un 90 por ciento de los recursos propios “corresponden a sus costos

de generación”. Al margen, cabe agregar que el proyecto presupuestario norma que los fondos propios, a partir de este año, sólo podrán usarse para pagar bienes de consumo, servicios no personales, bienes de uso y actividades científicas y tecnológicas.

La arista más conflictiva de esta reforma presupuestaria se aprobó en comisión el martes pasado, también a propuesta del rector Guillermo Jaim Etcheverry: los recursos propios, obtenidos ya sea por la venta de servicios, asesorías, consultorías, cursos, pasantías u otras operaciones, sólo podrán ser manejados en forma directa por las distintas unidades de la UBA. “Las máximas autoridades de los organismos responsables de la ejecución presupuestaria de la universidad deberán adoptar las medidas necesarias para que los terceros —sean personas físicas o entidades de derecho público o privado— cesen de percibir, administrar o disponer fondos de la universidad”, indica el proyecto que será votado el lunes. Además, se otorga un plazo de 90 días para adecuar las diversas situaciones.

“La medida va de punta contra las fundaciones que funcionan en las facultades. Son una caja negra y, con esto, ya no va a poder haber desvíos de fondos”, comentó un consejero superior que votó a favor en la comisión. La existencia de fundaciones que administran recursos generados por una institución pública no es patrimonio exclusivo de la UBA. Es, más bien, una costumbre extendida al menos en el sistema universitario. ¿Por qué? El argumento más esgrimido, que se reprodujo en la discusión abierta en la UBA, es que las fundaciones permiten realizar acuerdos y trámites diversos (por ejemplo, recepción de donaciones) con mayor agilidad y menor peso burocrático que las instituciones sujetas a la administración pública. Algo así como un desvío consentido, sólo en el mejor de los casos, con fines lables.



## Irregularidades en Ingeniería

Por J. L.

Sube el voltaje de la guerra política desatada en la UBA alrededor de la Facultad de Ingeniería. A la inconclusa batalla jurídica sobre si el decano Bruno Cernuschi fue destituido legal o ilegalmente, se sumó un dictamen de la Secretaría de Hacienda de la UBA que denuncia irregularidades en la administración de la Fundación Facultad de Ingeniería. Una dictamen que sustenta las acusaciones vertidas por Cernuschi contra la anterior (y actual) gestión de la facultad. La denuncia fue presentada por la propia universidad ante la Oficina Anticorrupción.

La fundación se adjudicaba la función de “gestionar donaciones” y “administrar por cuenta de los departamentos de la facultad los fondos provenientes de donaciones y de cursos y trabajos a terceros”. Tras una auditoría privada, Hacienda concluyó que la fundación no tiene fines diferentes de los de la misma facultad, por lo que su existencia “adquiere el rol de mero instrumento financiero por parte de ciertos departamentos o funcionarios de la facultad”. También detectó “la acumulación y desvío de fondos con la finalidad de aplicarlos a gastos extrapresupuestarios”. Por eso, acaba de pedir el cese de cualquier operatoria entre la facultad y la fundación.

Entre los manejos considerados irregulares figuran: 1) Falta de documentación, lo cual “impide determinar la legalidad y legitimidad de tales gastos”. 2) “Cuasi nulo ambiente de control.” 3) “Pago de personal de planta contratada de la universidad por parte de una persona de derecho privado.” 4) “La fundación poseía aplicaciones financieras con fondos de la universidad por montos superiores a los U\$S 220 mil y \$ 50 mil en abierta contravención de la normativa vigente.”

ACUERDO ENTRE LA UNQ Y LA DIRECCION DEL LIBRO PORTEÑA

## Ciencia que ladra en las bibliotecas

Libros, ciencia y ciudadanía se combinan en un proyecto lanzado en conjunto por la Dirección de Promoción del Libro del gobierno porteño y la Universidad Nacional de Quilmes (UNQ). Dentro de un programa más amplio de apertura hacia la sociedad, las 26 bibliotecas públicas de la Ciudad recibirán de la UNQ la donación de los textos que integran la colección “Ciencia que ladra...”. “La ciencia sin difusión no es buena ciencia. Si lo que hago en el laboratorio no lo puedo explicar y la gente no lo entiende, no sirve”, piensa Diego Golombek, director de Publicaciones de la universidad.

El titular de Cultura de la Ciudad, Gustavo López, explicó que el programa “La ciencia en las bibliotecas” se enmarca en un doble proceso impulsado por su secretaría. Por un lado, “la incorporación de la ciencia y del pensamiento dentro del

campo de la cultura”. “Queremos acercar el conocimiento científico al común de la gente y poder explicarle cómo el conocimiento tiene incidencia en la vida cotidiana”, dijo. Y, por otro lado, “la transformación de las bibliotecas, su apertura hacia la sociedad”. “La idea es abrir las bibliotecas, no que los libros mueran en los estantes”, apuntó Carlos Borro, director general de Promoción del Libro y la Lectura.

Con el primer paso anunciado esta semana, todas las bibliotecas porteñas tendrán entre sus anaqueles los ocho libros que (por ahora) integran la colección de difusión científica publicada por la UNQ y la editorial Siglo XXI: *El cocinero científico (cuando la ciencia se mete en la cocina)*, *Guerra biológica y bioterrorismo*, *Una tumba para los Romanov (y otras historias de ADN)*, *Ahí viene la plaga*, *Virus emergentes, epidemias y pandemias*, *El huevo y la*

*gallina*. Instrucciones para construir un animal, entre otros títulos.

“Los autores son científicos en actividad que, en estos libros, explican lo que hacen en un lenguaje accesible. Son libros divertidos —contó Golombek—. La posibilidad de que estén en las bibliotecas es la posibilidad de que los libros vayan a buscar a los lectores.” Además, los propios autores de los textos se acercarán a las bibliotecas para charlar con los vecinos.

El programa se vincula, también, a otra iniciativa de la Dirección de Promoción del Libro. Según explicó Borro, las bibliotecas incorporaron agentes culturales para hacer un relevamiento en los barrios: “El objetivo es buscar a los líderes barriales en las instituciones, los bares, los clubes. Queremos que los líderes puedan guiar a los vecinos en la lectura de los textos. Sobre todo, de los libros que ayuden a pensar el presente”.



COMENZO EL PROCESO DE INVESTIDURA DEL SOCIALISTA ESPAÑOL

# La horma de gobierno de Zapatero

Desde Madrid \*

“Permítanme que, en este momento, mi primer pensamiento sea para los casi cuarenta y dos millones de personas que representamos. Ellos son los que nos han traído hasta aquí. Y a ellos, a todos ellos, me debo a partir de ahora.” Así abrió su discurso de investidura el candidato a presidente del gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. Con él, dio comienzo su proceso ceremonial, que continuó con la intervención de los grupos parlamentarios que hoy concretarán la votación final —con toda seguridad elegirán al líder socialista como presidente del gobierno—, para luego ser nombrado como tal por el rey Juan Carlos, ante quien jurará y asumirá su nuevo cargo mañana. Siguen los puntos salientes de su oratoria de 60 minutos. \*

## ♦ Terrorismo

“El gobierno que presida tendrá como objetivo prioritario la lucha sin cuartel contra el terrorismo, contra cualquier terrorismo, contra todo terrorismo. Desde luego, y en primer lugar, unas fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado mejor equipadas, mejor coordinadas, mejor informadas. Crearé un mando único operativo de las fuerzas de seguridad que evite descoordinaciones que mermen su eficacia. Una coordinación que, mediante el diálogo y el acuerdo con el gobierno vasco y con la Generalitat de Cataluña, quiero extender a las fuerzas de seguridad con que cuentan esas comunidades.”

“Combatiré toda forma de xenofobia que pretenda encontrar amparo en los sucesos recientes: ¿es que no han muerto, con los de nuestro país, decenas de hijos de otras naciones? Y condenaré toda utilización política del terrorismo.” “El elemento esencial de la lucha contra el terrorismo es la unidad de los demócratas. El pacto contra el terrorismo, para mí, sigue vigente. Hoy, además, es po-

**Terrorismo: “El elemento esencial de la lucha contra el terrorismo es la unidad de los demócratas. El pacto contra el terrorismo, para mí, sigue vigente”.**

sible y necesario ir más allá y ampliar la base del acuerdo democrático contra el terrorismo. Y, por ello, me propongo convocar de inmediato a todas las fuerzas políticas parlamentarias a una reunión en la que se comparta información y se defina una estrategia común. Será la primera de las que sucesiva y periódicamente se mantendrán en la Comisión de Secretos Oficiales de esta Cámara.”

## ♦ Política exterior

“Es hora de recuperar un consenso que nunca debió romperse. Un consenso que, por este orden, debe dejar claro un convenio compromiso europeísta; debe situar en América latina y el Mediterráneo nuestros centros de atención preferente; debe mantener con Estados Unidos una relación de países socios y amigos basada en la lealtad y la franqueza recíprocas. En este marco, la Constitución Eu-

José Luis Rodríguez

Zapatero, líder del PSOE, dio un discurso ayer ante Diputados en el que detalló su programa de gobierno. Reiteró su idea de regresar las tropas de Irak a menos que la ONU cumpla un rol preponderante y se refirió a la agenda exterior y a la doméstica.

ropea supone un hito en el proceso de paz, libertad, progreso y bienestar en cuya implantación y desarrollo estamos empeñados los europeos desde hace ya cincuenta años. Convencido de que lo que es bueno para Europa es bueno para España, el gobierno hará cuanto esté en su mano para asegurar que el proyecto de Constitución Europea se apruebe antes de que concluya la presidencia irlandesa y pueda firmarse en Madrid como, en homenaje a las víctimas del atentado del 11 de marzo, han previsto todos los Estados europeos.”

## ♦ Irak

“No es mi intención reabrir debates pasados. Puedo garantizarles que mi gobierno seguirá firmemente comprometido con la estabilidad, la democratización y la reconstrucción de Irak, pero no sin los iraquíes, ni contra los iraquíes. Es urgente que los iraquíes recuperen su soberanía y puedan organizar libre y democráticamente sus elecciones. España desea un Irak que mantenga su integridad territorial y en el que todas sus comunidades puedan sentirse partícipes de un futuro común. Mi postura sobre la presencia de tropas españolas en Irak es bien conocida, así como sus argumentos y razones, y no cabe mal interpretarla. No permitiremos que se ponga en cuestión nuestro firme compromiso con la seguridad internacional y en la lucha contra el terrorismo. Quiero dejar claramente sentado que España asumirá las obligaciones internacionales que le correspondan en defensa de la paz y la seguridad. Lo hará siempre; con un solo requisito: la decisión previa de Naciones Unidas o de cualquier otra organización de carácter multinacional. La participación de las fuerzas armadas en el exterior se acordará con la participación del Parlamento.”

(N. de la R.: En el debate Zapatero respondió a los legisladores) “Si Naciones Unidas no se hace con el control político y con la dirección militar en aquel país, las tropas españolas volverán a estar con nosotros; puse una fecha límite, el 30 de junio (fecha de traspaso de poder político). Estamos más cerca de un conflicto abierto que



El socialista José Luis Rodríguez Zapatero habla ante la asamblea de Madrid.

Así dio comienzo a su investidura, seguida hoy por la votación en Diputados.

de una misión de seguridad, con lo que la misma con la que inicialmente marcharon los soldados españoles incluidos en la brigada iberoamericana Plus Ultra tiene poco que ver con lo que allí está pasando.”

## ♦ Trabajo

“Posibilitar un empleo de calidad que ponga fin a la escandalosa e injustificada precariedad en el empleo que azota, fundamentalmente, las vidas y los planes de futuro de los jóvenes. El gobierno propondrá un gran acuerdo social de competitividad y empleo estable. Definiremos sobre bases nuevas los supuestos de contratación temporal y las políticas activas de fomento del empleo estable.”

## ♦ Código Civil

“Lo diré con claridad: homosexuales y transexuales merecen la misma consideración pública que los heterosexuales y tienen el derecho a vivir libremente la vida

**Consenso: “Es hora de recuperar un consenso que debe situar en América latina y el Mediterráneo nuestros centros de atención preferente”.**

que ellos mismos hayan elegido. Modificaremos el Código Civil para reconocerles, en pie de igualdad, su derecho al matrimonio con los efectos consiguientes en materia de sucesiones, derechos laborales y protección por la Seguridad Social.”

## ♦ Inmigración

“Propongo un Pacto de Estado sobre la inmigración que prevea la lucha contra la inmigración ilegal y políticas de integración de los inmigrantes presentes en España. Mi gobierno propondrá al resto de las fuerzas políticas, a las comunidades autónomas, a la FEMP y a los agentes sociales, la adopción de un Pacto de Estado sobre la Inmigración. Este pacto debe descansar en dos grandes elementos: el control y la gestión de flujos de inmigrantes y las políticas de integración.”

“Algunas comunidades autonómicas españolas como Andalucía

y las islas Canarias, principales puntos de entrada de la inmigración ilegal en España se encuentran al borde de la saturación y con crecientes problemas humanitarios y de seguridad.” “Pero son los acuerdos con los países emisores y la contratación en origen, es decir, la inmigración ordenada, lo único que permitirá combatir eficazmente el tráfico de mano de obra y los desoladores accidentes que hoy ca-

da vez son más frecuentes.”

Finalizó su discurso señalando: “En mi vida ese rumbo ha estado marcado siempre por un credo que quisiera expresar públicamente en un día y en un acto como éste. Ese ideario es breve: un ansia infinita de paz, el amor al bien y el mejoramiento social de los humildes”.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

El alma que se escapa a través del estomudo, humores mezclados, hervidos, fritos, al horno. La locura del catem, el sudor inglés, un fantasma que recorre la historia de la medicina: el temerario resfriado, combatido desde antiguo con murciélagos, anguilas, sexo de tortuga, sangre de lagarto o resacas de topo. Entre el calor que refina el decir del todo adios y el frío que viene, se asoma y se va, la esencia es más permanente que los imperios, y penetrará seguramente cuando el mismo nombre de lluvia haya olvidado: narices congestionadas, estrepitosos estornudos, insidiosos dolores de cabeza y mucosidad al por mayor. En esta edición de Futuro dedicada a la salud, un repaso por el espectro del resfriado —hermano menor de la gripe—, drama otoñal (que no llega a la tragedia) del que naces, alto o bajo, gordo o flaco, vivo o muerto, te escapas.

HISTORIA DE RESFRIOS, ESTORNUDOS Y OTROS CURIOSOS MALESTARES OTOÑALES

**No hay mal que dure cien años**

## MAÑANA CON EL DIARIO

*No hay mal que dure cien años: de licuados con sangre de lagarto o intestinos de topo a los actuales descongestivos, cómo se combatió en la historia ese drama otoñal llamado resfriado. Bioingeniería: soldados larga duración. Arte y ciencia: el cosmos como inspiración. Además: final de juego, novedades marcianas y agenda científica.*

**Página/12**



En coincidencia con el arribo de una delegación iraní a Irak fue asesinado un diplomático iraní en Bagdad. Además, fueron liberados los tres civiles japoneses, cautivos desde hace días. Estados Unidos enviará más tropas.



El cuerpo de Jalil Naimi, el diplomático iraní muerto en Bagdad por asaltantes desconocidos.

DIVULGAN

# Tregua

Por Andrew Buncombe \*

▲ Líderes europeos rechazarón ayer tajantemente la “tregua” ofrecida por el líder de Al Qaida, Osama bin Laden, a cambio del retiro de sus tropas de Irak. El mensaje llegó mientras muchos países están bajo intensa presión por su apoyo a la ocupación de Irak. La ejecución del contratista privado de seguridad italiano el miércoles por parte de rebeldes iraquíes y el secuestro de civiles japoneses —ya liberados— se agregó al ya fuerte debate en esos y otros países sobre el futuro de sus fuerzas en Irak. La declaración del líder de Al Qaida fue un intento por dividir a Estados Unidos y a aquellos países europeos que han apoyado la invasión de la administración Bush y a la ocupación de Irak. Es la primera vez que Bin Laden ofrece una tregua de este tipo.

Pero hasta la administración italiana se ha mantenido firme. El ministro de Relaciones Exteriores, Franco Frattini, dijo: “Es impensable que negociemos con Bin Laden, todos entienden esto”. El canciller británico Jack Straw dijo que la oferta del líder de Al Qaida debería ser despreciada. “Se trata de una organización asesina que busca objetivos imposibles por los medios más violentos y ha dicho que mientras nosotros amamos la vida, ellos aman la muerte. Temo que sea solamente otro intento de dividir a la comunidad internacional.” Agregó: “No puede y no triunfará porque todos saben que hay un solo lado del cual puede estar la comunidad internacional en la lucha contra el terrorismo”. En España, el canciller entrante, Miguel Angel Moratinos, dijo: “No tenemos que escuchar ni contestar (el casete)”. Un vocero del gobierno alemán dijo: “No se puede negociar con terroristas y criminales serios como Osama bin Laden”. Polonia también ha descartado la oferta mientras que el presidente francés Jacques Chirac dijo que su país no negociaría con Al Qaida. “No hay ninguna negociación posible con terroristas. Nada puede justificar al terrorismo y, sobre esa base, nada puede permitir ninguna discusión con los terroristas.”

En una cinta de audio difundida por el canal de noticias árabe Al Jazeera, Bin Laden dijo que su oferta duraría tres meses y que comenzaría una vez que las tropas se hayan retirado. “Anuncio una tregua con los países europeos que no atacan a países musulmanes”, dijo en el mensaje, autenticado ayer por expertos de la CIA. “Es el interés de ambas partes frenar los planes de aquellos que han derramado la sangre de su gente por su interés personal y su servilismo a la pandilla de la Casa Blanca.” Agregó: “Dejen de derramar nuestra sangre para que nosotros podamos dejar de derramar la suya”. La declaración del líder de Al Qaida también revela que, aunque sea perseguido por fuerzas estadounidenses y paquistaníes, todavía tiene suficientes fuentes como para hacer la grabación y enviarlo a Al Jazeera.

Peter Bergen, un analista del terrorismo y autor de *La Guerra Santa Inc.: Dentro del mundo secreto de Osama bin Laden*, dijo ayer a la CNN: “Primero demuestra que es-

## Irak, un lugar peligroso para todo el que entre en la oleada violenta

Por Angeles Espinosa \*  
Desde Bagdad

▲ Un diplomático iraní fue asesinado en Bagdad pocas horas después de que llegara al país una delegación de la Cancillería iraní para mediar en la revuelta chiíta. Por otra parte, tras la ejecución de uno de los cuatro rehenes italianos, ayer quedaron en libertad los tres japoneses secuestrados el jueves de la semana pasada. La liberación fue registrada por las cámaras del canal árabe de noticias Al Jazeera. Ante la ola de violencia, Estados Unidos extiende la misión de 20 mil soldados y aumentará el número de tropas en ese país.

Irak no es sólo un lugar peligroso para los occidentales sino para cualquiera que interfiera en la lucha por el poder entre la resistencia y la ocupación, y dentro de la resistencia misma. Así lo probó ayer el asesinato de un diplomático iraní en Bagdad, apenas 24 horas después de que una delegación de su país llegara a esta capital para mediar ante el líder radical chiíta Muqtada al Sadr. El asesinado es Jalil Naimi, primer secretario de la embajada iraní en Irak. Naimi, un hombre de unos 45 años, muy educado y con un inglés exquisito, fue tiroteado por unos desconocidos cuando regresaba de la plegaria de mediodía en la calle Veintiocho de Abril, muy cerca de la sede de la legación diplomática, una imponente villa si-

tuada en la orilla occidental del Tigris. “No había nadie más en la calle; estamos convencidos de que iban por él”, declaró un funcionario de la embajada.

“Probablemente está relacionado con nuestra visita”, admitió Hussein Sadequi, el jefe de la delegación iraní. Sadequi, que es titular de la Dirección General del Golfo Pérsico en el Ministerio de Relaciones Exteriores iraní, llegó a Bagdad el miércoles, después de que EE.UU. solicitara indirectamente su mediación. Irán, con un 98 por ciento de población chiíta, es el único país en el que ha triunfado una revolución islámica. El gobierno de Teherán ha dejado claro que desea que Muqtada al Sadr “encuentre un lugar” en la vida pública iraquí. Aunque el clérigo rebelde siempre se ha mostrado crítico de la intromisión de Irán en los asuntos internos iraquíes, mantiene buenas relaciones con su máximo líder, Alí Jamenei, y desde la caída ha viajado en varias ocasiones a Irán, donde se hallan su mujer y su madre.

El jefe de la fuerza angloamericana, el general norteamericano Ricardo Sánchez, reiteró ayer que no descarta el uso de la fuerza para detener a Al Sadr. “A todas las familias de Bagdad. No salgan a la calle, porque el fuego de la resistencia va a trasladarse a la capital”, advierten desde el miércoles por la noche unos volantes distribuidos en los semáforos, e incluso casa por casa en algunos barrios. Los firman las Briga-

das de los Muyahidin y resulta imposible verificar su autenticidad.

Las señales que envían los secuestradores de extranjeros en Irak son contradictorias. Los tres japoneses secuestrados la semana pasada fueron liberados y entregados al Comité de los Ulemas, la más alta institución sunnita de Irak, lo cual fue transmitido en directo por la cadena de televisión Al Jazeera. El secretario general del Comité, Harez Suleiman al Dari, reiteró ayer su petición para que se libere a todos los retenidos, pero precisó que el caso de los italianos es “muy complicado” (ver página 21). “Recibí una llamada en la que los secuestradores me expresaban su deseo de entregar a los rehenes cerca de la mezquita”, explicó el jeque Abdelsalam al baisy, del Comité de los Ulemas,

antes de asegurar que no sabía “exactamente desde dónde habían hecho la llamada”. Sólo que en esta ocasión no acudieron a entregar a los rehenes a la mezquita de Umm al Qora. “Tenían miedo de que pudieran detenerlos los norteamericanos, así que quedamos en la de Hamud Diab al baisy”, añadió en referencia a la mezquita del barrio de Al Ameriya donde dirige las plegarias del viernes. Y allí aparecieron unos hombres acompañando a los rehenes japoneses que, según las imágenes del canal qatari, parecían en buen estado físico, aunque Nahoko Takato, la única mujer de la que se tiene noticia que haya sido secuestrada, rompió a llorar.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## OPINION

Por Marcelo Justo

### Dualismo anglosajón

Aunque Estados Unidos lo desmienta, no debería sorprender que el gobierno de George W. Bush pida a Irán que medie en la crisis con la comunidad chiíta iraquí. Es cierto que en el discurso de Estado de la nación de 2002, Bush clasificó a Irán como uno de los tres países que conformaban el llamado “Eje del mal”, pero sería un error pensar que esta invocación religiosa es la base de una política permanente. Aliado de Irak durante la guerra contra Irán en los ochenta y de los fundamentalistas musulmanes contra el gobierno prosoviético en Afganistán, Estados Unidos en su política exterior combina el inescrupuloso cortoplacismo —que suele caracterizar las relaciones internacionales— con una verbosísima retórica moralista. El gobierno de Ronald Reagan apoyó a Saddam Hussein para erosionar el régimen teocrático del ayatola Jomeini, y armó, financió y entrenó a fundamentalistas musulmanes, entre ellos Osama bin Laden, para crearle un Vietnam islámico al país que encarnaba el mal supremo en la época: el sistema soviético. En ambos casos terminó alimentando monstruos que luego amenazarían su propia seguridad.

Las cosas no han cambiado. En 2002 Bush intentó reafirmar ante su opinión pública sus credenciales de líder duro frente a la amenaza terrorista encarnada por los atentados contra las Torres Gemelas. Encontrar tres “demonios” (Irán, Irak y Corea del Norte) y unirlos por un imaginario eje político-religioso (el mal), era el primer paso para reordenar el mundo a imagen y semejanza del Imperio. En el caso de Irak se sabe lo que terminó ocurriendo pero, como las cosas terrenales no son eternas, Irán se puede convertir hoy en un país clave para salir del actual marasmo iraquí. En *Nostramo*, Joseph Conrad describía esta dualidad como una parte inalienable del espíritu anglosajón, encarnado entonces en la aventura imperial británica: la necesidad de justificar sus intereses materiales con grandes razones abstractas. El mensaje televisado de Bush a la nación este martes y el aparente pedido a los chiítas iraníes demuestran que sigue vigente la duplicidad que describió con tanta precisión el famoso novelista polaco.

Fotocopiadora  
**MINOLTA**  
EP 1031

**OFICINAS Y  
COMERCIOS**



- \* AMPL// RED ZOOM
- \* 13 COPIAS X MINUTO
- \* RECOMENDABLE HASTA 7000 COPIAS/ MES
- \* MEDIDAS fte. 56 x prof.45 x h 30 cm

**4951-4440** Rotativas. / fax

Tucumán 2163, 4º “A” Capital





UNA CINTA ATRIBUIDA AL LIDER DE LA RED AL QAIDA

# por retiro de tropas de Irak

El canal Al Jazeera difundió una cinta que parecía auténtica, en donde Bin Laden ofreció “paz” a Europa a cambio del retiro de tropas de Irak. Los líderes europeos lo rechazaron. La grabación menciona los atentados del 11-M.



Una grabación difundida por el canal árabe Al Jazeera ayer muestra al jefe de Al Qaida.

El audio atribuido a Osama ofreció “paz para los países europeos” que no agredan a musulmanes.

tá vivo. Es la primera vez que le ofrece a alguien una tregua. Implica que tiene fines político-estratégicos, especialmente después de lo que ocurrió en Madrid. Es posible que sienta que hay algo que él pueda hacer”. Los expertos dijeron que Bin Laden, quien se cree que está escondido en algún lugar de la frontera entre Pakistán y Afganistán

donde está siendo buscado por una importante operación liderada por Estados Unidos, intentaba aprovechar la oposición europea contra la guerra de Irak.

En el mensaje, Bin Laden se refirió al atentado del mes pasado en los trenes de Madrid y la subsecuente derrota del partido oficialista de España, que dijo que el ataque ha-

bía sido perpetrado por el grupo vasco separatista ETA y no por Al Qaida. La voz dijo: “Es sabido que la seguridad es una necesidad urgente para toda la humanidad. No estamos de acuerdo en que lo monopolicen solamente para ustedes mismos. Además, lagente atenta no permite que sus políticos manipulen su seguridad”. La cinta agregaba: “El

problema real es la ocupación de la Autoridad Palestina. Juramos vengar la muerte del jeque Yassin”. Yassin, de 67 años, fue asesinado en un ataque de fuerzas israelíes el mes pasado.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Ximena Federman.

TRAS EL ASESINATO DEL REHEN ITALIANO, SIN DATOS DE LOS OTROS TRES

## Quattrocchi murió “como un héroe”

Por Enric González \*  
Desde Roma

**Fabrizio Quattrocchi intentó arrancarse la capucha que le cubría la cabeza y gritó una última frase: “Ahora les enseñaré cómo muere un italiano”. Recibió un disparo en la nuca y se desplomó. Murió “como un héroe”, afirmó ayer el ministro de Relaciones Exteriores, Franco Frattini. El asesinato de Quattrocchi, uno de los cuatro rehenes italianos secuestrados en Irak, conmocionó a la sociedad italiana y agudizó la angustia por el destino de los otros tres. Silvio Berlusconi aseguró que se mantendría firme: “Han destrozado una vida, pero no nuestros valores y nuestro empeño por la paz”.**

Los dos grandes partidos de la oposición, La Margarita y Demócratas de Izquierda (DS), contrarios a la guerra y al envío de la misión militar italiana en Irak, hicieron causa común con el gobierno. “No es momento de claudicaciones, el Parlamento debe permanecer unido en estas horas trágicas”, declaró Piero Fassino, secretario general de DS. El presidente de la República, Carlo Azeglio Ciampi, reclamó “firmeza y coherencia” para “conseguir los objetivos en el ámbito de la ONU”, aunque pidió también que fueran apuradas “todas las posibilidades de diálogo” para liberar a Salvatore Stefio, Mauricio Agliana y Umberto Cupertino, los tres guardaespaldas que permanecían cautivos por el grupo Brigada Verde del Profeta.

La unidad institucional coexistía, sin embargo, con la evidencia de

que el cuerpo expedicionario italiano, sacudido ya meses atrás por un atentado que causó 19 muertos, no ejercía la misión de paz que oficialmente le fue encomendada sino que se encontraba inmersa en un conflicto de evolución impredecible. “Quizá ya no basta una misión de paz, esto es ahora una guerra declarada”, admitió Roberto Calderoli, de la Liga Norte.

La unidad formal tampoco encubría, más allá de las declaraciones solemnes, un malestar generalizado por el comportamiento del gobierno en un momento crucial. La familia de Quattrocchi conoció la noticia del asesinato por la televisión, como todo el mundo: el ministro Frattini confirmó el suceso mientras participaba en un programa de debate político, *Porta a porta*, junto a algunos familiares de los

otros secuestrados. No estaba presente, por fortuna, ningún pariente del fallecido. “Preferí dar la cara y no encerrarme en mi despacho, la familia estaba ya avisada”, se justificó Frattini. La familia aseguró, por el contrario, que recibió la primera notificación oficial a las 2.45 de la madrugada, horas después de que concluyera *Porta a porta*.

El presidente del gobierno envió a Bagdad a su asesor diplomático, Gianni Castellaneta, con la misión

**Rehenes: Las otras familias de los secuestrados en Irak reclamaban al gobierno que hiciera cualquier cosa para salvar a los rehenes todavía vivos.**



Silvio Berlusconi, con sus tropas en Irak cinco días atrás.

El premier italiano dijo que se “mantendrá firme” en su plan.

de coordinar todos los contactos establecidos con políticos y dirigentes iraquíes para lograr la liberación de los otros rehenes. El Sismi, servicio de espionaje italiano, intentaba desde el martes establecer algún contacto directo con las llamadas Brigadas Verdes del Profeta para negociar, pero no había tenido éxito.

El hecho de que Frattini afirmara que Quattrocchi murió “como un héroe” no alivió en absoluto el dolor de la familia, estremecida ante el hecho de que la cadena de televisión de Qatar, Al Jazeera, no emitiera el video del asesinato por considerarlo excesivamente brutal.

El guardaespaldas muerto, de 36 años, no tenía ninguna vocación de héroe, según sus amigos. Era un siciliano emigrado a Génova, un hijo de panadero que no podía seguir en el negocio del pan porque sufría alergia a la harina y malvivió durante años en el desempleo hasta que, gracias a su afición a las artes marciales, logró colocarse en una agencia de seguridad. “Fue a Irak para ganar dinero y cumplir el sueño de su vida: comprar una casa en la que vivir con su amada Alice”, dijeron sus colegas en un comunicado. Las otras familias de los secuestrados en Irak reclamaban al gobierno que hiciera cualquier cosa para salvar a los rehenes todavía vivos. Angelo Stefio, padre de Salvatore, pasó la jornada enarbolando una bandera italiana frente a su casa, manifestándose en solitario contra la guerra y por la retirada de las tropas.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

## OPINION

Por Robert Fisk \*

### Basta, es suficiente

**A**sí que el presidente George Bush rompe el plan de paz israelo-palestino y todo está bien. Asentamientos israelíes para judíos y judíos solamente en Cisjordania. Está bien. Tomar la tierra de los palestinos que fueron dueños de esta tierra durante generaciones está bien. La resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU dice que la tierra no puede adquirirse por medio de guerras. Olvídenlo. Está bien. ¿Bush realmente trabaja para Al Qaida? ¿Qué quiere decir eso? ¿Que le importa más su reelección que Medio Oriente? O que el presidente de EE.UU. está más asustado del lobby israelí que el de su propio electorado. No teman, es esto último. Su lenguaje, su narrativa, sus discursos sobre historia han sido de tal mentira durante estas últimas tres semanas que me pregunto por qué nos molestamos en escuchar sus aburridísimas conferencias de prensa. Ariel Sharon, el perpetrador de la masacre de Sabra y Chatila (1700 palestinos civiles muertos), es un “hombre de paz”, aunque el informe oficial israelí de 1993 sobre la masacre decía que él era “personalmente responsable” de ella. Ahora, Bush está halagando el plan de Sharon para robar aún más tierra palestina como un “acto histórico y valiente”.

Que el cielo nos proteja a todos. Se entregan los asentamientos judíos ilegales en Gaza y todo está bien: el robo de tierra por parte de colonos, la negativa al derecho a regresar a Israel a aquellos palestinos que viven ahí está bien. Bush, que declaró que había cambiado Medio Oriente al invadir Irak, ¿dice ahora que está cambiando el mundo por invadir Irak! ¡Bien! ¿No hay nadie que grite “¡Basta! ¡Es suficiente!”? Hace dos noches, este hombre peligroso, George Bush, habló sobre la “libertad en Irak”. No “democracia” en Irak. No, “democracia” no se mencionó más. “Democracia” simplemente quedó fuera de la ecuación. Ahora era sólo “libertad”, libertad de la dictadura de Saddam, en lugar de libertad para llevar a cabo elecciones. ¿Y qué se supone que significa esta “libertad”? Un grupo de iraquíes nombrados por los estadounidenses cederán el poder a otro grupo de iraquíes nombrados por los estadounidenses. Ese será el “histórico traspaso” de la “soberanía” iraquí. Y puedo ver por qué Bush quiere ser testigo de un “traspaso” de la soberanía. “Nuestros muchachos” deben estar lejos de la línea de fuego, dejen que los iraquíes sean las bolsas de arena.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.



—Después de nueve fechas, ¿puede usted hacer un balance sobre su trabajo como entrenador en el fútbol argentino?

—Pues no sé si se puede hacer algo como un balance, pero me siento muy contento aquí. Este es uno de los campeonatos más difíciles del mundo y siempre quise trabajar en él. En cuanto a mi gestión en Colón, creo que las cosas están saliendo bien. Todavía nos falta mucho que mejorar, pero creo que vamos en camino de convertirnos en un equipo competitivo. Sufrimos un duro traspie con River, pero tenemos jugadores como para recuperarnos y salir adelante. Todavía hay muchos partidos por jugar.

—¿Cuál es la particularidad del campeonato local que más le atrae?

—Lo más atractivo es que cualquiera le puede ganar a cualquiera. Hay un nivel muy exigente. Eso es lo más seductor que tiene y lo hace prácticamente único. Dirigir acá es, para mí, la concreción de una larga aspiración, porque en este país se respira fútbol todo el tiempo. Y eso me gusta mucho.

—Pero en el fútbol argentino se habla mucho de la presión que ejercen los hinchas, los dirigentes y hasta el periodismo. ¿Se siente ajeno a todo eso?

—La verdad es que no me siento presionado. La gente aquí me ha tratado con mucho respeto y afecto. La prensa deportiva puede ser dura a veces, pero tiene un nivel de crítica y profesionalismo que es muy difícil de encontrar en el resto de Latinoamérica. En cuanto a los hinchas, es impresionante lo que saben de fútbol. Cuando se iniciaron las tratativas para vincularme a Colón, me encontraba en Buenos Aires y decidí ir a ver un partido de Independiente. Estaba en la platea cuando un jugador decidió encarar hacia el arco. Un chico, detrás mío, dijo con toda claridad: “Mirá, es un burro. Encaró una diagonal con la pierna cambiada”. Era un niño que no tendría más de 10 o 12 años, y hablaba con muchísima autoridad, como si hubiese visto fútbol durante toda su vida. Eso es algo que solamente se puede encontrar en las tribunas de las canchas argentinas.

—¿Los torneos cortos conspiran contra el trabajo de los entrena-

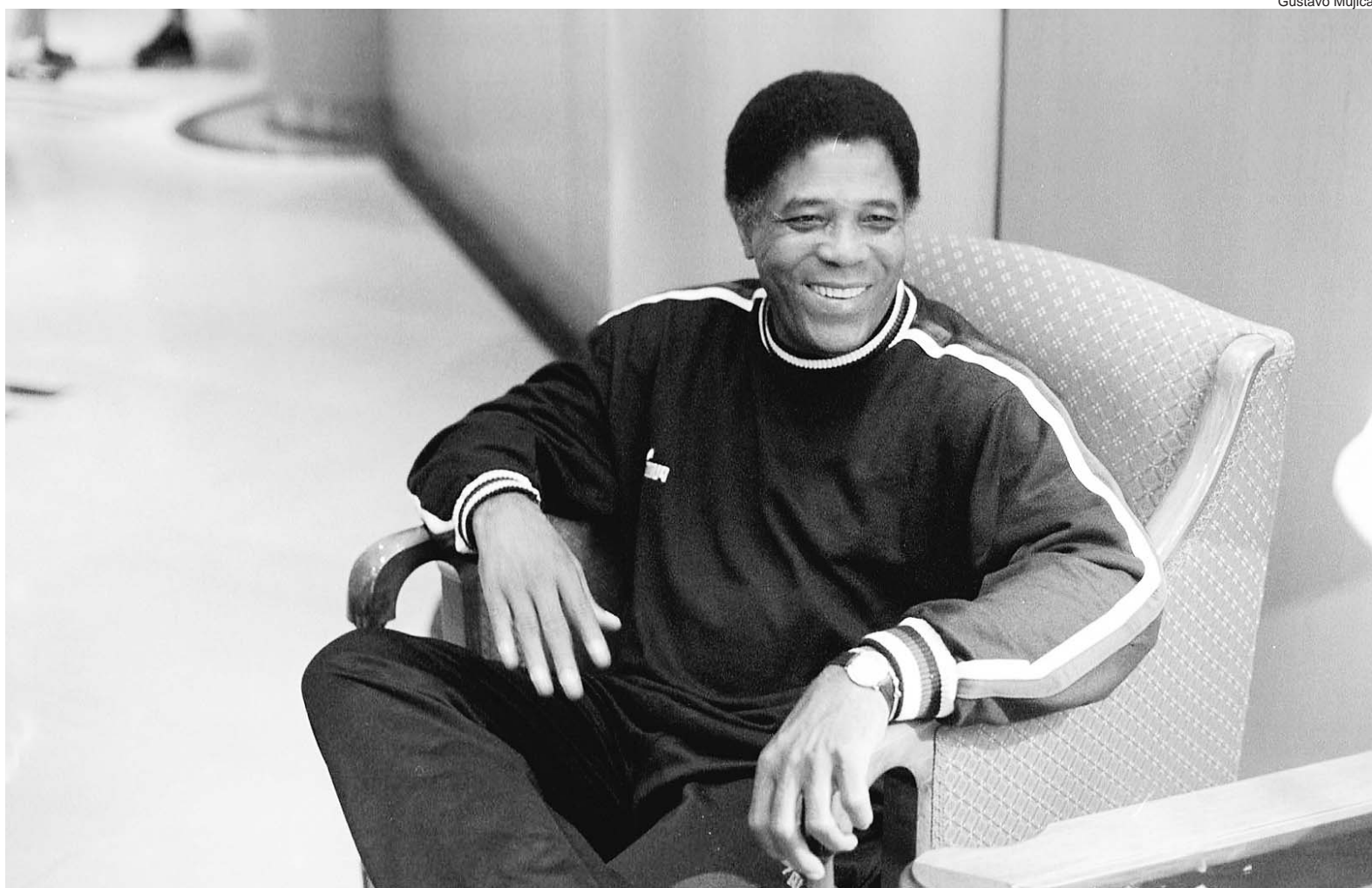
**Aspiración:** “Dirigir en la Argentina es, para mí, la concreción de una larga aspiración, porque en este país se respira fútbol todo el tiempo”.

dores?

—En parte sí, porque lo que necesita un entrenador es, por lo menos, un año para encontrar un equipo, una línea de juego. Pero, si no fuera así, River y Boca ganarían todos los campeonatos por más de diez o doce puntos. De esta forma es más divertido porque todos los demás tenemos más chances de pelear. De acercarnos a la punta y también de salir campeones.

—¿Pero este sistema de competencia no perjudica la continuidad de los técnicos?

—Posiblemente, pero éstas son las reglas del juego y hay que adaptar-



“En nuestra profesión siempre hay que tener una maleta preparada para salir volando cuando los resultados no se dan.”

## "Si no se disfruta el juego, el fútbol no tiene sentido"

se a ellas. Además, un entrenador debe estar preparado para irse en cualquier momento. En nuestra profesión siempre hay que tener una maleta preparada para salir volando cuando los resultados no se dan. Por eso creo que hay que disfrutar con cada jugada, con cada pase, con cada remate desde afuera del área como si se tratase del último, porque de buenas a primeras te pueden echar. Por eso creo que si no se disfruta del juego, todo esto no tiene sentido. No divertirse con el fútbol es casi un pecado. Pierdes un par de partidos y a la mierda, por eso hay que disfrutar mientras estás con un equipo.

—¿Realmente usted vive el fútbol de esta forma o es una mera pose para transmitir tranquilidad a sus jugadores?

—Es así. Lo vivo de esta manera. Cuando mi equipo no responde, como el domingo ante River, se puede disfrutar con el juego de los rivales. Por cierto que me gustó cómo jugó River. Gocé con Cavenaghi, Luis González y Montenegro. Tras la mala actuación de Colón me quedó ese consuelo.

—Respecto del partido contra River, usted habló de falta de actitud por parte de sus jugadores. ¿No fue demasiado duro?

—Dije lo que sentí. No vi un buen partido de mi equipo y lo hice saber. No se trata de ser demasiado duro o blando sino de no ser hipócrita. De todos modos creo que tenemos material como para recuperarnos de ese tropezón. Creo que este equipo tiene mucho para dar.

Francisco Maturana, el emblemático entrenador colombiano que trabaja en Colón, se mantiene fiel a una forma de entender el deporte más popular del mundo y es capaz de gozar con los rivales.

—¿Volvería a plantear el mismo partido?

—Creo que no. Con un equipo como River no se puede cambiar ataque por ataque. Tal vez nos equivocamos.

—¿Cómo se explica que, con la visión del juego que usted expresa, tenga tan buena relación con Carlos Bilardo, que profesa una concepción totalmente distinta de la suya?

—¿Por qué no debería tener una buena relación con él? Si se puede convivir perfectamente con alguien que piensa distinto de uno. Se trata de fútbol, de un juego. Nadie se pue-

de enemistar tanto con una persona cuando hay una pelota de por medio. Respeto mucho a Bilardo por la gran trayectoria que tiene como entrenador.

—Tras el famoso 5-0 a la Argentina en el año 1993, el jugador colombiano comenzó a ser requerido aquí en este mercado. ¿Se siente usted responsable del proceso de este requerimiento?

—No, cada jugador está donde tiene que estar por sus propios méritos. Pero es un gran orgullo que el jugador colombiano sea requerido tanto aquí como en otros lugares del mundo, como Italia, España, Turquía o en Inglaterra. Creo que es lo que más le conviene al fútbol de nuestro país porque nuestros jugadores adquieren mucha experiencia internacional y eso terminará por beneficiar a la selección nacional.

—A propósito de la selección colombiana, ¿cuáles fueron las razones que determinaron el final de su última gestión como entrenador?

—Razones hubo muchas. Pero básicamente creo que no hubo paciencia. El aficionado colombiano manifestó mucha urgencia y una resistencia casi patológica hacia nuestra gestión. Se pidieron resultados con mucha urgencia y cada decisión era muy cuestionada. La prensa colombiana realizó críticas muy descaradas y eso precipitó el final.

—Colombia, con usted de entrenador, llegó al Mundial '94, en los Estados Unidos, como un gran candidato al título, pero le fue

mal. ¿Puede establecerse algún parangón con lo que le sucedió al equipo de Marcelo Bielsa durante el 2002?

—Pues sí. Creo que ambos tuvimos el mismo problema. Sabíamos que había jugadores que no llegaban en su plenitud física y los convocamos igual. En mi caso, lo hice por lealtad hacia quienes me habían acompañado durante todo el proceso previo al Mundial, que por cierto había sido muy exitoso. Entiendo que Bielsa pasó por algo similar; fue leal con sus jugadores, pero no pudo ponerlos a punto.

—Saliedo un poco del fútbol, ¿hay alguna solución para el conflicto armado que sufre Colombia desde hace 40 años?

—La salida está muy lejana. En lo personal, no veo la luz en el túnel, pero creo que, si existe una solución, debe ser política más que militar. El Estado colombiano debe

**Enemistad:** “Se trata de fútbol, de un juego. Nadie se puede enemistar tanto con una persona cuando hay una pelota de por medio”.

negociar, pero desde una posición de fuerza, de autoridad, creo que en este sentido el gobierno del presidente Alvaro Uribe está haciendo las cosas correctamente. A veces resulta muy difícil de explicar la realidad que vive nuestro país. Es muy triste que, desde hace décadas, los colombianos nos estemos desangrando de una forma tan fratricida. Pero seguimos adelante y lo hacemos porque somos un pueblo alegre que tiene muchas ganas de vivir en paz. Espero que algún día podamos conseguirlo.

Entrevista: Leonardo Castillo.

ESCOLASO														
Quiniela Nacional (B-F-Q-Y) Matutina					Quiniela Nacional (C-F-K-Q) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina				
1 3160	8 7934	15 1322	2 4467	9 4175	16 6727	3 7168	10 0732	17 5282	4 6364	11 3648	18 3555	5 3006	12 4788	19 6100
6 4895	13 2293	20 3334	7 0221	14 0209	20 3334	1 2807	8 9665	15 5777	2 7723	9 7523	16 1529	3 4505	10 2317	17 8053
4 0994	11 9351	18 6540	5 1518	12 1550	19 2118	6 0763	13 5155	20 4162	7 4394	14 6256	20 4162	1 3357	8 2538	15 3696
2 7615	9 9452	16 5149	3 6079	10 6295	17 5759	4 7411	11 1475	18 4244	5 1658	12 2577	19 4864	6 0194	13 6382	19 4864
7 9878	14 4902	20 1169	1 3647	8 5148	15 0265	2 6672	9 9165	16 6624	3 0836	10 7274	17 0287	4 5264	11 8272	18 2650
5 5025	12 8155	19 1688	6 2621	13 0463	20 2240	7 4464	14 7995	20 2240	1 7612	8 0213	15 2981	2 9579	9 1550	16 5203
3 4301	10 7185	17 0387	4 5243	11 9609	18 3304	5 9198	12 0965	19 6161	6 2785	13 8836	20 7707	7 1763	14 9658	20 7707



¿ES CIERTO QUE RIVER SE CAE EN EL COMPLEMENTO?

# Raro olor a segundo tiempo

Por Adrián De Benedictis

El empate definitivo en dos tantos que el Deportivo Táchira consiguió en el final del encuentro, el último miércoles, no sólo sirvió para que los venezolanos mantuvieran el invicto en la Copa Libertadores, sino que encendió la alarma en la intimidad del plantel de River, que desperdició un triunfo que tenía asegurado. Por ello, las palabras del director técnico Leonardo Astrada fueron con un tono de bronca, más allá de que el equipo de Núñez finalizó en la cima del Grupo 6: "Estos dolores de cabeza nos pueden costar muy caro". Seguramente, el entrenador ya estaba pensando en los inconvenientes que le puede provocar, en el futuro, un empate en condición de local, con equipos supuestamente mejor capacitados técnicamente que el equipo de Venezuela.

El malestar de Astrada tiene que ver con algunos problemas que tuvo River durante este año para mantener la diferencia durante los segundos tiempos. En la Copa Libertadores, el certamen que River pretende casi con desesperación, en sólo dos partidos no recibió goles, y los padeció en los otros cuatro. Ante Libertad recibió un gol en el segundo tiempo jugando como local, y otro en Asunción, pero en la primera etapa. Y los colombianos del Tolima le marcaron dos en Ibagué, también en los segundos 45 minutos.

Por el torneo Clausura, solamente Arsenal no pudo vulnerar al arquero Costanzo, mientras que en los otros ocho partidos River padeció goles en siete, siempre en los segundos tiempos, y sólo con Olimpo no sufrió un gol en la segunda mitad. Chicago le convirtió uno en el estadio de Vélez, Estudiantes uno en el estadio Monumental, Independiente también uno jugando como local, Banfield le hizo tres en su propia cancha, Quilmes uno en el sur y Colón uno el último domingo, en Núñez.

En ese sentido, el entrenador buscó concientizar a sus dirigidos en la fría noche del miércoles, agregando que "cuando River saca ventaja de dos goles, sufre como una relajación". Como todo indicaba que River no tendría complicaciones para vencer a Táchira, e inclusive parecía que la ventaja sería más abulta-

A Leonardo Astrada le preocupan los bajones que el equipo sufre en los últimos 45 minutos, aunque los números no sean tan negativos, y cómo se producen cuando hay mezcla de futbolistas.



La imagen lo dice todo: acaban de empatarle el partido a River, el miércoles por la noche.

"Parece que cuando vamos ganando por dos goles nos relajamos", sugirió el entrenador Astrada.

da, la sorpresiva igualdad final abrió algún interrogante para lo que vendrá en el torneo continental. Ahora River deberá enfrentar al Santos Laguna de México, que cuenta con jugadores de mayor experiencia, y otro de los que tampoco conoce la derrota en el certamen. En definitiva, frente a los venezolanos River obtuvo

dos puntos sobre los seis que disputaron, y ése podría ser un síntoma.

Al mismo tiempo, otro de los ítem en los que River se encuentra en deuda, a diferencia de su histórico rival, es el rendimiento con futbolistas que habitualmente no son titulares. Cuando Astrada decidió presentar una "mezcla" entre sus máximas fi-

guras y los otros, el equipo se vio resentido ante adversarios con menor capacidad de desequilibrio. Las derrotas ante Quilmes, Libertad, y el último empate ante el Táchira lo pueden certificar. Las definiciones más importantes están muy cerca, y River aún no puede disfrutar en el medio de la tranquilidad.

CONSEJO INGLES PARA FANATICOS DEL DEPORTE

## Ver el superclásico antes de morir

"No hay que morirse sin ver un Boca-River." La frase no pertenece a un fanático hinch argentino, sino que es parte de un artículo publicado el pasado domingo por el *The Observer* inglés, que prescribe 50 acontecimientos que un aficionado al deporte no debería perderse en su vida. El superclásico argentino es el espectáculo que encabeza la nota, aunque se aclara que el orden es arbitrario y no sigue ningún orden de importancia.

De acuerdo con la publicación, un Boca-River es el partido más intenso del fútbol latinoamericano y destaca el ambiente "extraño" que se vive en la Bombonera. "Es una combinación de color, ruido y energía", señala el informe, "en Buenos Aires, la ciudad con más alta concentración de clubes de fútbol en el mundo". La recomendación de ver un superclásico al menos una vez en la vida está firmada por Gavin Hamilton, editor de la revista *World Soccer*, que también hace una breve reseña sobre los orígenes de ambos equipos y remarca que por Boca y River han pasado las principales figuras del fútbol argentino. Para que los datos sean completos también entrega información sobre el valor de las entradas y la forma de adquirirlas.

Otros clásicos que aparecen recomendados como para no perderse, pero que no figuran entre los cincuenta hechos que hay que ver

antes de morir, son Celtic-Rangers, Barcelona-Real Madrid, Inter-Milan, Galatasaray Fenerbahce y el derby del El Cairo, entre Zamalet y Al Ahli, el partido más importante de África.

El listado total marca varias citas imperdibles. Debajo del Boca-River se recomienda manejar, con un auto particular, una vuelta en el circuito de Montecarlo. El tenista británico Tin Henman describe las sensaciones de ver un partido en la cancha central de Wimbledon, mientras que el actor Jack Nicholson recomienda asistir a un partido de Los Angeles Lakers en el Staples Center, rodeado de estrellas de Hollywood. El golfista británico Nick Faldo

aconseja estar en el presente en el hoyo decisivo del Masters de Estados Unidos, torneo que ganó en tres ocasiones. Concurrir a la final de un Mundial de Fútbol, a la carrera de los 100 metros llanos en los Juegos Olímpicos y a un Superbowl también se encuentran en la nómina.

Entre algunas excentricidades figuran jugar una partida de poker por un millón de dólares o polo con elefantes en Nepal, contratar a una figura del deporte para que haga un discurso después de la cena, ver sumo en Corea del Sur o jugar en la cancha de golf particular del alemán Bernhard Langer, construida sobre terreno volcánico en las Islas Mauricio.

## Primer adelantado

Con la mente puesta en buscar su clasificación en la Copa Libertadores, la semana próxima ante el Cienciano, Independiente visitará a las 21.10 a Gimnasia, que viene de sufrir una goleada ante Newell's. Dirigirá Oscar Sequeira y televisará América. Gimnasia formará con Olave; Oliveira, Herner, Goux; Pautasso, Madrid, Yllana, Licht; Lobos; C. Castillo, Choy. Independiente lo hará con Navarro Montoya; Zurita, Caballero, Franco; Ríos, Quinteros, Giménez; Morales, Manso; Ayala, Castillo.

## Zabaleta, eliminado

Mariano Zabaleta (43º) fue eliminado en octavos de final de Estoril al perder con el español Tommy Robredo 6-1, 7-6 (8-6). Gustavo Luza fue ratificado como capitán del equipo argentino de Copa Davis por el presidente de la AAT, Enrique Morea. "Esto no es fútbol. Un mal resultado no tiene por qué cambiar un entrenador", explicó Morea, que calificó de "lamentable" la negativa de Juan Chela de integrar el equipo.

## Campana se disculpó

El escolta de Atenas Héctor "Pichi" Campana ofreció disculpas por comenzar una pelea con los jugadores del Uberlandia brasileño durante el cuarto partido de la serie final de la Liga Sudamericana de Básquet, que los cordobeses perdieron 113-104. "Nos equivocamos. Es increíble, los más experimentados fuimos los que nos sacamos", precisó el pívot, quien reiteró que los árbitros "perjudicaron abiertamente a Atenas".

## Lo buscan al Pelado

Lazio y Napoli estarían interesados en el ex entrenador de River Ramón Díaz, que se encuentra en el país europeo, donde el miércoles presenció Inter-Olympique de Marsella (0-1) por los cuartos de final de la Copa UEFA.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 7 a cargo del Dr. Juan Manuel Gutiérrez Cabello, Secretaría Nº 13, a cargo de la suscripta sito en Av. Roque Sáenz Peña 1211, 3º piso, Capital Federal, comunica por 5 días la apertura del Concurso Preventivo el 29/12/03 de José María Pavón Navarro con domicilio en la calle Viamonte 682, 4º piso, Capital Federal, designándose Síndico a Raquel Martha Polak, domiciliada en Lavalle 1527, 4º piso "16" TE: 4-371-7659. Se hace saber a los acreedores que deberán formular su pedido verificadorio hasta el 13-05-04 en el domicilio del Síndico. Los informes de los arts. 35 y 39 LC. se presentarán el 28-6-04 y 25-8-04 respectivamente. Se hace saber que el día 4/11/04 a las 8.30 horas se celebrará la audiencia informativa del art. 45 de la LC. El presente edito deberá ser publicado por el término de cinco días en *Página 12*, Buenos Aires, marzo 29 de 2004. MARIA CRISTINA O'REILLY, SECRETARIA.

## La campaña

Rival	Primer tiempo	Final
<b>Clausura</b>		
Chicago (V)	1-1	2-2
Estudiantes (L)	3-0	4-1
Newell's (V)	2-0	3-2
Indep'te (L)	3-0	4-1
Banfield (L)	1-0	2-3
Quilmes (V)	1-1	1-2
Arsenal (L)	2-0	5-0
Olimpo (V)	0-1	3-1
Colón (L)	2-0	4-1
<b>Libertadores</b>		
Táchira (V)	0-0	0-0
Libertad (L)	2-0	4-1
Tolima (V)	0-0	3-2
Tolima (L)	1-0	1-0
Libertad (V)	0-1	0-1
Táchira (L)	2-0	2-2
<b>Puntos</b>	<b>31</b>	<b>30</b>

## INMUEBLE en TIGRE - BASE \$ 32.000

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil nº 79, Secretaría Unica, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 5º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANCO BANSUD S.A. c/BASUALDO José Luis y Otro s/Ejecución Hipotecaria" (Expte. 23.446/01) que el martillero Alberto J. Radatti suabastará al contado y al mejor postor el día 21 de abril de 2004 a las 8.20 hs. en punto en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble con frente a la Av. Monsegur 1690, entre las calles Esmeralda y Liniers de la ciudad de Tigre, Pdo. del mismo nombre, Pcia. de Bs. As. Matrícula 45.329, Nom. Cat.: Circ. I, Secc. D, Manz. 294, Parc. 11 "b". Superficie 114,46 m2. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos a fs. 127, se trata de una vivienda de mampostería de ladrillos de construcción modesta, sobre un lote de pequeñas dimensiones y calle cortada, próxima al Río de la Reconquista y conforme acta de constatación realizada por la Escribana D. Pelliza; obrante a fs. 109/110 la finca se encuentra construida en primer piso y tiene entrada de garage. Posee patio delantero de cemento y tierra. Se accede por una escalera de madera y consta de living, cocina tipo kitchenette, dos habitaciones, una de ellas pequeña de aprox. 2 mt. por 1,5 mt., baño con ducha eléctrica, inodoro y lavatorio. Por una escalera de madera ubicada en el living se desciende a la P. Baja donde hay un ambiente dividido que separa el galpón del garage cubierto. En un lateral de la casa hay un pasillo con piso de cemento. Estado general: regular. Hay humedad en paredes y techo rajado. Zona inundable. Ocupado por la Sra. Analía Simoes de Basualdo, su esposo, José Luis Basualdo, y por cuatro hijos menores de edad. Posee además dos perros. Los ocupantes se encuentran intimados a desocupar el inmueble, bajo apercibimiento de lanzamiento por la fuerza pública, conforme acta notarial de fs. 109/110. Base \$ 32.000. Seña 25%, comisión 3%, arancel 0,25% (Ac. 10/99) y sellado de ley a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. Deudas: a la Direc. Pcial. de Rentas la suma de \$ 992,68 al 23/4/03 (fs. 157), a la Municipalidad de Tigre la suma de \$ 2.363 al 20/12/02 (fs. 148), a O.S.N. sin deuda al 8/1/03 (fs. 141), a Aguas Arg. la suma de \$ 25,16 al 30/12/02 (fs. 136). El comprador deberá constituir domicilio en el lugar que corresponda al asiento del Juzgado, y dentro del quinto día contado a partir de la aprobación, depositar judicialmente en el Banco de la Nación Arg. el importe del precio que corresponda abonar al contado, con más los intereses que cobra el BCRA, a la tasa pasiva promedio 30 días, en caso de que la obligación a efectivizar el saldo de precio se produzca vencidos los 30 días de realizado el acto de subasta. No se admitirá la compra en comisión. Las personas concurrentes al salón donde se efectuará la subasta decretada deberán identificarse con nombre, apellido, domicilio y documento de identidad ante el martillero y/o la persona que esté comisionada a esos efectos. En cuanto a las demás deudas que registra el bien por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, deberá estar a la doctrina emanada del plenario del fuero de fecha 18.2.99 "in re" "Serv. Eficientes S.A. c/Yabra Roberto I. s/Ej. hip." - Exímase a la ejecutante, en caso de resultar compradora, de abonar el importe de la seña hasta el monto de su crédito. El inmueble se exhibe los días 19 y 20 de abril de 2004 de 15 a 17 hs. Bs. As., 26 de marzo de 2004. EVE FERNANDEZ. SECRETARIA INTERINA.

www.rematexremate.com



Por Julián Gorodischer

Esta mujer sabe lo que quiere: elenco de estrellas y salto al horario central para terminar con su estatuto de "heroína de telenovelas"... pero gracias a una novela. Se sabe: la paradoja es posible gracias a la pluma de Mario Segade y Gustavo Belatti, los ex de *Resistiré*, hacedores del tan mentado boom de "novelas para los que no las miran", figurita repetida que resume una culpa y una redención.

En la era post Belatti y Segade, usted pudo ver a Pablo Echarrí sin la vergüenza de ser pescado in fraganti. Y, en 2004, descubra a la nueva Natalia Oreiro, "adorable criatura" nunca tan igual a la Monroe, que (así de platinada, tan flaquita) deslumbraría al mismísimo Truman Capote.

Natalia (ex Cholino en *Muñeca Brava*, ex *Kachorra*), la que nunca les temió a las masas y se entregó al fervor popular tanto en Rusia como en la Argentina, la que siguió cantando a pesar de los embates de la crítica y defiende el tono pasatista porque "sólo sirve si hace reír a la gente" (sic), ahora está a punto de vivir su reconversión a "chica cool", ese rango que le fue negado en *Un argentino en Nueva York*, junto a Francella. En los avances, apenas unos minutos que dejarán con ganas, se la ve más grave que de costumbre, declamando principios cuando dedica al lancero su sermón: "Cuando digo que no quiero, es no". La que habla es muy distinta a la niñera o la mucamita que antes le tocaron. "Un ye-guón -dice- que se hace cargo de lo que es, porque ahora de lo que se trata es de cómo desestructurar la tra-

NATALIA OREIRO APUESTA AL CAMBIO EN "EL DESEO"

# "No me asusta ser popular"

Será una antiheroína carnal, defensora del sexo casual por encima del amor monogámico. "Se trata -dice Oreiro- de desestructurar la trama romántica clásica." La telenovela que arranca el lunes a las 22.30 es la pieza clave con la que Telefé intenta conservar las medallas de *Resistiré*.

ma romántica clásica."

-¿Una heroína neurótica?

-Carmen, mi personaje, está bastante perdida: vivía en Buenos Aires, se quiere ir a la mierda; estudió varias carreras, no siente el corazón en ningún lado, hasta que descubre el circo. Ella necesita despegarse de la tierra; cuando vuela siente que no está cerca de la gente común.

-¿...?

-Yo misma no sabía qué quería hacer: terminé *Cleopatra*, me fui de gira, no sabía si quería hacer tele. Nada me movilizaba más que esperar a que algo me sorprendiera. Me hablaban de hacer algo con el circo, pero me daba un poquito de tristeza. Claudio (Villarruel) me lo tiró porque había visto fotos mías colgando del trappecio, y porque me vio colgada. Por prejuiciosa, creí que íbamos a entrar en el cliché de los carromatos.

-¿Y no va a ser así?

-Se verá el circo, pero no desde el lado tradicional. Carmen es fanática del Cirque du Soleil, o de De la Guarda, un circo más ligado a lo teatral.

## Perversita

Será la recién llegada a un pueblo de la provincia de Buenos Aires (El Deseo) entrenándose como equilibrista de circo, volando "para despegarse de los seres comunes", con tra-

**Riesgo:** "La idea es mantener la calidad y el equipo, pero con una vuelta de tuerca. Si no, la gente puede llegar a decir 'me gustaba más la otra'".

ma muy a lo *Resistiré* pero con cambio de sustancia: aguas buenas y aguas malas, en vez de sangre, para regir el destino y el pasado de los habitantes. "Un pasado -dice Natalia- que nadie querrá recordar, muy a lo *Twin Peaks*..." Ya no la que se enamora, sufre, se reconcilia y formaliza, así en la vida como en las novelas y tan en sintonía con las revistas del corazón. Con *El Deseo* llega una que tiene relaciones simultáneas con tres hombres y no concibe narrarse en términos morales. Nada que ver con las chicas que hizo Oreiro: ni la Cholino campesina, ni la Kachorra aniñada que hablaba con la media. A la "adorable criatura" le habían guiñado neñitas o romanticonas; no quiere más de "eso".

*El Deseo* reúne, antes del debut, todos los enclaves de la bomba sexual: rubia platinada como Madon-



## La carita de Mamushka

-Como cantante, ¿no la desaniman las críticas que recibe?

-Cantar es como un juego, me da igual, me divierte. No lo hago para los críticos. Me causa gracia, me encanta irme de gira: estar un mes o un mes y medio conociendo casi toda Rusia, aprendiendo historia. Yo conozco la historia viviéndola. No me explico el furor; es rarísimo.

-Allí sus discos son los más vendidos y su imagen es de las más populares del país...

-Cuando me puse a cantar, nunca imaginé que en Rusia iban a cantar mis canciones. Yo tengo cara de Mamushka, redondita, blanca. Por ahí se identifican.

temporada 2004  
elgourmet.com

STEINBRAND.COM

otro fino detalle de la vida

Programas estreno. Nuevos chefs. Propuestas tradicionales y de vanguardia. Viajes y micros de actualidad. Nuestra nueva temporada tiene un objetivo: que el placer sea todo un éxito.



UN CANAL DE PRAMER · elgourmet@pramer.tv · www.pramer.tv

JUAN DIEGO BOTTO SUSÚ PECORARO JOSÉ SACRISTÁN

# ROMA

UNA PELICULA DE ADOLFO ARISTARAIN

Con la participación de MARCELA KLOOSTERBOER



con la participación de  
GUSTAVO GARZÓN VANDO VILLAMIL MARINA GLEZER MAXIMILIANO GHIONE

Una producción de TESELA, P.C. y ARISTARAIN, P.C. con la participación especial de JOSÉ SACRISTÁN con la presentación de MARCELA KLOOSTERBOER. CARLA CRISTO. ELBERTO JIMENEZ ANGEL INOCHI MARIA GABRIELA JEAN PIERRE VIVIER BAIS RIZZO MARCO ANTONIO VECCHI MARCO WINNIE Y AGUSTIN GARCIA. Dirección de Fotografía: KETTY MARCORA Y VALENTINA BADI. Dirección de Arte: JORGE FERRARI Y JUAN MARCO BOAT. Asesoría: RICARDO STEINBERG. Dirección de Producción: JORGE GUINON DANIEL GULETTE. Montaje: FERNANDO MACO. Sonido Original: JOSEPO ARISTARAIN. Música: ADOLFO ARISTARAIN. Varios Cantos: KETTY MARCORA. Dirección de Arte: JORGE FERRARI. Producción Ejecutiva: JORGE GUINON DANIEL GULETTE. Producción Ejecutiva: ADOLFO ARISTARAIN. Producción Ejecutiva: ADOLFO ARISTARAIN.

Tesela www.distribution-company.com

**SENSACIONAL EXITO**  
VILLAGE RECOLETA - CINEMARK PALERMO - PATIO BULLRICH - PASEO ALCORTA - LORCA - GAUMONT  
CINEMARK PTO. MADERO - ATLAS LAVALLE - MONUMENTAL - GENERAL PAZ - MULTIPLEX BELGRANO  
SHOWCASE BELGRANO - HOYTS G. C. UNICENTER - SHOWCASE NORTE - CINEMARK SOLEIL  
TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - HOYTS G. C. MORON - SHOWCASE MAEDO - HOYTS G. C. MORENO  
VILLAGE PILAR - CINEMARK SAN MIGUEL - VILLAGE AVELLANEDA - ALTO AVELLANEDA - HOYTS G. C. TEMPERLEY  
CINEMARK ADROGUE - HOYTS G. C. LANUS - HOYTS G. C. QUILMES - SHOWCASE QUILMES  
CINEMA CITY (LA PLATA) - PASEO DE LA DIAGONAL (MAR DEL PLATA)



na o Marilyn, cuerpo fibroso pero “natural” (por las horas de acrobacia, no por el gimnasio) y perfil de perversita: tres a la vez. Si una vez Adrián Suar inventó la tira de fórmula, y se sucedieron las versiones costumbristas de lo mismo, parece haber nacido “la novela de qualité”, ésa en que la imagen se enrarece, se torna videoclip o se demora, la que fragmenta, incluso, la pantalla. Una novela en la que conviven actores de teatro con galanes catódicos y que siempre, pero siempre, ofrece una “subtrama”, esa palabra de moda. El nacimiento de un género encuentra a los autores (Belatti, Segade) conmovidos –en la “privada”–, y al resto aplaudiendo para anticipar la “redención” que ya relanzó a Celeste Cid y ahora va por Nati Oreiro. La plegaria se escucha, se siente, mientras todos siguen con lo suyo: ingesta de

**Fina:** “*Se verá el clima de circo, pero desde otro lugar. Carmen, mi personaje, es fanática del Cirque du Soleil, de De la Guarda, todo más ligado a lo teatral*”.

sandwichitos, copa de champán en mano y apenas dos palabras de los ídolos al notero de turno. Un ritual que hace más notorio el nerviosismo: ¡Esto es sólo el comienzo!

–**Trasfondo esotérico, agua en vez de sangre, continuidad de los actores (Quinteros, Fanego, Kuznieka), ¿no es como una segunda parte?**

–Seguramente mucha gente que vio *Resistiré* está esperando la continuidad. La apuesta es mantener la calidad y el equipo, pero darle una vuelta y hacer algo distinto. Si no, se repetiría la fórmula; dirían: me gustaba más la otra. Lo del agua tiene que ver con que los autores necesitan ir más allá de las historias personales. Marcar con un trasfondo las relaciones entre los personajes.

–**Por momentos, la tira puede hacerse algo confusa con tantas historias superpuestas...**

–Sabía que tenía que ser un elenco horizontal; yo no quería ser una única protagonista. Me gustan las tiras brasileñas, donde la gente tiene opciones más allá de la historia central. Yo necesito salir con un equipo (Alicia Bruzzo, Soledad Silveyra, Daniel Fanego, Daniel Kuznieka y Claudio Quinteros) y que cada uno sienta que ese proyecto es propio.

–**¿Se la verá cantando?**

–Ahora mismo, estoy tratando de que se incluya un tema mío que vengo trabajando con Diego Vainer como apertura. Yo defiendo que se puede ir más allá del hit; se puede experimentar con climas, con sonidos.

–**El hit siempre vuelve...**

–Es una pelea de todos los días: las empresas tienden a repetir la fórmula, a tener miedo de hacer algo distinto para no equivocarse. Cuando lo hacen, se llenan la boca. Pero siempre vuelven a tener miedo.

–**¿Y la empresa dispone?**

–Yo tuve una carrera muy para arriba, y creo que la vida es una lucha de criterios. Tengo un problema, y es que me lo agarro como algo personal, pero con mucha terapia voy entendiendo que si el otro no piensa como yo no es a propósito. Me cuesta mucho consensuar y a veces siento que me voy a volver loca. Pero tengo que ser grande y aceptarlo. ¡No es contra mí!



## Las novelas de culto y las novelas tradicionales

–**¿Acaso no fue *Muñeca brava* la primera “novela de culto”?**

–La miraba todo el mundo, pero muchos la miraban para cagarse de risa; tenía miradas a cámara, guiños. Nadie esperaba nada, era una historia recontra obvia, pero fue diferente. La hacíamos desde el desparpajo y la improvisación. Sé que la miraba mucha gente que tal vez no miraba telenovelas. Pero ahora hay más expectativa, y creo que eso no siempre es bueno. Cuando no se espera nada, se sorprende. La felicidad se relaciona con eso, y con el deseo: si cumplís tu deseo, inmediatamente deseás otra cosa.

–**¿Qué le produce esa cosa culposa sobre la**

**novela tradicional opuesta al fenómeno *Resistiré*, por ejemplo?**

–No me gustan los que dicen que antes no miraban novelas. La gente es culposa y a veces te paran y te dicen que te vieron por casualidad. Asusta lo popular, pero no hay que darle más vueltas al entretenimiento. La tele no le va a cambiar la cabeza a la gente; a la tele la prende cualquiera.

–**Usted nunca le temió a lo popular y lo masivo.**

–Hay gente muy humilde que, a lo mejor, no tiene nada, o solamente tiene tele. Y nunca salen, pero la tele queda todo el tiempo prendida. Mi única intención era que esa gente se riera.

## TV

<b>6.30</b>
7-EN AYUNAS.
9-INFOCAMPO.
<b>7.00</b>
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
<b>10.00</b>
7-SALUDARNOS.
<b>11.00</b>
7-SIEMPRE ASI.
<b>11.30</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
<b>12.00</b>
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-HECHICERAS.
<b>12.30</b>
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
<b>13.00</b>
7-CINE CLASICO DE COLECCION: <i>Kim de la India</i> .
9-MARIA LA DEL BARRIO.
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
<b>14.00</b>
2-LOS INTOCABLES.
9-CONTALO CONTALO.
13-SIETE MUJERES.
<b>14.30</b>
11-LAZOS DE FAMILIA.
<b>15.00</b>
7-SIEMPRE ASI.
11-SABRINA.
13-12 CORAZONES.
<b>16.00</b>
2-MARIANA DE LA NOCHE.
7-NUESTRO CINE DE VERANO: <i>En el último piso</i> y <i>La búsqueda de Giovanni</i> .
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-EL CLON.
<b>17.00</b>
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
9-LA MENTIRA.
11-LOS SIMPSONS.
13-MI GORDA BELLA.
<b>17.30</b>
11-CINE: <i>Jack, el destripador</i> .
<b>18.00</b>
7-POR NOSOTROS.
9-MAMA MIA.
11-BETTY, LA FEA 2.
13-FLORICENTA.
<b>19.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ARGENTINA... DE VIAJE.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS, EL HEREDERO.
<b>20.00</b>
2-EL DIARIO DE LA TARDE. EDICION EXTRA.
7-ARGENTINA.DOC.
9-¿NO SERA MUCHO?
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
<b>20.30</b>
7-DIALOGOS.
<b>21.00</b>
2-FUTBOL EN VIVO: Gimnasia vs. Independiente.
7-VISION 7.
9-LA PELUQUERIA.
13-LOS PENSIONADOS.
<b>21.30</b>
11-LOS ROLDAN.
<b>22.00</b>
7-MUSICA EN EL SALON BLANCO: León Gieco.



**Música en el Salón Blanco: León Gieco. A las 22 por Canal 7.**

9-NO HAY DOS SIN TRES.
13-PADRE CORAJE.
<b>22.30</b>
11-CINE: Hombres de negro.
<b>23.00</b>
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-A LA VUELTA DE LA ESQUINA.
9-POLEMICA EN EL BAR.
13-EL OJO CITRICO.
<b>24.00</b>
2-12/12.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
<b>0.30</b>
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
<b>1.30</b>
7-AGENDA CULTURAL.
<b>2.30</b>
7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

Promo Extendida

¡Suscribite a FiberTel.  
La instalación y  
el módem sin cargo\*



\$ **39<sup>90</sup>**  
+IVA  
**por mes**  
durante tres meses

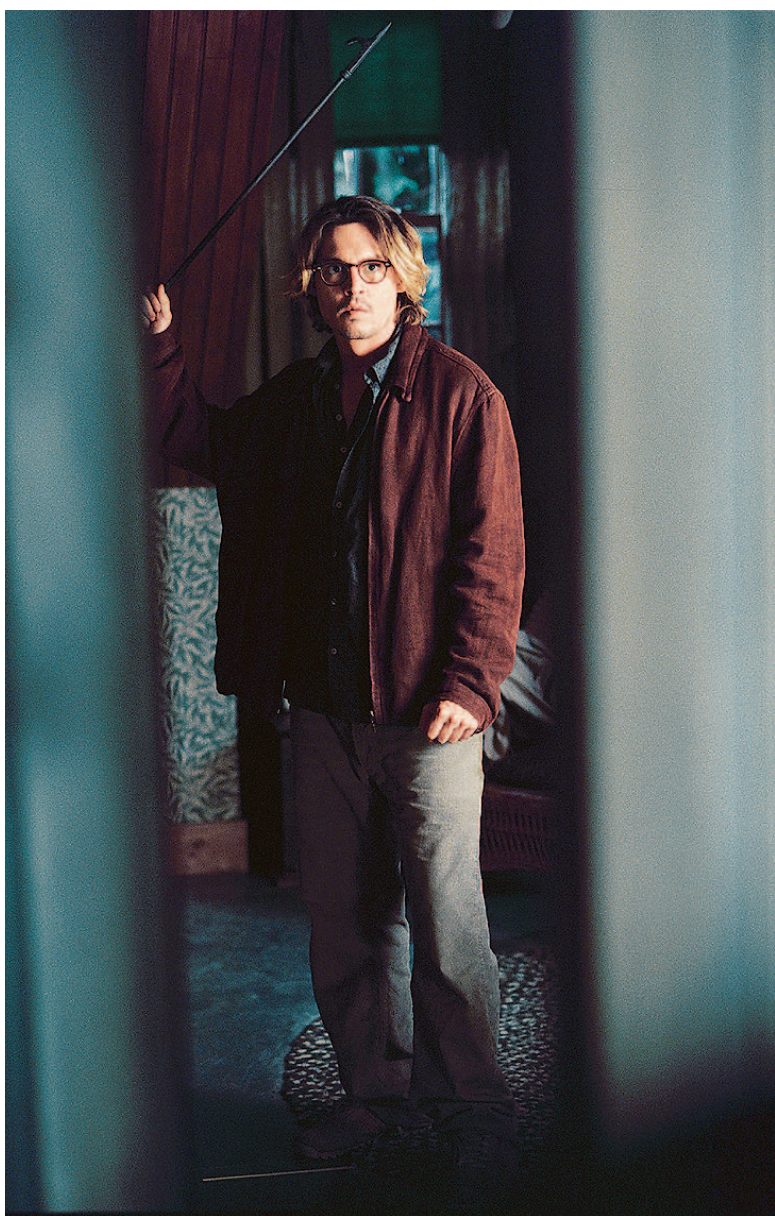
**4778-6600**  
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242  
CORDOBA CIUDAD 420-3000  
ROSARIO 436-8100

**FiberTel**  
La Banda Ancha

Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Sujeta a disponibilidad geográfica y técnica. Válida del 1º al 30/04/04 o hasta agotar stock de 1000 unidades. \*Sólo mediante adhesión al débito automático.





Johnny Depp es aquí Mort Rainey, escritor de novelas populares. Deberá enfrentarse a su "mitad siniestra", a cargo de John Turturro.

# Una ventana para espiar las obsesiones de Mr. King

La ventana secreta parece una canibalización de varias obras del escritor estadounidense, pero se las arregla para mantener la tensión y renovar el crédito a su especial sentido del humor.

Por Horacio Bernades

Desde hace rato, el arte de Stephen King consiste en la regurgitación y el autorreciclado. Basada en su relato *Secret Window, Secret Garden*, *La ventana secreta* no es la excepción. Suerte de fusión de *El resplandor*, *Misery* y *La mitad siniestra*, hete aquí nuevamente al autor de *It* explorando sus propios terrores o culpas, en la figura de un escritor de novelas populares a quien un buen día se le aparece su doble o mitad siniestra, exigiéndole el pago de un oneroso tributo por sus pecados literarios. Que sea repetido no quiere decir que sea malo: si se hace abstracción de su carácter multiderivativo, *La ventana...* entretiene y sienta bien.

Como en *Doble de cuerpo*, el trauma de origen es aquí uno de los grandes terrores masculinos: Mort Rainey (un autoirónico Johnny Depp) encuentra a su esposa (la rubia lavada María Bello) en la cama con otro tipo. El hecho de que a éste lo encarne Timothy Hutton, que había sido

## LA VENTANA SECRETA

7 PUNTOS

(*The Secret Window*) EE.UU., 2004.

**Dirección y guión:** David Koepp, sobre novela de Stephen King.

**Música:** Philip Glass.

**Intérpretes:** Johnny Depp, John Turturro, María Bello, Timothy Hutton, Charles S. Dutton y Len Cariou.

**Estreno de ayer** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Lavalle, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Showcase Belgrano y otros.

el protagonista de *La mitad siniestra*, sirve como autocita. O, si se prefiere, como deschave de lo que vendrá, a partir del momento en que a la puerta de Rainey se presente un tipo que, como todos los monstruos marca King, es una caricatura hecha y derecha. Interpretado por un John Turturro tan sacado como de costumbre, el extraño dice llamarse Shooter, lleva sombrero de cuáquero y tiene un pesado acento sureño. Según dice, Rainey le copió un relato. Para cobrarse el presunto robo, está dispuesto a cometer toda clase de desmadres,

empezando por ese clásico que es asesinar a una mascota adorable.

La sospecha despertada por cierto travelling inicial que encuadra la figura de Rainey en un espejo y pasa luego del otro lado —así como el hecho de que en la primera escena al protagonista se lo ve hablando consigo mismo— no hace más que reforzarse cuando el demente de Shooter empieza a amenazar justamente a aquellos a quienes Rainey quisiera ver muertos. De allí que resulte innecesario, sobreexplicativo y redundante que, sobre el final, la esquizofrenia del escritor termine cobrando cuerpo, literalmente. A pesar de ello y gracias a que para el realizador David Koepp lo *pulp* no tiene por qué ser sinónimo de berreta, *La ventana secreta* mantiene, a lo largo de casi todo su recorrido, tensión, intriga e interés. Sin olvidar ese humor macabro que King domina tan bien, y que encuentra un remate final tan negro, siniestro y concluyente —tan perfecto, en suma— como el que todo buen cuento se merece.

LA MISSISSIPPI, HOY EN NICETO

## La ceremonia blusera

Por Cristian Vitale

Sin contar *Classic*, el disco de versiones que grabaron en 1996, el flamante *Siete Vidas* es el séptimo disco de Mississippi Blues Band..., lo cual explicaría la esencia del título. Pero también podría aludir a la cantidad de músicos que impulsa la banda hace década y media o a la idea de que, como los gatos, tienen siete vidas. Ricardo Tapia, frontman y compositor, libra al azar cualquiera de las conclusiones. "Somos un grupo democrático, unos son de derecha, otros de izquierda, otros malcriados... y pese a que no coincidimos en un montón de cosas, nos llevamos bien hace 15 años. Ahora estamos en una etapa de recomposición a nivel personal. No es que hayamos estado mal, pero sí buscamos otra vuelta a las relaciones internas... te desligas de cosas, soltás y dejás que otros agarren la posta. O vos hacés algo que antes no habías hecho. Estamos ampliando el espectro de permisividad."

—¿Lo dice por algo especial?

—Cuando pasan tantos años aparece cierto tipo de cansancio grupal, pero de golpe todo cambia y se renueva la energía. Estamos en un proceso de renovar esa energía interna. *Siete Vidas* lo demuestra bien, además

es el primero en el que aparecemos en la tapa. Tal vez no tenga sentido para la gente pero sí para nosotros, porque denota que estamos relajados.

Pese a que el sucesor de *Bit Hippie* (2001) ya fue presentado en marzo en el Ateneo, la banda decidió repetir la función "con precios más populares" hoy en Niceto (Niceto Vega 5510), antes de encarar una gira nacional que les demandará todo el invierno. "Vamos a tocar *La danza de la lluvia*, *El Fierro* y *Ella*, que hace mucho no hacemos", adelanta Tapia sobre el repertorio extra. El nuevo disco, editado por Quatro K Records, tiene doce canciones ordenadas de manera "lúdica y ecléctica", según el cantante. "Es un disco suelto, muy flexible. Tiene canciones escritas en diferentes lugares..., diría que es bastante ecléctico, no tanto por la temática sino por el sonido. Está muy jugado, muy divertido." El eclecticismo de *Siete Vidas* transita también por la variedad de sonidos en los que Mississippi ahonda desde *Cara y Ceca* (1997). Hay funk eléctrico, soul, blues y hasta un homenaje a Steve Winwood, en *Todo otra vez*. "Es mi músico inglés preferido —dice Tapia—, un pionero respecto de cómo trabajar con el piano y las composiciones. Cuando hice el tema pensé mucho en el sonido de Traffic."

A la noche, la ficción y el humor están en casa.



>> Amarlo es PECADO. Mentir, también.



El ojo ciego

**KAMIKAZE**  
de Luis Saez dirección general Luis Luque  
Deborah Warren Maxi Ghione  
Norberto Trujillo  
**Teatro Payró.** VIE/SAB 21 hs. DOM 20 hs.  
San Martín 766 Tel.: 4312-5922 kamikazeteatro@hotmail.com



JONAS MEKAS Y JAMES BENNING, DOS NOMBRES A SEGUIR

# El día de la Independencia

Mucho más allá de Sundance, ambos directores encarnan un espíritu libre que se refleja en los films incluidos en la grilla.

Por Martín Pérez

▲ Mientras me estaba moviendo hacia adelante ocasionalmente percibí breves atisbos de belleza. Esa es una posible traducción del extenso título original de la última de las películas que integran la retrospectiva de Jonas Mekas presentada en el festival. Un bautismo que serviría de apropiado subtítulo para la presentación de cuatro atípicos directores que encarnan un cine que se pregunta sobre la naturaleza de su arte y sobre sí mismo, en una búsqueda que va más allá de Sundance o de los nombres que espontáneamente surgen cuando se habla de algo llamado cine independiente estadounidense. Un apartado que en esta edición está más que apropiadamente encarnado por Thom Andersen, Emile De Antonio, James Benning y, por supuesto —y antes que cualquier otro—, esa auténtica leyenda apellidada Mekas. A no equivocarse: es en sus obras donde se puede encontrar un cine verdaderamente independiente.

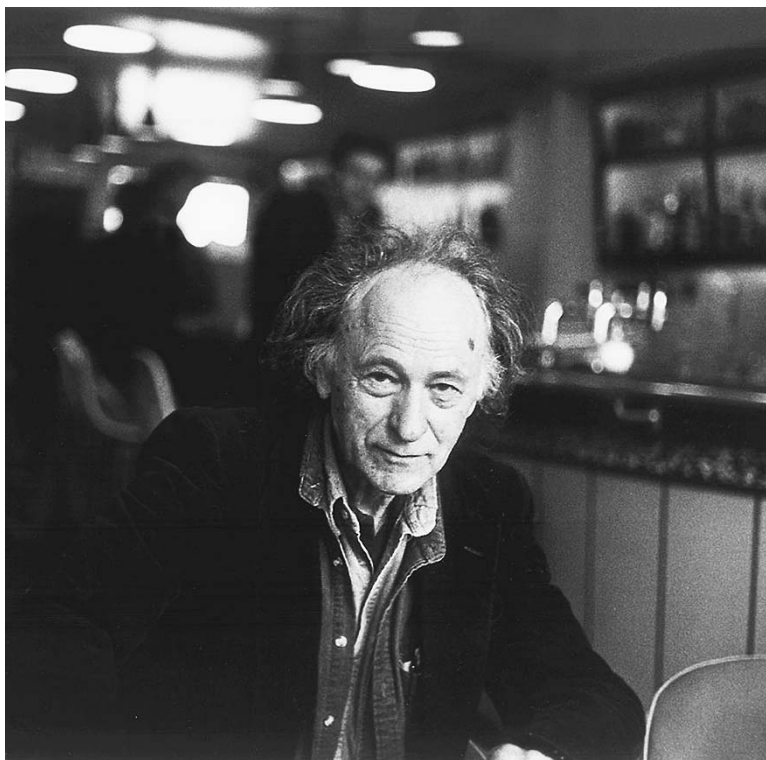
“Las películas entierran sus rasgos, eligiendo por nosotros qué mirar. Hacen el trabajo de nuestra atención voluntaria, facultad que debemos suspender mientras las miramos. Pero... ¿qué pasa si no dejamos que nos dirijan? Si podemos apreciar los documentales por sus cualidades dramáticas, quizá podamos apreciar las películas de acción por sus valores documentales.” Tal es la tesis con la que el cineasta y académico Thom Andersen encara su obra maestra *Los Angeles Plays Itself* (2003), que recorre una historia pública de su ciudad natal. Historiador revisionista, tal como lo define Mark Peranson en el catálogo oficial, su obra está representada por trabajos iniciáticos de los sesenta y setenta, por su revolucionario documental *Red Hollywood* (1995) y una rareza: un film redescubierto por su obra *Los Angeles...* titulado *The Exiles*, que va de indios americanos exiliados en la ciudad y filmados en plan neorrealista.

“La mejor película del mundo es demasiado superficial como para pasar seis meses o un año con ella. Preferiría tener una pala”, contestó el iconoclasta Emile De Antonio cuando le preguntaron qué película se llevaría a una isla desierta. Auténtico padrino del documental político y enemigo declarado de Richard Nixon, en el festival se podrán ver sus obras capitales, estrenadas en esa época fundamental de la contracultura norteamericana circunscripta entre fines de los '60 y comienzos de los '70. Entre ellas figura el clásico *In the year of the pig* (1969), sobre la guerra de Vietnam. Escribe Joao Moreira Salles: “Cuando Estados Unidos todavía creía que la guerra podía ganarse, De Antonio fue el primero en decir que ya se había perdido”.

Otra mirada es la que presenta James Benning, docente cinematográfico en el mismo instituto que Thom Andersen, que llega a Buenos Aires con un tríptico en el que reinventa el plano fijo a-la-Warhol. Son tres películas de noventa minutos, tituladas *El valley centro*

(2000), *Los* (2001) y *Sogobi* (2001), e integradas cada una de ellas por planos fijos de determinada cantidad de minutos, que contienen un embrión de narración. Pero su director —tal como reza en el catálogo oficial— se preocupa porque la cuasimecánica sucesión en la que los ordena no fuerce ningún efecto asociativo. Completa el ciclo un documental sobre su fascinante e implacable trabajo, titulado *James Benning: Circling the Image* (2003). “Si hay algo para ver en este festival, es esta trilogía”, asegura de manera tajante Quintín, el director del evento.

Allí están Yoko Ono y John Lennon en *Zefiro Torna*, un documental sobre el fundador de la rama neoyorquina del Movimiento Internacional Fluxus. Allí aparece Andy Warhol, en un documental del '64, cuando el artista neoyorquino ganó un premio de la revista *Film Culture*. Todos los personajes de la escena de Nueva York pueden aparecer en las películas caseras de Mekas, pero quien más aparece es él mismo, a través de trabajos que por momentos funcionan como películas del hoy tan famoso Dogma danés, pero muchísimo antes de su nacimiento. Nombre mítico a la hora de hablar del verdadero cine independiente —independiente de la industria, del sistema e incluso de la forma habitual



Mekas, figura fundamental de la contracultura de los '60.

de ver cine—, Jonas Mekas es presentado por el especialista Simon Field como “el poeta del cine”.

Vanguardista, experimental y underground, todo al mismo tiempo, la obra de Mekas explora la experiencia y las percepciones personales, alcanzando un cine que —tal como escribe Field— “celebra el día a día y cuyo logro ha sido el de elevar a universal lo personal”. Dividido en seis programas, la retrospectiva de Mekas presentada en el festival incluye una buena muestra de sus diarios cinematográficos, que incluye desde *Walden* (1969),

el primero de sus trabajos de este estilo estrenados públicamente. *As I was moving ahead occasionally I saw brief glimpses of beauty* (2000) es considerada una obra maestra del cine autobiográfico, con 288 minutos de duración, y la poco menos de hora y media de *Reminiscences of a Journey to Lithuania* (1972) es presentada como uno de los mayores logros de Mekas. Y atención, rockers: en el programa número 5 se reúnen dos mediodías en los que aparecen John Lennon, Yoko Ono, Velvet Underground y Mick Jagger.

“DIAS DE SANTIAGO” Y “MISTER V”, EN COMPETENCIA

## La vida, el taxi y el caballo

Por H. B.

▲ En su segunda jornada, la competencia oficial presenta dos paráfrasis de la violencia: un film peruano sobre la mano de obra desocupada tras la represión antisenderista, y uno francés en el que un caballo desbocado funciona como espejo de las relaciones humanas. Opera prima del limeño Josué Méndez premiada en el último Encuentro de Cine Latinoamericano de Toulouse, el protagonista de *Días de Santiago* es un ex soldado del ejército peruano que, tras combatir en la sierra, no sólo no tiene idea de cómo encaminar su vida laboral, sino tampoco de cómo enderezar sus tortuosas relaciones familiares y amorosas. La explosiva carga de resentimiento personal y social del protagonista, el furioso flujo de su conciencia y, finalmente, el taxi que termina manejando señalan inconfundiblemente hacia dónde apunta la obra prima de Josué Méndez. Clon andino de *Taxi Driver*, la violación de cierto mandamiento cinematográfico (“Nunca calques una obra maestra”) le resta méritos a una película que no carece de ellos. En el haber de *Días de Santiago* deben anotarse tanto el actor protagonista como ciertos hallazgos expresivos (el momento en que irrumpe el primer soliloquio es de una admirable virulencia). Pero la continua y muy injustificada alter-

nancia entre blanco y negro y color engruesa el debe.

Hija del filósofo y teórico cinematográfico Gilles Deleuze, de Emilie Deleuze se había visto, en una edición anterior del Bafici, su opera prima *Peau neuve*, en la que seguía los pasos de un chofer de aplanadoras. Si allí el instrumento de trabajo adquiría casi el carácter de un personaje más, esa característica se acentúa en *Mister V*, al convertir a un pura sangre en protagonista. Aunque no se trate de la primera vez que esto ocurre en cine, no por eso deja de ser una circunstancia poco común. Como sabiendo (¿olfateando?) que su dueño lo compró como parte de un manejo turbio, el impetuoso Mister V se toma la cruel revancha, tras lo cual el hermano del antiguo propietario intentará educarlo. Lo cual no es fácil.

Alrededor de Mister V, las relaciones humanas no son menos turbulentas que las de éste con sus domesticadores. Deleuze sabe filmar la violencia de esos intercambios, así como los arrebatos del potrillo, con una cámara en mano que parece contagiada de esa furia. Si la película queda a medio camino es por culpa de su recaída en convenciones dramáticas, desde la superación personal que logra el cuidador desde que se hace cargo del caballo, hasta la *love story* que aquél (y no el caballo, lamentablemente) vivirá con su cuñada. Esas convenciones acercan peligrosamente al film

a los que suelen verse en salas de estreno, y que uno supondría ajenos a un festival de esta naturaleza.

Días de Santiago se verá hoy a las 22.30 y mañana a las 15.15 en la sala 10 del Hoyts, y el domingo a las 16.30 en el cine América. Mister V se proyecta hoy a las 20 y mañana a las 17.30 en el Hoyts 10, y el domingo a las 18.45 en el América.

### Para ir

**12:** *Award Presentation to Andy Warhol y The Brig*, de Jonas Mekas (Malba. cine)  
**13.30:** *Grand Theft Parsons*, de David Caffrey (América)  
**13.45:** *Coffee and Cigarettes*, de Jim Jarmusch (Malba. cine)  
**14.30:** *Piano Blues*, de Clint Eastwood (Cosmos)  
 ♦ *Don Quixote*, de Orson Welles (Sala Lugones)  
**15:** *Fifteen*, de Royston Tan (Hoyts 10)  
**16:** *errepé*, de G. Coni y G. de Jesús (Hoyts 7)  
**16.15:** *Greendale*, de Neil Young (Hoyts 9)  
**16.30:** *Elephant*, de Gus Van Sant (Hoyts 6)  
**17.45:** *Pulse*, de Kiyoshi Kurosawa (América)  
**18.30:** *L'Histoire de Marie et Julien*, de Jacques Rivette (Cosmos)  
 ♦ *El cuerpo cínico*, de Heinz Emigholz (Hoyts 12)  
**20.30:** *The Fog of War*, de Erroll Morris (América)  
**21.15:** *Berlín*, de Homero Cirelli (Hoyts 8)  
**23:** *Séance*, de Kiyoshi Kurosawa (Cosmos)  
 ♦ *La quimera de los héroes*, de Daniel Rosenfeld (Hoyts 9)  
**1.15:** *Les triplétes de Belleville*, de Sylvain Chomet (Cosmos)

**5º año Aquí... el espectáculo!**  
 Notas, comentarios... y toda la música!  
 Idea y conducción: Angel Belli  
[www.unica-cartelera.com.ar](http://www.unica-cartelera.com.ar)  
 Todos los viernes 15 a 17hs.  
**AM.570**  
**RADIO DEL CENTRO**  
[www.am570radiodelcentro.com.ar](http://www.am570radiodelcentro.com.ar)

**COLIHUE**  
 EN LA  
**FERIA DEL LIBRO**  
 \*Sábado 17 - 19.30 hs. Presentación de *Los sueños del sapo*, de Javier Villafañe y homenaje a su autor. Participarán: A. M. Shua, H. Tignanelli, R. Monjardin, P. Medina, N. Sormani. SALA A. BIOY CASARES  
 \*Domingo 18 - 18 hs. Presentación de *Antropología política*, de Georges Balandier y lanzamiento de la Colección ANTROPOLIS dirigida por Eduardo Grüner. Participarán: L. Rozitchner, H. Trinchero, E. Grüner. SALA A. BIOY CASARES  
**EDICIONES COLIHUE**  
 Stand 2220 - Pabellón Amarillo

**CONCEPTO AM 1150**  
 Un Nuevo Concepto en Radio.



**Expreso Trasnóche**

con Luciano De Vito

Un viaje desde la noche hasta el día, con lo mejor de Concepto Am 1150.

[www.conceptoam.com](http://www.conceptoam.com)

**domingos a jueves de 24:00 - 4:30 hs.**



## Cambio en el Fierro

Con motivo del inicio de la gestión de una nueva comisión directiva al frente de la institución, la Asociación de Periodistas de la Televisión y la Radiofonía Argentina (Aptra) informó ayer que la próxima entrega de los premios Martín Fierro contará con un nuevo método de votación, con el objetivo de "evitar todo tipo de filtraciones y suspicacias". En un comunicado difundido ayer, la nueva comisión directiva señala que por primera vez en la historia "se utilizará el voto electrónico, con lo cual todos los asociados que asistan a la fiesta votarán en el mismo recinto, poco antes del inicio de la ceremonia. De tal manera, nadie conocerá el resultado hasta el mismo momento en que se abra el sobre ante las cámaras de la TV". Con la nueva modalidad, continúa el comunicado, Aptra busca recuperar "un prestigio desvirtuado, en favor de un retorno a las normas democráticas societarias", para que la estatuiña "llene de orgullo tanto a quien la otorga como a quien al recibe". La 34ª entrega de los Martín Fierro se llevará a cabo el próximo 31 de mayo y será televisada por un canal que aún resta definir. La movida de la nueva comisión busca así relativizar las protestas que suelen aparecer en cada entrega de los premios televisivos sobre la transparencia de la elección.

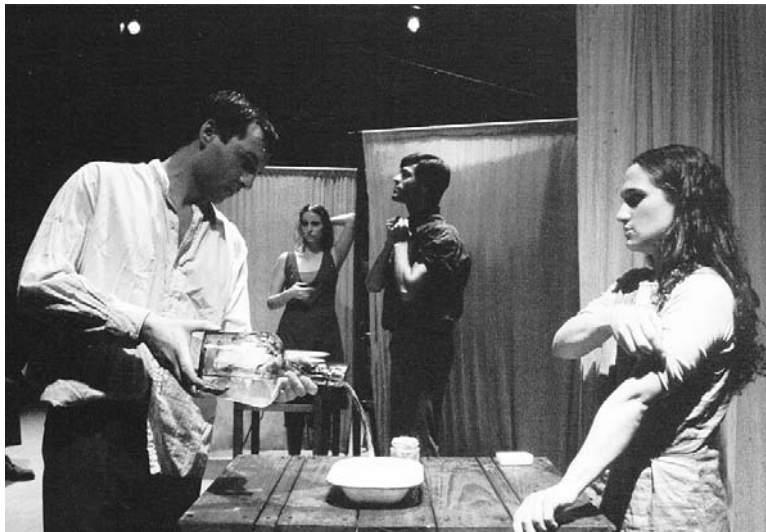
# Un festejo que puede ser entendido como una verdadera cumbre federal

Por Cecilia Hopkins

La escena teatral argentina vivirá desde hoy uno de sus grandes encuentros: hasta el 25 de abril próximo se desarrollará en la ciudad santafesina de Rafaela la 19ª edición de la Fiesta Nacional del Teatro. Como es tradición desde 1984, participarán los elencos provinciales que lograron imponerse en los encuentros de selección organizados en cada una de las seis regiones en las que se divide el país, teatralmente hablando: Centro, Centro Litoral, Noroeste, Nordeste, Cuyo y Patagonia. En esta oportunidad, serán 35 los grupos que integrarán esta muestra no competitiva que el Instituto Nacional del Teatro organiza juntamente con el gobierno de la provincia anfitriona y la Municipalidad de Rafaela.

Este año, la fiesta contará con el madrinazgo de la actriz uruguaya China Zorrilla y tendrá un alcance mayor en la medida en que algunos elencos viajarán al interior de la provincia a ofrecer sus espectáculos. Como en todas las ediciones pasadas, habrá diversas actividades paralelas: los directores Paco Jiménez, Alejandro Catalán, Rubén Szuchmacher y Daniel Veronese dictarán talleres de formación y charlas sobre dramaturgia contemporánea y, además de las críticas de especialistas sobre los espectáculos presentados –actividad a

La Fiesta Nacional del Teatro empieza hoy en Rafaela, con la participación de 35 grupos que prometen diversidad y pasión por el arte.



La obra *Ars Higiénica* representará a Buenos Aires en el encuentro. El festival incluirá la realización de charlas, talleres y homenajes.

cargo de los miembros de Critea (Círculo de críticos de las artes escénicas de la Argentina)– se realizarán actos y seminarios abiertos a la comunidad, como los homenajes a los actores y directores Norberto Campos, Héctor Tealdi y Jorge Petraglia, fallecidos recientemente; tres jornadas sobre teatro político, conducidas por

un panel de expositores integrado por teatrastas de todo el país, y un seminario sobre industrias culturales, coordinado por Lucio Guverman y Jorge Llouchi.

En cuanto a la programación, la ciudad de Buenos Aires estará representada por el grupo La Fronda que dirige Ciro Zorzoli con *Ars Higiénica*, un espectáculo que el año pasado formó parte del programa del Festival Internacional de Buenos Aires. También fueron seleccionados por Capital Leve *contraste por saturación*, con dramaturgia y dirección de Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Schoeffer, por el grupo Teatro de los Calderos, y *Foz*, obra dirigida por Alejandro Catalán. Por la provincia de Buenos Aires se ofrecerá la obra de títeres *Casimiro's delivery*, por el grupo El Sombrero, con dirección del platense Daniel Melluso; *El cruce de la pampa*, de Rafael Bruza, por la Comedia Municipal de Luján, bajo la dirección de Claudio Bellomo, y *Sucedió en la vía*, de Raúl Echegaray, por el grupo de Tandil Los Escrucantes, dirigido por Rubén Maidana. La provincia de Córdoba, por su parte, estará representada por el grupo Segundo Triunvirato y *Quinotos al Rhum*, obra que cuenta con dramaturgia y dirección de Gonzalo Marull, mientras que Santa Fe se hará presente con tres producciones: el Centro Experimental Rosario Imagina ofrecerá *¿Quién quiere patear el tacho?*, con dramaturgia colectiva y dirección de Rody Bertol, el marionetista Rubén Orsini concretará su espectáculo unipersonal *Esto no es vida* de su autoría y dirección, y el grupo Hijos de Roche, la obra de Elizabeth Cunsolo y Bárbara Peters, *Hasta la exageración*. *Ir nada más que hasta el fondo*, con dirección de Romina Mazza-di Arro. Entre Ríos, en tanto, dará a conocer *Aquel... mi pueblo*, de Agustín Gibert, por el grupo Tavajhú (que en guaraní significa "que anda de pueblo en pueblo"), bajo la conducción de Juan Gibert. De Misiones se verá *La casa de Asterión*, sobre el cuento homónimo de Borges, por el grupo Almovida, bajo la conducción de Wilson Pico.

Del Chaco se conocerán dos montajes: *Post*, con dramaturgia y dirección de Marcelo Padelín, por el grupo Actores Unidos, y *Maldito corazón*, espectáculo de danza teatro con dramaturgia y dirección de Eve Re-

yero; en tanto que, de Corrientes, se conocerá la versión de la obra de Vicente Zito Lema (relacionada con la situación de ex combatientes de Malvinas), *Gurka, un frío como el agua... seco*, por el grupo Raíces, con dirección de Susana Bernardi. Formosa estará presente a través de *Manuela, la guapa*, de Juan Carlos Guerra, por el Centro de Experimentación Artística Utopía 2000, con dirección de Daniel Luppo.

La Región Patagónica será representada por el grupo fueguino Tres x Tres y *Partitura Géminis*, de Eduardo Bonafede con dirección grupal, los santacruceños de Luces de Bengala, con *Genealogía del niño a mis espaldas*, de Ignacio Apolo, con dirección de Nilda Azar. Por su parte, Neuquén estrenará dos espectáculos: *Beber sal*, por el grupo Humo Negro, bajo la dirección de Fernando Aragón, y *Existenciarios*, espectáculo de danza teatro del grupo Locas Margaritas, con dirección de Mariana Sirote. Río Negro ofrecerá tres montajes: *Cardenal (el full-back de los sueños)*, versión libre de *Rojos globos rojos*, de Eduardo Pavlovsky, con dirección de Adrián Beato y el grupo Trampolín; *En des-concierto*, por el grupo Las Octetas, dirigido por Chu Abad, y *La moribunda* de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese, por el grupo Los Acorralados, bajo la conducción de Lili Presti. Otra versión de esta

**Formación: Los directores Paco Jiménez, Alejandro Catalán, Rubén Szuchmacher y Daniel Veronese dictarán talleres y charlas sobre dramaturgia.**

misma obra podrá verse por los puntanos del Teatro Estudio Arte, con dirección de Gabriel Flores. También sobre textos del mismo Urdapilleta, el pampeano Sivio Lang ofrecerá *La intemperie*, por el grupo Andar. Mendoza estará representada por dos espectáculos: *El triciclo*, de Fernando Arrabal, por Nuevo Teatro Viceversa, bajo la conducción de Walter Neira, y *El gigante*, versión de *El gigante Amapolas*, de Juan Batista Alberdi, por el grupo Comando Viceversa, también dirigido por Neira. De San Juan viajarán dos propuestas: *Feroz*, unipersonal con dramaturgia y dirección de Ariel Sampaulesi, y *Sueño anterior*, por el Círculo de Tiza Teatro, bajo la dirección de Juan Carlos Cartá; mientras que La Rioja presentará *Retrato de un hombre con sombrero hongo*, por la Compañía Posdanza, con dirección de Adriana Nazareno.

Finalmente, del Noroeste llegarán los santiagueños de Yo, Casta, con *De todo lo que NO se ve*, de Marcedes Farriols, con dirección de Analía Valentini y Muñeca Villalba; los catamarqueños de la Comedia Municipal, con *Bienvenido, León de Francia*, bajo la dirección de Graciela Weiss; los salteños del Teatríco Suburbano, con *Terapia: comedia en tres sesiones y un diagnóstico*, con dirección grupal; los tucumanos de La Vorágine, con *Detrás del vidrio*, con dramaturgia y dirección de Pablo Gigena, y los jujeños del Centro de Estudios Teatrales y Cinematográficos, con una versión de *Juan Moreira*, folletín de Eduardo Gutiérrez, con dirección de Manuel Maccarini.



PROGRAMACION ABRIL CANAL SIETE

Música en el Salón Blanco de la Casa Rosada / León Gieco en concierto.

22.00

VIERNES



canalsiete, Argentina



SE INAUGURO AYER OFICIALMENTE LA FERIA DEL LIBRO

# El ritual de leer y escribir

El autor Abelardo Castillo abrió formalmente

la 30ª edición, que se desarrollará en el

predio de La Rural hasta el 9 de mayo próximo.

Por Silvina Frieria

La feria siempre ha sido fiel a sí misma, quizá por eso festeja los 30 años de realización ininterrumpida. Empezó en 1975, cuando la Triple A mataba e instalaba el terror en todo el país. Incluso se hizo aquel "lejano" y fatídico 2002, cuando muchos pronosticaban la partida de defunción de la fiesta del libro. El acto de apertura aflojó las tensiones previas y entonó los ánimos de quienes se encargan de poner en escena un mundo abierto para que los lectores se lancen a recorrerlo con fruición. El escritor Abelardo Castillo recordó el primer libro que cayó en sus manos, un relato que se refería a un hombre canchoso o loco que se propuso encontrar el primer libro escrito por un hombre. "Ese día me enteré, estupefacto y como atravesado por la magia, de que la literatura es anterior a la escritura, y que los libros, lo que hoy llamamos libros, se inventaban y luego se recordaban y se cantaban y se transmitían a través de generaciones." El autor de

nificando lo mismo que significó siempre. Una búsqueda del lector por parte de un libro, un puente entre un hombre y otro hombre."

"Leer es descifrar una intrincada escritura que nos circunda y nos rige -advirtió Castillo-. Y no hace falta articular un discurso poético o académico para demostrar que la instrumentación de la ignorancia es el arma más formidable para aniquilar la libertad de un pueblo. Sé perfectamente que ya se han implementado dignísimos planes que intentan encauzar a los chicos y a los jóvenes en el hábito de la lectura. Pero también sé por experiencia que si no se tiene en cuenta dónde nació y cómo vive y qué come -cuando come- la mayoría de esos chicos, ningún plan pasará de ser, en el mejor de los casos, un modo honorable de pagarle a la conciencia y, en el peor de los casos, una manera de justificar el sueldo de unos funcionarios", advirtió Castillo, vitoreado por el público. Había escritores, editores, periodistas y, fundamentalmente, lectores, ávidos de encontrarse con una nueva edición de la feria. Participaron de la inauguración representantes del gobierno nacional y de la ciudad, entre ellos, el ministro de Educación, Daniel Filmus; el secretario de Cultura, Torcuato Di Tella, y el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, entre otros. "El analfabetismo, así como el semianalfabetismo, no es un problema cultural, literario, espiritual o ético: es un problema social", concluyó Castillo.

"El sentido de la literatura, como el sentido del arte, es imaginarle un sentido al mundo. El escritor de ficciones escribe para establecer un sentido nuevo del mundo. Todos sabemos que utopía significa no lugar, ningún lugar. Un escritor no es sólo un señor que publica libros y firma contratos y aparece en televisión. Un escritor es un hombre que establece su lugar en la utopía", concluyó Castillo. El presidente de la Fundación El libro, en cambio,



Abelardo Castillo habló frente a una concurrencia que lo ovacionó. "El sentido de la literatura es imaginarle un sentido al mundo", dijo.

reguló el tono de los viejos reclamos casi hasta neutralizarlos y optó por subrayar el espíritu de fiesta y celebración que hermana a editores, libreros y escritores. "La industria editorial se está recuperando, pero es una tarea muy difícil -aclaró Pazos-. No sólo debemos luchar contra la piratería y reprografía ile-

gal, sino que actualmente no tenemos un apoyo financiero como siempre lo hubo." Finalmente, Pazos dijo que siempre sostuvieron la libre circulación del libro con la menor carga impositiva posible. Y también recordó que la lectura y la educación no son un gasto sino una inversión a futuro.

## Para ir

**18 hs.:** Mesa redonda *Gombrowicz: ¿escritor polaco o argentino?* Participan: Abelardo Castillo, Juan Forn, Juan Carlos Gómez, Miguel Grinberg, Jerzy Jarzebski, Rajmund Kalicki y Sergio Pitol. (J. H.)

**19.30:** Presentación del libro *El macho. Biografía de José Luis Barrionuevo*, de Daniel Olivera. (D. F. S.)

**20:** Diálogo abierto con Carlos Monsiváis. (V. O.)

**20.30:** Presentación del libro *Errante en la sombra*, de Federico Andahaz. Diálogo con Horacio Ferrer y espectáculo de danza de tango. (J. H.)

♦ Mesa redonda *¿Sobreferta cultural en la ciudad de Buenos Aires?* Participan: Orlando Barone, Natu Poblet y Damián Tavorovsky. Coordina: Diego Melamed. (R. L.)

**21:** Presentación del libro *Lo raro empezó después y otros cuentos de fútbol*, de Eduardo Sacheri. (J. C.)

**Objetivo:** "Un escritor no es sólo un señor que publica libros y firma contratos y aparece en televisión. Un escritor es un hombre que establece su lugar en la utopía".

El que tiene sed y *Cuentos crueles* fue haciendo reflexionar a quienes lo escuchaban y no se privó de criticar, con elegancia e ironía, a los funcionarios que estaban sentados a metros del escritor. "¿Qué significa hoy exponer libros nada menos que en la Sociedad Rural, y tan cerca, dicho sea de paso, del Jardín Zoológico -se preguntó Castillo, que por la chanza del interrogante provocó la risa y los aplausos más sinceros de la concurrencia-. Creo que significa o que debería seguir sig-

## La feria y yo

**Florencia Abbate** (Escritora y crítica cultural, autora de la novela *El grito*): Era el año 2001 y tenía unas entradas gratis para la feria. Insólitamente, en la puerta me encontré con mi dentista: al ver mis entradas se abalanzó sobre una con amplia sonrisa y bestial autoridad. No sé bien cómo pero quedé "obligada" a recorrer con ella el predio. Ella quería ir a escuchar a Marcela Serrano y yo a Marc Augé. Propuse "partir la diferencia", un punto intermedio, una mezcla: Fernando Savater. Nos lanzamos a caminar en busca de un programa para ver a qué hora hablaba. Pero de pronto divisé en una mesa los *Cuentos completos* de Arlt y me detuve a comprar. Cuando volví al gentío, sentí una doble alegría: 1) tenía en mi poder un volumen que anhelaba hacía mucho; 2) la dentista se había perdido. Di unas vueltas y entré en otro stand. Vi a un conocido, psicoanalista. Tenía entre sus manos un libro de Bataille y, al notar mi presencia, se sobresaltó y lo dejó caer al piso.

Me pareció bien distinto de la última vez: lánguido, desmejorado, muy encanecido. Habló durante un rato tan largo que me bajó la presión. Sólo recuerdo de aquello la alusión a su vocación frustrada de escritor, y también que su madre le había interrumpido, cuando púber, una promisoría carrera de pianista. Se esfumó y al instante comprobé que en el piso ya no estaba el libro de Bataille: ¡ni mis cuentos de Arlt! "Los profesionales y la crisis", pensé. Y no pude menos que permanecer admirada ante esa ligereza de la digitación, talento del pianista virtuoso y del insospechable ratero.

Promo extendida

\$ **39<sup>90</sup>** + IVA  
por mes  
durante tres meses

+ La instalación y el módem sin cargo\*

Suscribite a FiberTel. Vas más rápido.

Existe otra manera de navegar por Internet. Las 24 horas on-line, sin utilizar el teléfono y a la máxima velocidad.  
A través de la fibra óptica de FiberTel, vas más rápido.

**4778-6600**  
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242  
CORDOBA CIUDAD 420-3000  
ROSARIO 436-8100

**FiberTel**  
La Banda Ancha

Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de Cable/Visión. Sujeta a disponibilidad geográfica y técnica. Válida del 1º al 30/04/04 o hasta agotar stock de 1000 unidades. \*Sólo mediante adhesión al débito automático.



## cines

**ALGUIEN TIENE QUE CEDER**

Dir.: Nancy Meyers, con Jack Nicholson, Diane Keaton y Keanu Reeves. P/13. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 16,05 y 20,30 hs.

**CONVERSACIONES CON MAMA**

Dir.: Santiago Oves, con China Zorrilla y Eduardo Blanco. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 20 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.30, 18.30, 20.10 y 21.50 hs.

**EL ABRAZO PARTIDO**

Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Adriana Azeitegui y Jorge D' Elia. S/R. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.25, 16.15, 18.05 y 22.05 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 19.10 y 22.50 hs.

**EL ARCA RUSA**

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.20 hs.

**EL GATO**

Dir.: B. Welch, con Mike Myers y A. Baldwin. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 17.20 hs.

**EL PAGO**

Dir.: John Woo, con Ben Affleck y Uma Thurman. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 19 y 23.05 hs.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**

(El retorno del Rey). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y Viggo Mortensen. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.30 y 21.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**EL ULTIMO SAMURAI**

Dir.: Edward Zwick, con Tom Cruise y Ken Watanabe. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**EL VIAJE DE CHIHIRO**

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

**FURIA EN DOS RUEDAS**

Dir.: Joseph Kahn, con Martin Henderson y Ioe Cube. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17.05, 21.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**KILL BILL**

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Danyl Hannah. P/18.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 22.40 hs.

**LA CRUZ DEL SUR**

Dir.: Pablo Reyero, con Leticia Lestico, Luciano Suardi y Humberto Tortones. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

**LA MANSION EMBRUJADA**

Dir.: Rob Minkoff, con EddieMurphy. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35, 18.05 y 21.35 hs.

**LA MAYOR ESTAFA AL PUEBLO ARGENTINO**

Dir.: Diego Musiaki. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 17.30 y 21.50 hs.

**LA PASION DE CRISTO**

Dir.: Mel Gibson, con Jim Caviezel. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 18.45, 20, 21.15 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.50 y 1 h.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**LA PUTA Y LA BALLENA**

Dir.: Luis Puenzo, con Altana Sánchez Gujón, Lydia Lamaison, Miguel Angel Soá y Leonardo Sbaraglia. P/16

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.55, 16.45, 19.05 y 21.25 hs. (Sala "Delia Garcés")

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.10 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 20 hs.

**LA VENTANA SECRETA**

Dir.: David Koopp, con Johnny Depp y John Turturro.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**LA VIDA Y TODO LO DEMAS**

Dir.: Woody Allen, con Jason Biggs, Christina Ricci y Danny DeVito. P/16. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14, 18.25 y 23 hs.

**LAS INVASIONES BARBARAS**

(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 17.20 y 21 hs.

**LOONEY TUNES**

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 16.50 hs.

**LOS RUGRATS**

(Vacaciones salvajes). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.20 hs.

**MAS ALLA DE LA FRONTERA**

Dir.: Martin Campbell, con Angelina Jolie, Clive Owen y Teri Polo. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17 y 22.20 hs.:

**MEMORIA DEL SAQUEO**

Dir.: Pino Solanas. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 16.10, 19.35 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Benecé")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 19.55 hs.

**MINI ESPIAS 35**

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.50, 19 y 21 hs.

**MI VIDA SIN MI**

Dir.: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Scott Speedman. P/13.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.10 y 22.40 hs.

**MONSTER**

Dir.: Patty Jenkins, con Charlize Theron y Christina Ricci. P/18.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**NIETOS**

(Identidad y memoria) Dir.: Benjamin Avila. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 20.10 hs.

**OCEANO DE FUEGO**

Dir.: Joe Johnston, con Viggo Mortensen. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**PERDIDOS EN TOKIO**

Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett Johansson. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

**RECONSTRUCCION DE UN AMOR**

(Dinamarca). Dir.: Christoffer Boe, con Nikolaj Lie Kaas y Maria Bonnevie. P/13.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.10 y 21 hs.

**RIO MISTICO**

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.40 y 22.45 hs.

**ROMA**

Dir.: Rodolfo Arisanarain, con José Sacristán, Susú Pecoraro y Marcela Kloosterboer. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.50, 18.40 y 21.25 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50, 19.35 y 22.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**SCOOBY DOO2**

(Monstruos sueltos). Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prinze Jr. y Sarah Michelle Gellar. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 14.45 y 16.45 hs

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.40, 16.25, 18.10 y 19.55 hs.

**STARKSY & HUTCH**

Dir.: Todd Phillips, con Ben Stiller y Owen Wilson. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.10, 17.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 16.15, 19.45 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**TE DOY MIS OJOS**

(España) Dir.: Iciar Bollain, con Laia Marull y Luis Tosar. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 20.30 hs.

**TIEMPO LIMITE**

Dir.: Carl Franklin, con Denzel Washington.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Pre-estreno: Sáb. trasn. 1.05 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Pre-estreno: Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**TIERRA DE OSOS**

de Walt Disney. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20 y 19.30 hs.

**UN HIJO GENIAL**

Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 hs.

**21 GRAMOS**

Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Sean Penn, Benicio del Toro y Naomi Watts. P/16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.10 hs.

**YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS**

(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.55 y 18.20 hs. (Sala "Amelia Benecé")

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 19 hs.

S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**LA VENTANA SECRETA:** 13.10, 15.10, 17.10, 19, 20.55 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**CINEMARK**

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. **OCEANO DE FUEGO:** 12.50, 16 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**MI NOVIA POLLY:** 16.10, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**LA VENTANA SECRETA:** 12.45, 15, 17.55, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**EL ABRAZO PARTIDO:** 13.50, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**ROMA:** 12.40, 15.50, 18.55 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**STARSKY & HUTCH:** 12.20, 14.45, 17.05, 20.35 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**CONVERSACIONES CON MAMA:** 11.50, 14, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**MONSTER:** 13.05, 15.35, 18.05, 20.30 y 23.05 hs. P/18. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**LA PASION DE CRISTO:** 12, 13, 14.35, 15.45, 17.20, 18.25, 20, 21.05 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**LA MANSION EMBRUJADA:** 11.40, 16.05 y 18.10 hs. (en castellano) S/R.

**SCOOBY DOO2:** 11.35, 13.55 y 18.25 hs. (en castellano) S/R.

**CINEMARK**

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**LA PASION DE CRISTO:** 12, 13, 14.30, 15.40, 17.10, 18.30, 20, 21.10 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**OCEANO DE FUEGO:** 13.10, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ROMA:** 12.50, 16.10, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ALGUIEN TIENE QUE CEDER:** 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**STARSKY & HUTCH:** 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA VENTANA SECRETA:** 13.20, 15.30, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SCOOBY DOO2:** 11.50, 13.50, 15.55 y 18.20 hs. (en castellano) S/R.

**EL ABRAZO PARTIDO:** 11.15 y 20.30 hs. S/R.

**MONSTER:** 12.40, 15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**SCOOBY DOO2:** 11.10, 13.05, 15.50 y 17.40 hs. (en castellano) S/R.

**EL ABRAZO PARTIDO:** 13.25, 18.10, 20.35 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LA MANSION EMBRUJADA:** 11, 15.25 y 18.35 hs. (en castellano) S/R.

**MONSTER:** 12.55, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**STARSKY & HUTCH:** 11.10, 13.45, 16.10, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MI NOVIA POLLY:** 11.05, 15.25, 20 y 22.20 hs. P/13.

**LA PASION DE CRISTO:** 11.05, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**



**DEL OTRO LADO**

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.  
**EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO:** "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio. Rubén Suchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Peluffo, Pablo Caraceno, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Suchmacher. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20.  
**PLAY,** de Samuel Beckett. Actuación y dir.: Irina Alonso, Julieta Aure y Javier Rodríguez. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8.  
**MI QUERIDA**, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Suchmacher. Sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.  
**DIARIA**, de Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Sáb.: 23.15 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL PASILLO**

Columbres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.  
**OTRA VUELTA DE TUERCA**, de Henry James. Con Inda Lavalle, Verónica Pelacani y elenco. Adapt. y dir.: Rita Terranova. Sáb. y dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL PUEBLO**

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**YO MANIFIESTO:** "Apocalipsis mañana", de Ricardo Monti. Dir.: Mónica Viñao; "Definitivamente Adiós", de Roberto Cossa. Dir.: Hugo Urquijo; "Imperceptible", de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Susana Evans. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")  
**¿ESTÁS AHÍ?** Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Jue.: 21 hs., vie.: 23 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")  
**LA ESTUPIDEZ**, Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburg y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburg. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")  
**LO PEOR YA PASO**, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Alta. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")  
**MIL AÑOS DE PAZ** (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, María Degradia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL SUR**

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.  
**ELMA MUT EN LA BANERA**. Cabaret. Con Cnu Miguel Aquino, Laura Cuffini, Burna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 18 hs. Loc.: \$ 15.

**DEL VIEJO PALERMO**

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.  
**ENCONTRAR LA VUELTA**. Con Ricardo Tamburano y Karina Fantino. Humor reflexivo. Dir.: Esteban Bruzzone. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.  
**HERBERTO EL INVENTOR**. Con Gabriel Marcomini. Un inventor en busca de la magia. Dir.: Gabriel Marcomini. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**DE LA CASONA**

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**ANA PADOVANI** en: "Querida Nini". Textos de Nini Marshall. Dir.: Santiago Doria. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10.  
**GISELA SARA** y Quinteto. Tango con arreglos musicales de Quique Greco y Abel Rogantini. Vie.: 21.15 hs. Ent.: \$ 20.  
**MARIKÉNA MONTI** en: "Secreto a cuatro voces". Textos de Pedro Orgambide y Patricia Zangaro. Dir. musical: Oscar Leiguera. Dir.: Jorge Kogan. Sáb.: 21.15 hs. Pl.: \$ 15.  
**CAYATE LENGUAL...** Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 15, Pta.: \$ 12.

**DE LA FABULA**

Agüero 444. Tel.: 4862-6439.  
**EN KRILL TE CONVIENTAS**, de Pacifico Tomín. Con Luis Contreras, Marino Cariolo y elenco. Dir.: Marisa DiLauregui. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.  
**MACBETH** (o "el poder por el poder"). Adapt.: Carlos Somigliana. Con Dgo. Guitart, Jorge Luis Scaramal y elenco. Dir.: Rubén Santagada. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8.  
**LOS MONTES DE LA LOCA**, de Marisa Wagner. Con Fanny Dimant, Elsa Dossetti y elenco. Dir.: Fanny Dimant. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**EL ASTROLABIO**

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.  
**LA SABIDURIA DEL IMBECIL**. Grupo "El Hormiguero". Dir.: Andrea Ojeda. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.  
**EL DRAGON Y SU FURIA**. Por "Periplo Compañía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL BARDO**

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de Henrik Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nütikiewicz. Con Claudio Da Passano, Alejandro Dufau, Alejandra Bonetto y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19 hs. Ent. vie.: \$ 8, sáb.: \$ 15, dgo.: \$ 12.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**

Maro Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**UNIDAD BASICA**. Con Federico Varela, Fernanda Pérez Bodria y Hernán Fernández. Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**ESPIAR LA NOCHE:** "El ayunador", de Maite Alvarado; "Nictálopes noctámbula", de Ruth Kaufman. Con Tito Lorefice y Mónica Drillett. Dir.: Ana Alvarado. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)  
**LAS CHICAS DE FLORES**. Con Patricia Herrera, sol Lebenfys y Sonia Schwarzc. Libro y dir.: Debby Wachtel. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.  
**LOS CORDEROS** "Del maravilloso mundo animal", de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djeredjian, Mariano Roca y elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**MUJERES SONARON CABALLOS**. Con Héctor Bidonde, Gimena Angaruzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA FORMA QUE SE DESPLIEGA**. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina y elenco. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**PUNTO PERDIDO**. Con Gabriela Goldman y y Natalia López. Teatro-danza. Dir.: Valeria Kovodloff. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL DOBLE**

Araúz 727. Tel.: 4855-2656.  
**VIEJOS TIEMPOS**, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Vie.: 23 hs., sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**EXTINGUIDOS**, de y por Erica Sposito. Dir.: Silvina Crespo. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**

Lerma 420. Tel.: 4772-6092.  
**LA JAQUECA**. Con Cecilia Peluffo, Ana

Garibaldi y Miguel Forza de Paúl. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Dru. Dir.: Cristian Dru. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**KADISH**, de Graciela Safranchik. Con María Lubos, Stella Galazzi y elenco. Dir.: Silvio Lang. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 10.

**EL FARABUTE**

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.  
**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS**

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giacquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7 (sáb.: \$ 9)  
**RAIZ DE CIRCO**. "Círculo Social del Sur". Jóvenes del barrio Tres Rosas, Villa 24 Barracas. Dir.: Pablo Holgado. Dgo.: 19 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**EL NACIONAL**

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.  
**TANGUERA**. El musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladía Blázquez". Con la primera bailarina Mora Godoy y ...María Nieves. Dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. (Dgo. despedida)  
**EL OMBLIGO DE LA LUNA**. Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.  
**BIFRONTE**, de Vivian Luz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TRATA DE NO CRECER**, de Esteban Bruzzone. Dir.: Fabio Marcoff. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**VAMO Y VAMO**, de Juan Freund. Con Tony Vilas y Fito Yannelli. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**LA IMPORTANCIA DE SER FRANCO**. Basado en: "La importancia de llamarse Ernesto", de Oscar Wilde. Adapt. y dir.: Hugo Halbrich. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**SUERTE ROTA**. Con Diego Brizuela, Laura Dzonwiny y Ariel Jaenisch. Dir.: Silvia Gómez Giusto. Danza. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA MADONNITA**. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kurtún. Sáb. y dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**SUERTE ROTA**. Con Diego Brizuela, Laura Dzonwiny y Ariel Jaenisch. Dir.: Silvia Gómez Giusto. Danza. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MADONNITA**. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kurtún. Sáb. y dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4862-2996.

**STARS!!!** (artistas y empleados públicos). Con Gustavo Gall, Marcelo Capparelli y elenco. Para reír y disfrutar. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb.: 21.30 hs. Ent. a la gorra.

**EL CASO DE LA MUJER ASESINADITA**, de Miguel Mihura. Una comedia romántica, de intriga, desopilante y emotiva. Con Omar Sellaro y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**AUTO DE FE ENTRE BABALINAS**, de Patricia Zangaro. Dir.: Eduardo Pavelic. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala I)

**TE QUIERO POR ESO TE ODO**, de Jorge Duca. Dir.: Jorge Burgos. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala II)

**TE GUSTARIA PROBAR?**. Libro y dir.: Julio César Nogiera. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala III)

**IMPROVISACIONES CON ESTILO**. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8. (Sala I)

**EL DESPERFECTO**, de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10. (Sala II)

**CACHONDOS**, de Dario Cortés. Dir.: Adriana Demaría. Vie.: 23 hs., sáb.: trasn. 1 h. Ent.: \$ 10. (Sala III)

**ESPACIO CALLEJON**. Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**LOS DEBILES**, de Guillermo Arengo. Dir.: Ana Alvarado. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**EL ADOLESCENTE**. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**OPEN HOUSE**. Con Melina Milones, Eugenia Iturbey y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ESPACIO ECLECTICO**. Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

**INCABADO**. Con Patricia Alonzo y Martín Urbaneja. Libro y dir.: Mariela Asensio. Sáb.: 21.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**LAS CRIADAS**, de Jean Genet. Con Camila Mac Lennan y elenco. Dir.: Marta Riveros. Dgo.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**. Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**FORO GANDHI GALERNA**. Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

**LAS ESPOSAS**, de Daniel Santos. Con Claudia Nunia, Fernando Canide y María Erccarborde. Dir.: Néstor Romero. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**MICHEL** "Los juegos de la mente". Magia, misterios y asombro. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**SIBERIA**. Grupo de teatro "El Bachin". Dir.: Julieta Grinspan y Manuel Santos Iruñeta. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 6.

**FRAY MOCHO**. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

**PERCHEJOVITRES**. Tres obras de Anton Chéjov. Con Luis Marangon, Carlos Bocca y Ernesto Michel. Dir.: Ernesto Michel. Vie. y sáb.: 21.15 hs. Ent.: \$ 8.

**UNO MENOS UNO MAS** (juguete de mentiras). Comedia para toda la familia, de Clara Carrera. Con Claudia Stigol, Liliana Dozo y Vella Chávez. Dir.: Vella Chávez. Sáb.: 18.30 hs., dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 6.

**GARGANTUA**. Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

**CONTENCION**. Con Diego Gentile, Romina Rodríguez, Karen Koch y elenco. Libro y dir.: Lorena Romanin. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**CIUDAD EN FUGA**, de Alicia Muñoz. La fiebre amarilla, Buenos Aires-1871. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**SIN PIES NI CABEZA**, de M. Seghieri y R. Zubeldia. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**IFT**. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**WULGAR CABARET**. Libro y dir.: Pablo González Casella. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

**EL ÚLTIMO DÍA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS**. Libro y dir.: Santiago Calvo. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala IV)

**EN ALTA MAR** (o la mesa está servida), de Slawomir Mrozek. Grupo "Los

Goliardos". Dir.: Graciela Muñoz. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**LA ALMOHADA**. Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

**TRADUCCIONES EN UN ESPACIO AMPLIO**. Libro y dir.: Martín de Goycoechea. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA EDAD DE LAS MAQUINAS**, de Florencia Aroldi. Con Leonardo Del Castillo, Adrián Montini Gauna y elenco. Dir.: Mario Marín. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**LA CARBONERA**

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**SIN TIEMPO**, de Miguel Angel Diani. Dir.: Alejandra Galdame-Alejandra de Dios. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TERAPIA**, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**LA COMEDIA**

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**NUÉVAS DIRECTIVAS PARA TIEMPOS DE PAZ**, de Bosco Brasil. Con Arturo Bonin y Norberto Díaz. Dir.: Víctor García Peralta. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 15. (Sala I)

**VOLA, VENI, VOLA**. Textos de Horacio Ferrer. Con Héctor Giovine, Javier Di Criaco (canto y guitarra), Andrea García (piano) y Ana María Hlousek (flauta travesa). Adapt. y dir.: Héctor Giovine. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. (Sala II)

**LA MANUFACTURA PAPELERA**. Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**TRIO LA PLATA**. Obras de Mozart y Beethoven. Hoy: 19.15 hs. Ent.: \$ 8.

**TERTULIAS DE MUSICA DE CAMARA**, con Cecilia Layseca (soprano), Ramiro Limongi (flauta), Laura Cáceres (mezzosoprano) y Claudio Moisés (piano). Prog. Glinka: Nocturnos para piano y selección de romanzas; Tchaikovsky: Melodía para flauta y piano y selección de romanzas; Chopin: Obras para piano y "Cantos Polacos". Sáb.: 18 hs. Loc.: \$ 10.

**LA PLAZA**

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

**EL GRAN REGRESO**, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 21 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

**EL CHOQUE URBANO** "Fabricando Sonidos I". Es percusión, es teatro, es energía... es mucha energía. Vie. y sáb.: 0 h., dgo.: 19 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

**UNA NOCHE EN CARLOS PAZ**, de Pedro Saborido. Con Fabio Alberti, Diego Capusoto y elenco. Dir.: Nestor Montalbano. Jue.: 22.30 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 0 h., dgo.: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15. (Sala "Pablo Picasso")

**EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS**. Con Ana Acosta, Catherine Fulop, Anita Martínez, Cecilia Milone y Julia Zenko. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PLAZA** (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**PROYECTO ALASKA**. Monólogos de humor. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LUIS BUKLER** "Tango, humor y algo mas". Dir.: Daniel Peyran. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**SOLOS CONTRA TODOS**. Grupo "Stand up". Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 6.

**LA PLAZA** (The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.

**TERAPIA** (si lo viera Freud), de Martín Giner. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Caveró. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**LA RANCHERIA**. México 1152. Tel.: 4382-5862.

**LA PILETA**. Improvisación genuina, sin artificios. Los actores llegan con el público. Se sabe cuando comienza no cuando termina. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 4.

**LA SCALA DE SAN TELMO**. Pasaje Jirafilla 371. Tel.: 4362-1187.

**KATIE FRANK-KIRILL BERSUKER**. Recital de piano. Ciclo "Jóvenes Pianistas". Hoy: 19 hs. Ent. libre.

**EL ETERNO MARIÓ**. Basado en la novela de Fedor Dostoievski. Con Máximo Ballester, Claudio De Mattia y Pablo Mazza. Adapt. y dir.: Rolando Malé. Sabado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**KARINA LUNA-ROSANA SANTORO** (soprano-piano). Canciones de cámara y arias de ópera. Dgo.: 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**LA TERTULIA**. Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**POZO CIEGO**. Con Blanca Argel, Víctor Dana y elenco. Libro y dir.: Alejo Beccar. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS**, de Carlos Diwesti. Con Ivan Moschner, Mónica Bruni y Martha Rodríguez. Dir.: Rafael Fernández. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**LA TRASTIENDA**. Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

**AY, DE MÍ!** Cabaret flamenco. Orquesta en vivo. Coreografía: Claudio Arias. Dir.: Eva Halac. Vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 hs. A pedido del público dos últimas funciones. Ent.: \$ 20.

**LA USINA**. México 2993. Tel.: 4932-5768.

**CORPINÉAS**, de Miriam Russo. Con Susana Zoppi, Hebe Vardino y elenco. Dir.: Juan Carlos Posik. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**RECIPROCA RESONANCIA**, de Ana Ter-Akopov. Con Guillermo Tóto Castiñeras. Unipersonal de clown para adultos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**ALMAS ROÑOSAS**, de Guillermo Fariso. Con Lucrecia Rodríguez, Javier Maestro y Guillermo Fariso. Dir.: Javier Maestro. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafra"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**ENTREVISTAS PERSONALES**. Dir.: Débora Warren. Vie.: 21 hs. Ent. libre.

**POR UNICA VEZ**. Humor con Sergio Lumbardini y Hugo Filí. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**MATCH DE IMPROVISACION THEATRE SPORT**. Teatro deportivo por la liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**LOLA MEMBRIVAS**. Av. Corrientes 1260. Tel.: 4381-0076.

**TEATRO NEGRO DE PRAGA** pta.: "Peter Pan". Vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 21.30 hs., dgo.: 21.30 hs.

**EL BARBERO DE SEVILLA**, de Gioacchino Rossini. Cia. de ópera cómica "Peco o Peco". Lunes y martes: 20 hs. Próxima semana.

**LORANGE**. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**PORTENAS**. Con Betiana Blum, Esther

Goris, Luisa Kulick, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

**DANIELA HERRERO** Sáb.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**SOLEDAD** "A donde vayas". Sáb. 8: 21 hs., dgo. 9 de mayo: 20 hs. Pl. pref.: \$ 40-Pl.: \$ 35-Super Pull.: \$ 30-Pl. alta: \$ 25-Pl. cabecera: \$ 15.

**EROS RAMAZZOTTI** Dgo. 16 de mayo: 21 hs. Pl. desde: \$ 40.

**MAIPO**

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**LA DUARTE** Con Eleonora Cassano y elenco. Coreog. y dir.: Silvia Vladimisky. Jue. a dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

**EL BURGUES GENTILHOMBRE** Molière & Lully. Con Juanmanuel Tenuta y elenco. Dir. musical: Marcelo Birman. Sáb.: 22.30 hs., dgo.: 17 hs., lunes: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10.





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Probabilidad de chaparrones y lloviznas. Vientos del Sudeste. Mínima: 16°. Máxima: 22°.

#### 19.00

◆ *Cuentos después de la oficina.* Narradoras: Elizabeth Gothelf y Alicia Serrano, con Ricardo Marturet como narrador invitado. En La Búsqueda Café, San Martín 657.  
◆ Apertura del ciclo lectivo del Conservatorio Manuel de Falla con la actuación de los alumnos de los diferentes ciclos. En Gallo 238, piso 2.

#### 20.00

◆ Conferencia *Simbolismo de los cuentos de hadas*, a cargo de Angeles Yrbas. En el C.C. Nueva Acrópolis, Aménabar 863. Informes al 4784-7476.

#### 21.00

◆ Unipersonal *De sobremesa*, con actuación, dirección y dramaturgia de María Inés Portillo. En Teatro El Doble, Aráoz 727.  
◆ Proyección de *La naranja mecánica*, de Stanley Kubrick. En Cine Club ECO, Corrientes 4940, piso 2 "E".  
◆ Norberto Minichilo presenta el espectáculo musical *De otra manera*, con Inés Bayala y Gabriel Senanes como invitados. En Notorius/Gandhi, Corrientes 1743.  
◆ Pepa Vivanco presenta su CD *Y puedo querer*, con música latinoamericana que reúne coplas, poemas escritos y musicalizados a partir de un discurso del Subcomandante Marcos. En Teatro de la Máscara, Piedras 736.

#### 21.30

◆ Ernesto Snajer, Pipi Piazzolla y Guido Martínez en *Vaca Profana*, Lavalle 3683.

#### 22.00

◆ *Jamón (cuidado con La Gota)*, con libro y dirección de Rafael Albiúza. En la Sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783.

#### 23.00

◆ *¿Estás ahí?*, escrita y dirigida por Javier Daulte. Por la Compañía Díaz de Gloria. En Teatro del Pueblo, Roque Sáenz Peña 943.  
◆ *Careta Tucón* en Chicote Bar, Varela 1958, San Justo.

#### 24.00

◆ *Cucaracha rabiosa (la medicación fue adulterada)*, espectáculo de humor con Silvina Giménez. En La Salita, Entre Ríos 275.

Por Arthur Schlesinger \*

Hace un año, americanos e iraquíes derribaban en triunfo las estatuas de Saddam Hussein en Bagdad. Hoy, una ola de insurgencia antiamericana cruza Irak, con hordas mutilando cadáveres americanos y gritando su odio a los ocupantes. Un año de errores de cálculo y de juicio parece haber llevado a Irak a un caos que bordea la anarquía. La filosa frase del senador Kennedy —“Irak es el Vietnam de George Bush”— remueve poderosos recuerdos en Estados Unidos. “El fracaso no es una opción” solía ser una de las frases hechas favoritas del Pentágono. Pat Buchanan, un aislacionista de la vieja escuela, ahora dice que “los ataques de Faluja y de los chiítas nos dicen que el fracaso ahora sí es una opción”.

Vietnam e Irak son diferentes en aspectos vitales. En Vietnam los norteamericanos nos insertamos en una guerra civil preexistente, en Irak le impusimos una guerra al país por razones que resultaron ser falsas. Pero Vietnam e Irak son realmente similares en el “efecto pantano” y en la falta de experiencia histórica y conocimiento cultural, con la consecuente ignorancia y arrogancia que nos meten en pantanos.

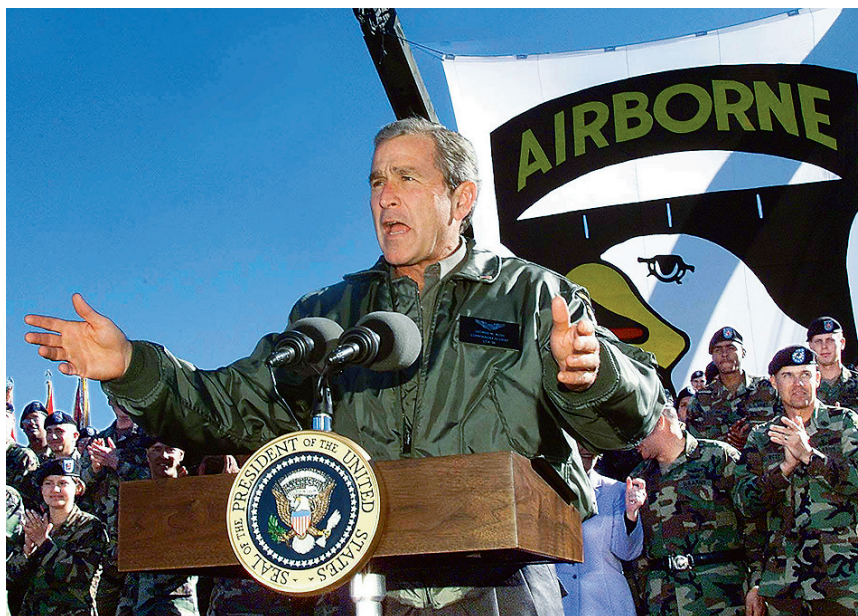
El 2004 es un año en el que los americanos se conceden el ritual cuatrienal de elegir un presidente. La situación actual es que aproximadamente el 45 por ciento del electorado ama a George Bush y el 45 lo odia. Casi todos en este 90 por ciento ya están decididos y difícilmente cambien su voto.

El diez por ciento restante son indecisos e independientes que viven en suburbios, son económicamente conservadores y culturalmente tolerantes. El resultado del 10 de noviembre dependerá en parte de este 10 por ciento. También dependerá de cuánta gente se presente a votar en la base de cada candidato. La de Bush está en la derecha religiosa, la de Kerry en la izquierda anticorporativa. El dilema que enfrenta cada candidato es que las posiciones que tome para complacer a su base bien puede alinear el 10 por ciento de indecisos.

Por eso es que el presidente Bush, nervioso por su base, busca complacer a la derecha religiosa tratando de imponer una enmienda constitucional que prohíba el matrimonio homosexual. Esto muy probablemente lo deteriore frente a los indecisos, que piensan que el gobierno no debe interferir con la vida privada de las personas.

LA GUERRA EQUIVOCADA, EN EL LUGAR EQUIVOCADO, EN EL MOMENTO EQUIVOCADO

## Este es el Vietnam de Bush



AFF

El senador Kerry tiene un problema similar. Lo enfrenta Ralph Nader, el cruzado contra las grandes empresas, que hace cuatro años le sacó los suficientes votos a Al Gore como para que gane Bush. Pero si el senador Kerry se corre a la izquierda para defenderse de Nader, puede perder con los indecisos, mayoritariamente moderados en sus puntos de vista.

¿No será la guerra el punto decisivo? Después de todo, es la guerra de Bush. No había un clamor popular por atacar a Irak. Si no hubiéramos ido a esa guerra, les hubiera importado a pocos americanos. Pocos se hubieran enterado siquiera. ¿Por qué, como testificaron tanto Clarke como el ex secretario del Tesoro Paul O'Neill, el presidente Bush estaba obsesiona-

do con Irak? No creo que sea por razones nimias. Muy probablemente, Bush se compra la fantasía neoconservadora de que una victoria en Irak puede democratizar todo el Islam y ganarle un lugar en la historia. Otras razones —petróleo, Israel, bases militares que reemplacen las sauditas, liberar a Irak de un tirano monstruoso— son secundarias en comparación con la misión histórica para la que el Todopoderoso lo eligió a él.

Para cumplir su misión, Bush cambió las bases de la política exterior norteamericana. Por el casi medio siglo de la Guerra Fría, esta política se basó en la contención y la disuasión. Bush barrió con eso. La nueva base es la guerra preventiva.

La razón inmediata por la que Bush abrió la Caja de Pandora del Medio Oriente e invadió Irak fue su certeza moral de que Saddam Hussein tenía armas de destrucción masiva y trabajaba en sociedad con Osama bin Laden. Esa

certeza resultó un engaño. Esta degradación le hace mucho daño a la credibilidad de Bush y a la de EE.UU., nos ha metido en un problema angustiante en Irak, y distrajo nuestra atención, recursos y poder militar de la guerra que debería ser la prioridad más alta de la administración Bush: la guerra en Afganistán contra Al Qaida y el terrorismo internacional. Ahora, Afganistán es otro caos. Bush eligió la guerra equivocada, en el lugar equivocado, en el momento equivocado.

El impacto de esta guerra en las elecciones es difícil de predecir. En una crisis internacional, el instinto de los americanos es rodear a la bandera y a su presidente, al menos por un tiempo. Hasta ahora, las protestas contra

la guerra no fueron masivas. Pero Faluja ya fue comparado con la ofensiva del Tet en 1968, que disparó el proceso que sacó a Lyndon Johnson de la Casa Blanca. El impacto de la guerra depende del éxito que tenga la ocupación en detener la desintegración de Irak y en lograr un poco de estabilidad. Depende de capturar a Osama. Depende del posible juicio a Saddam. Depende de todo tipo de variantes impredecibles.

En una democracia, los líderes electos responden por sus actos. La guerra en Irak fue una decisión presidencial, no una necesidad nacional.

\*Asesor especial del presidente J.F. Kennedy, 1961-1964. Experto en relaciones exteriores e historiador.

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir.  
Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo.  
Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.



**BANCO MACRO BANSUD**  
Pionero en servicios